PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIV-Nº. 6.272-LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 20 DE NOVIEMBRE DE 1975-22 PAGINAS-$b. 3.oo
AÑO DEL SESQUICENTENARIO






# MURIO FRANCO

## Falleció esta madrugada después de luchar por la vida durante 35 días



...RIO ESTA MADRUGADA.- El generalísimo Francisco ...o falleció esta madrugada en Madrid, después de luchar 35 ...contra la muerte. Con su fallecimiento terminan 36 años de ...o gobierno en España.

POR FENTON WHEELER

MADRID, JUEVES 20 (AP).- El Generalísimo Francisco Franco, Jefe del Estado español durante 36 años, falleció, anunció esta madrugada el gobierno. Franco tenía 82 años de edad.

Atendido por un numeroso equipo médico, Franco se aferró tenazmente a la vida desde que cayó afectado el 17 de Octubre. Su corazón, pulmones y riñones comenzaron a fallar sin alivio. Sin embargo, su poder para sortear las crisis asombró hasta a su equipo de médicos.

Su cuerpo se fue consumiendo, pero aún luchó hasta sobrevivir tres intervenciones quirúrgicas abdominales para remover úlceras y controlar masivas hemorragias.

Con la ayuda de Hitler y Mussolini, Franco llegó al poder en la guerra civil española de 1936 al 1939 que dejó alrededor de un millón de españoles muertos y se convirtió en el campo de pruebas para la Segunda Guerra Mundial de Europa. La muerte del caudillo, frío y calculador que vivió una vida espartana, se produjo en otra crítica coyuntura para España.

La vecina Portugal estaba en la agonía de su primer experimento con la democracia después de cerca de medio siglo de dictadura, y España también se dirigía hacia aguas políticas desconocidas. El gobierno daba pasos para retirarse del Sahara Español, Europa Occidental estaba aún encolerizada por la ejecución de cinco jóvenes terroristas por el régimen derechista de Franco, y guerrilleros izquierdistas y separatistas vascos estaban de pie preparados para la violencia.

El Príncipe Juan Carlos de Borbón de 37 años, escogido por Franco, y ascendido a Jefe del Estado temporal el 30 de octubre al no mostrar mejoría el anciano líder, ha indicado que estará abierto al cambio político ordenado. Juan Carlos será el primer Rey que tenga España en 44 años.

La gran interrogante es qué tipo de gobierno tendrán ahora los españoles, cerrados efectivamente del proceso político por 36 años.

Una fuerte señal fue la denuncia de Juan Carlos por la oposición política clandestina de España el primero de noviembre y su petición por elecciones generales para decidir el futuro del país, libertad para prisioneros políticos y restauración de libertades civiles.

Derechistas, sin embargo, están realizando activa campaña contra cambios políticos y Juan Carlos está en el medio de esas posiciones discrepantes.

Extranjeros, muchos de ellos idealistas, se volcaron en España para combatir contra Franco, durante la guerra civil de 1936-39. El Kremlin intervino también en el lado antifranquista.

Franco apoyó en distintas formas a los dictadores alemanes e italianos durante la Segunda Guerra Mundial, pero con la excepción de una división que envió al frente ruso, mantuvo a su país fuera de la guerra.

De 1939 en adelante, Franco controló de modo absoluto el poder en España, retado solamente por períodos de crítica internacional y recientemente por ataques terroristas de separatistas vascos y guerrilleros izquierdistas.

Un soldado profesional y devoto católico, a Franco se le acredita con transformar a España de un país desunido y pobre después de la guerra civil a una nación de sólida economía.

Sin embargo, Europa, creciendo en socialismo, resintió su régimen autoritario, y la ejecución el 27 de septiembre de 1975 de cinco terroristas convictos de dar muerte a policías desató una oleada antiespañola en gran parte de Europa. Los terroristas fueron ejecutados amparándose el gobierno en una fuerte nueva ley que requería la aprobación personal de las sentencias por Franco.

A pesar de todo, Franco logró salir de esa tormenta de protestas internacionales y denunció al resto de Europa por emprender una "conspiración izquierdista" contra su gobierno.

Franco nació el 4 de diciembre de 1892 y bautizado Francisco Paulino Her-

(Pasa a la página 9)

## Esto fue lo que Carvajal dijo a "Ercilla" sobre problema marítimo

La periodista Malú Sierra logró una extensa entrevista con el Almirante Patricio Carvajal que fue publicada en la revista "Ercilla", en su número correspondiente a la presente semana.

En esa entrevista, el Canciller chileno expuso diferentes aspectos sobre los asuntos diplomáticos de ese país. En la parte concerniente a las negociaciones que Chile sostiene con Bolivia, sobre el problema marítimo, el Almirante Carvajal, expuso lo siguiente, de acuerdo a la transcripción literal de lo que publicó "Ercilla":

**Bolivia y el mar**

Sobre las aspiraciones marítimas de Bolivia, el ministro extrema la cautela:

—Sí..., es un tema que nos interesa y que estamos estudiando en un diálogo constante con autoridades del gobierno boliviano. Con el embajador de Bolivia conversamos siempre muy cordialmente. Como ya lo hemos expresado muchas veces, éste es un problema de opinión pública. Una determinación de este tipo no puede tomarse por una sola persona, por mucha autoridad que tenga. No se está dilatando la solución. La política que se está siguiendo es franca y abierta, pero el tema es muy complejo y necesita ser estudiado muy a fondo para que la solución pueda ser, como lo ha dicho el Presidente, buena y durable.

"Yo siempre he sostenido que no se trata de un problema de Bolivia que lo tiene que solucionar Chile. Sino que es una situación de dos países limítrofes, que debe ser resuelta para beneficio de ambos países. Yo nunca he pensado que debe haber una solución en que gane Bolivia y pierda Chile. Soy un convencido que a través de las conversaciones podremos llegar a algo que sea mutuamente beneficioso.

**— Bolivia pide territorio...**

—Si se va a dar o no una salida soberana no es una cosa que esté decidida y que yo pudiera decir, aunque me pusieran el suero de la verdad. Porque yo no lo sé y creo que nadie puede decirlo hoy día porque el asunto está en proceso de estudio. Nosotros fuimos claros en expresar que la reanudación de relaciones representaba una esperanza y no un compromiso. Y yo creo que seguimos en eso, porque, como digo, hay un estudio y de ahí tiene que salir una decisión del Gobierno para saber en qué términos podemos iniciar la negociación con Bolivia. Por eso no puede hablarse de un plazo corto. Comprendemos que haya impaciencia por obtener un resultado, pero creemos que el impacientarse puede ser que conspire contra la bondad de la solución misma.

**— Está también el Perú.**

—Perú no participa en las conversaciones entre Chile y Bolivia, pero llega un momento en que —si la solución a que eventualmente se llegara fuera la de dar una salida al mar a Bolivia por el departamento de Arica— sería necesario, de acuerdo con el protocolo adjunto al Tratado de 1929, tener el acuerdo previo de la otra parte. En ese momento, nosotros se lo hemos expresado oficialmente, el Perú debe tener la seguridad que le haremos la consulta.

**—Es muy singular, almirante, que usted, que es el Ministro de Relaciones que tendrá que ver el asunto del mar para Bolivia, sea precisamente un marino...**

—Y eso, ¿qué tiene que ver?

—¿....?

—Bueno... Tal vez por el mismo hecho de ser marino comprendo mejor la importancia que tiene para un país tener mar.

MALU SIERRA.

### ...sejo de Regencia ...bierno España

...ADRID, NOV. 20 (...).- Inmediatamente ...és de la muerte del ...ral Francisco Franco, ...da hoy aquí a las 03:40 ...el consejo de Regencia ...ó las funciones de Jefe ...Estado en nombre del ...ipe.

...consejo está compuesto ...Presidente de las Cortes, ...ro de Valcárcel, el ...al Salas Larrazábal y el ...o de Zaragoza, Cantero ...zado.

...Príncipe Juan Carlos ...así temporalmente ...unciones asumidas in... ...el 30 de Octubre. ...tomará después de ...por las leyes fun... ...ntales y a los principios ...ovimiento nacional, por ...Cortes y el Consejo del ...o dentro de tres días ...tamente.

...Probablemente presidirá ...domingo los funerales ...tenales. Los restos del ...eral Franco serán ex... ...tos en una capilla ardiente ...el palacio de El Pardo que ...como residencia el jefe de ...do.

Sobre salida al mar

# Se espera llegar a acuerdos con Chile en breve tiempo

## Embajador Gutiérrez informó a Banzer de negociaciones

"Las negociaciones con Chile avanzan positivamente", según informó anoche el Canciller de la República, después de escuchar el informe que prestó al Presidente Banzer y a su autoridad el Embajador boliviano en Santiago Guillermo Gutiérrez Vea Murguía.

La reunión informativa se efectuó en el despacho presidencial durante tres horas. Al abandonar Palacio, a Hs. 21, el Gral. Alberto Guzmán Soriano explicó: "La información que acaba de presentar el señor Embajador Gutiérrez Vea Murguía al señor Presidente y al que habla es satisfactoria. Esto nos da oportunidad de mantener el optimismo del Gobierno para llegar a una solución positiva en breve tiempo".

El Ministro de Relaciones Exteriores evitó dar mayores detalles sobre el informe, arguyendo que "no es su misión transmitir a la opinión pública lo que ha informado el señor Embajador, sino evaluar esa información". Añadió que la evaluación se iniciará mañana en la Cancillería y que sólo después se podrá brindar mayores detalles.

El Gral. Guzmán se abstuvo, una vez más, de fijar algún plazo en el que podría llegarse a un resultado concreto en el afán boliviano de contar nuevamente con una salida soberana sobre el Pacífico. "No podemos hablar todavía de plazos- reiteró- pero les vuelvo a ratificar que la información es sumamente positiva" y que las negociaciones "avanzan".

**DECLARACIONES DE CARVAJAL**

Ante otras consultas, el Ministro afirmó que en la reunión no se analizaron las declaraciones del Canciller chileno Patricio Carvajal a la revista Ercilla. Ante la insistencia periodística, se limitó a expresar que "parecería que habría alguna contradicción en cuanto al compromiso de estudiar una salida soberana hacia el Pacífico, pero no se pueden todavía hacer mayores especulaciones" Añadió que él entendió que su colega quiso decir en otra parte de sus declaraciones que la negociación comenzará después de que exista una respuesta chilena al planteamiento boliviano.

**EMBAJADOR GUTIERREZ**

El Embajador de Bolivia en Chile, Guillermo Gutiérrez Vea Murguía, llegó ayer a La Paz, según declaró, no propiamente llamado por el Presidente o la Cancillería, sino movido por su deseo de prestar un informe de los últimos tres meses de su misión.

El diplomático se mostró renuente a hacer comentarios sobre las declaraciones del Canciller chileno Patricio Carvajal en sentido de que no existe un compromiso formal de su país con Bolivia para estudiar una salida soberana al Pacífico.

Cuando al medio día ingresaba a la primera breve reunión con el Presidente Banzer, Gutiérrez, en respuesta a las consultas que indagaban las proyecciones de las negociaciones con Chile, se limitó a indicar que él es "optimista pero también cauteloso"

El Canciller Guzmán Soriano informó al medio día que, en atención a que el Presidente Banzer estuvo ocupado y que posteriormente debía asistir a la exposición filatélica, la reunión informativa fue postergada para Hs. 18, como sucedió.

De acuerdo a informaciones de agencias internacionales, el Embajador Gutiérrez sostuvo una entrevista con el Canciller de Chile la pasada semana, al término de la cual informó que se le habia expresado el agradecimiento por el voto de Bolivia en Naciones Unidas oponiéndose a una censura por las violaciones a los derechos humanos en Chile.

**NEGOCIACIONES ARDUAS Y LARGAS**

El Comandante del Ejército, Gral. Carlos Alcoreza dijo que las negociaciones con Chile, serán largas y arduas para llegar a un feliz término. El Jefe Militar respondió así a una consulta que indagaba su opinión sobre las declaraciones del Canciller Chileno a la revista Ercilla. "Lo único que puedo opinar -dijo- es, como lo ha dicho ya el Sr. Presidente, que las negociaciones con Chile, para llegar a un feliz término, han de ser largas y arduas"

Alcoreza estuvo en Palacio de Gobierno para informar al Presidente Banzer sobre su reciente visita a Buenos Aires, invitado por Jorge Rafael Videla, Comandante en Jefe del Ejército argentino. Explicó que el contacto sirvió para un mayor acercamiento y para analizar problemas que pudieran presentarse y que sean de interés para ambos ejércitos.

Canciller Guzmán

## Tiene algo de positivo la declaración de Carvajal

El Canciller Alberto Guzmán Soriano, dijo a PRESENCIA que consideraba que sólo se había destacado la parte negativa de las declaraciones de su colega chileno Patricio Carvajal, quien señaló que la reanudación de relaciones entre Bolivia y Chile representaba una esperanza y no un compromiso.

"Creo que todavía no se ha definido el compromiso chileno y que éste se definirá al conocerse la respuesta al planteamiento boliviano", señaló. Luego, se refirió a otro punto de la declaración del Almirante Carvajal en la que sostiene que él, como marino, comprende muy bien la importancia que tiene para un país tener un mar. Anotó que la consideraba positiva.

"Demuestra una actitud sincera que me alegra mucho. Esa comprensión para nuestro problema que dice tener el Canciller Carvajal puede llevarnos a lograr la solución que ansiamos todos los bolivianos. Esperamos que ese espíritu se imponga en la comisión que actualmente estudia el planteamiento boliviano", dijo Guzmán Soriano.

Anunció que estaría en condiciones de prestar una mayor información a la prensa hoy, una vez que conozca el informe del embajador en Santiago, Guillermo Gutiérrez Vea Murguía.

...laración de la Conferencia Episcopal de Bolivia

# Preocupa a la Iglesia política antinatalista y receso sindical

La Confederación Episcopal de Bolivia ha hecho conocer la ...iente declaración, al cabo de su Segunda Asamblea Anual, que ...cumplió en la ciudad de Cochabamba:

La Conferencia Episcopal de Bolivia, en su última Asamblea ...aria reunida en Cochabamba, acordó dirigirse a la opinión ...lica para manifestar su seria preocupación ante dos problemas ...e le parecen requerir solución inmediata y adecuada.

1.- La política anti-natalista ...vienen realizando agentes ...nales e internacionales con ...ropósito de detener el ...iento de la población de ... por medios contrarios a ...a cristiana, al respeto a ...echos de la persona, de la ...a y al bien común de ...ra colectividad nacional.

2.- En nuestra Carta Pas...al Colectiva de 1974, ex...amos nuestro criterio sobre ...roblema en forma clara, ...iniendo al pueblo de Dios, a ...ombres de buena voluntad y ...s gobernantes, expresando ...stras reservas y desacuerdo ...la finalidad de esta cam... ...a internacional y contra los ...dios que vienen siendo em...ados en forma a veces oculta ...otras oportunidades a plena ...del día.

3.- En nuestra carta nos ...amos en la clara y firme ...trina expuesta por el Papa ...lo VI en la Encíclica ...umanae Vitae" que el Pontí...definió como "un himno a la ...a", referente a la doctrina, a ...oral cristiana y a las necesi...es de todos los pueblos.

4.- El Papa nos ha advertido, ...mándonos la atención acerca ...un criterio moral de gran ...ance. Los problemas del ...imiento de la población y de ...ida humana no han de hallar ...ción en la limitación de los ...imientos, sino, prin...almente en el aumento de los ...es mediante una mayor pro...cción de los mismos y en su ...tribución más justa y equi...va. "No se trata de suprimir ...comensales, sino de mul...licar el pan". Paulo VI, ...curso en las Naciones Unidas ...1965.

5.- Pese a la declaración ...al del gobierno de la Nación, ...rticularmente del Excmo. ...or Presidene de la epública, ...al. Hugo Banzer Suárez, ...nifestando su acuerdo oficial ...el contenido de nuestro ...umento, actitud que en su ...omento recibimos con apro...ción, sentimos manifestar que ...ros organismos y personas del ...smo Gobierno, han seguido en ...práctica caminos y proce...imientos contrarios a esas ...eclaraciones.

6.- Estamos informados por ...entes dignas de fe, que la ...mpaña antinatalista prosigue ...on intensidad creciente en diversas ciudades y en las regiones rurales de nuestro país en forma indiscriminada y lesiva para el derecho de las personas y para el Bien de la Patria.

7.- Estamos en condiciones de proporcionar al Supremo Gobierno pruebas concretas de cuanto aquí afirmamos y lo haremos en su oportunidad.

8.- No deja de preocuparnos el hecho de que en obras positivas y loables, como los Centros de Madres, se infiltren la mentalización indebida y el uso de sistemas y medios, y que la campaña organizada y financiada desde centros internacionales, alcance también a profesionales, estudiantes de medicina, enfermeras y otros funcionarios, que siguen consignas nocivas llegadas desde centros de poder económico y político multinacional.

9.- Además del pecado personal y social que constituye la limitación o la supresión de la vida, que sólo Dios da y sólo El puede quitar, advertimos el grave peligro que constituye para nuestra Nación el detener el crecimiento demográfico de un país despoblado como el nuestro que necesita cerebros y brazos para su desarrollo y se halla rodeado de otros países que favorecen el crecimiento demográfico propio. No silenciamos nuestra preocupación muy seria a este respecto, teniendo en cuenta las doctrinas y prácticas geo-políticas de algunos de nuestros países vecinos.

Finalizamos esta parte de nuestra declaración reafirmando nuestro principio de Fe: la Vida ha de triunfar sobre la muerte y el pensamiento final de nuestra Carta Pastoral; Por cada niño que nace, nace para Bolivia una esperanza.

El segundo tema que nos preocupa es el problema sindical.

Vemos con cuidado el hecho de la prolongación del receso en los derechos de libre asociación y otros, preconizados por el Papa León XIII en Rerum Novarum, seguidos y complementados por Pío XI Pío XII, Juan XXIII y Paulo VI, y múltiples documentos pontificios a partir de esa Encíclica. Este receso, de ser prolongado comporta el riesgo de constituir una situación permanente que de ninguna manera sería favorable a la paz social que todos necesitamos y anhelamos.

Cochabamba, 18 de noviembre de 1975

## First National Bank anunciará concesión de créditos a Bolivia

Las autoridades del First National City Bank, ofrecerán un coctel en el Círculo de la Unión para informar a las autoridades nacionales la concesión de importantes financiamientos.

Asistirán el Presidente de la República, Ministros de Estado y representantes de empresas establecidas en el país. Se ha invitado también a los representantes de la prensa nacional.

Para esta ocasión llegarán a La Paz los señores George N. Fugelsang y Phillip M. Markert, Vice-Presidente a cargo de las operaciones de Bolivia, Argentina, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, y Vice-Presidente con asiento en Lima, respectivamente.



EXCESO DE TRABAJO.- Moscú 19 (AP).- Leonid Brezhnev, Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética, hablando del hombre nuevo en el Kremlin, el miércoles, durante una fiesta del comunismo soviético, dijo a los periodistas que él está con el trabajo hasta el cuello. "No interpreten mal mi gesto", les dijo (Radiofoto AP).

Sobre el problema del Canal

# Estados Unidos y Panamá inician nueva ronda de conversaciones



EXPOSICION PUBLICA.- Iowa City, Iowa.- 19 (AP).- La primera exposición pública del diario del ex Vicepresidente Henry Wallace tuvo lugar hoy en la Universidad de Iowa. Hace diez años que murió Wallace. El profesor Leslie Dunlap, Izq., y el bibliotecario Earl Rogers, Der., examinan algunos de los documentos. (Radiofoto AP).

WASHINGTON, 19 (AP).- El Embajador Ellsworth Bunker regresa hoy a Panamá para otra rueda de conversaciones acerca de la Zona del Canal, en que estará representado el Departamento de Defensa por vez primera en los once años de negociaciones.

En una medida encaminada a dar al departamento de defensa un papel directo en las negociaciones, Bunker admitió la semana pasada la adición del teniente general retirado Wellorn Dolvin a su grupo negociador.

El departamento de defensa ha sido un centro activo de oposición a la forma en que el Departamento de Estado ha conducido las negociaciones, y opina que este último ha sido demasiado condescendiente en la satisfacción de demandas presentadas por Panamá para el eventual control de las operaciones de defensa del canal.

Serias reservas han sido expresadas privadamente por funcionarios como el jefe de estado mayor conjunto, General George Brown, el Secretario Auxiliar de Defensa, Robert Ellsworth, y el ex Secretario del Ejército, Howard Callaway, actualmente administrador de la campaña electoral del Presidente Ford.

Los conflictos de personalidad también han contribuido, según informes, al nombramiento de Dolvin, que prestó servicios en Vietnam del Sur durante el tiempo en que Ellsworth era embajador en Saigón.

Bunker ha sido negociador jefe de Estados Unidos en las negociaciones sobre un nuevo tratado del canal durante los últimos dos años.

Hasta ahora, su único vicedelegado ha sido el diplomático de carrera S. Morey Bell, calificado por un funcionario norteamericano como "total anatema" para el Pentágono.

El funcionario dijo que Bell resultaba "demasiado reservado" para los militares.

El interés del Pentágono en las negociaciones se deriva de la presencia de 14 bases militares de los Estados Unidos en la Zona del Canal, ocupadas por unos 10.000 soldados norteamericanos.

Según funcionarios de Washington, todo proyecto de tratado tiene más posibilidades de ratificación si cuenta con la defensa de un militar estilo Dolvin.

Durante la mayor parte del año el Pentágono y el Departamento de Estado han discutido acerca de lo que conviene ceder en las negociaciones. Los funcionarios del Pentágono proponen que se mantenga indefinidamente el derecho a defender el canal; los panameños consideran que esta petición es inaceptable.

En otros aspectos, las negociaciones han progresado sin mayores dificultades.

# Rodríguez Lara no dejará el gobierno del Ecuador

QUITO, 19 (AP).- El proceso de institucionalización del país "está en marcha por nuestra propia iniciativa y no sufrirá interrupciones de ninguna naturaleza", declaró el Presidente Guillermo Rodríguez Lara.

Respondió así a la insistente demanda de los partidos políticos para que concluya la actual dictadura y dé paso a un gobierno provisional.

Habló en Loja, capital de la provincia andina del mismo nombre, que celebró ayer su fiesta cívica.

El desfile militar fue interrumpido por manifestaciones hostiles callejeras encabezadas por maestros con ropas de luto y estudiantes. La gendarmería intervino para dispersarlos con gas lacrimógeno.

Los maestros están en huelga para exigir al gobierno un salario básico de 3.000 sucres mensuales (120 dólares).

Rodríguez Lara concurre asiduamente a las celebraciones provinciales, pero la de ayer fue la primera ocasión en que enfrentó el reto callejero.

En su discurso ante el cabildo lojano replicó acremente a las recientes críticas de ex mandatarios y políticos y advirtió que "cuando la tranquilidad del país corre peligro de desaparecer en medio del caos y de la ambición, como en el desdichado primero de septiembre de este año, el gobierno está en la obligación ineludible de imponer disciplina, de recurrir a la fuerza cuando sea inevitable para someter la incalificable, irrazonada y mostruosa insurgencia de la soberbia, del providencialismo demagógico, de los minúsculos grupos alentados por un ilusorio derecho dinástico al ejercicio del poder".

El primero de septiembre el gobierno frustró un golpe militar sangriento y desde entonces la oposición ha tomado cuerpo y combate al régimen establecido en febrero de 1972 tras el derrocamiento de la dictadura civil de José María Velasco Ibarra.

Rodríguez Lara se esfuerza para demostrar la unidad de las Fuerzas Armadas que constiuyen la base esencial de sustentación de su régimen. Volvió a denunciar que "se anda entre sombras y hurtadillas", merodeando los cuarteles en el empeño de quebrantar la disciplina, en beneficio de ambiciones contrarias a la rígida moral castrense.

El partido conservador publicó su plan para el reordenamiento jurídico de Ecuador. El primero paso de retorno al régimen de derecho, señala el conservadorismo, debe ser la inmediata instauración de un nuevo gobierno civil-militar con carácter provisional. Coincidió en este punto con el partido Liberal.

## Ultimas de la noche

**HUELGA**

**ADDIS ABEBA, 19 (AFP).- Unos 40 profesores y maestros fueron detenidos los últimos tres días a raíz de una huelga lanzada el lunes por el sindicato de la enseñanza etíope se supo hoy aquí de fuente generalmente bien informada.**

**ANTICOMUNISMO**

BOGOTA, NOV. 19 (AFP).- Una autodenominada Acción Anticomunista Colombiana (AAC) se hizo responsable por recientes atentados terroristas contra dos órganos periodísticos locales, en comunicado clandestino divulgado hoy aquí.

**RECLAMO**

**WASHINGTON, 19 (AFP).- Perú pidió hoy la abolición por la Organización de Estados Americanos de su Comisión Especial de Seguridad contra el comunismo internacional.**

**El reclamo fue sometido al consejo permanente de la OEA por el Embajador Luis Alvarado de Perú.**

# Se gestiona la creación de un instituto vocacional campesino

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- El Comité Pro Cochabamba se encuentra abocado a la creación de un Instituto Técnico Vocacional para campesinos de todo el país.

La Presidenta de la Institución cívica cochabambina, Prof. Laura Arce Góngora, prestó una amplia información al respecto, en una reunión a la que asistieron representantes de la Federación local de Campesinos y el Coordinador militar-campesino, Cap. Eduardo Galindo.

Según la informante, la creación de este importante Instituto Vocacional, que ha recibido la promesa de una amplia cooperación del Supremo Gobierno y de organismos de importancia, como la Corporación Regional de Desarrollo, Universidad de San Simón, Acción Cívica Nacional y de las autoridades locales, iniciará en breves días una efectiva labor, en procura de efectivizar el proyecto que beneficiará a las comunidades campesinas en sus secciones para adultos y capacitación de la mujer campesina.

El centro de este Instituto estará en Cochabamba y se proyecta convertir en un centro piloto de capacitación técnica y experimentación en agricultura práctica, horticultura, fruticultura, viticultura, vinicultura, procesamiento de maderas y aserraderos, además de ganadería, lechería y derivados.

Dentro del programa de capacitación de la mujer campesina, se incluirán planes de alfabetización y educación primaria, costura, cocina, pequeñas industrias, artesanía, puericultura etc. El Instituto Vocacional Campesino tendrá una capacidad para 1.500 alumnos de ambos sexos, una sección especial para adultos y contará con el financiamiento de organismos internacionales a los que se requerirá su cooperación.

El costo del proyecto ha sido calculado en unos 100 mil dólares, destinados a las edificaciones y campos de agricultura, de la misma manera, están comprendidos en el proyecto talleres, laboratorios, maquinarias etc.

Este proyecto, de acuerdo a las informaciones proporcionadas por la catedrática de Pedagogía, Didáctica y Literatura, profesora Laura Arce Góngora, contribuirá positivamente al desarrollo socio económico, no solamente de Cochabamba sino de todo el país. Este proyecto ha sido elaborado con la efectiva cooperación del Ing. Julio Jáuregui, ex-asesor de las Naciones Unidas.



PELIGRO.- A pesar de los trabajos de levantamiento de terraplén y drenaje, que se cum camino Riberalta - Guayaramerín, las estructuras de puentes continuarán constituyendo u En la medida de las posibilidades, se han hecho también importantes mejoras.

Por asesinato de sacerdote:

# Obispos enviaron nota de condolencia a autoridad eclesiástica de Cochabamba

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- El Arzobispo de Cochabamba, Mons. Armando Gutiérrez Granier, recibió en días pasados una conceptuosa nota de los miembros integrantes de la Conferencia Episcopal de Bolivia, que terminó sus deliberaciones, con motivo del sentido fallecimiento del P. Raimundo Hermann, Párroco de Morochata.

La nota en cuestión señala:

Excelentísimo Señor Arzobispo:

Los Obispos de Bolivia, reunidos en Asamblea Plenaria en esta ciudad, deseamos hacerle llegar por medio de esta carta nuestra viva condolencia por el asesinato del Párroco de Morochata, P. Raimundo Hermann, q.e.g.e., ocurrido hace unos 20 días en su domicilio.

La muerte del Padre Hermann, cuya personalidad y méritos pastorales ha sido suficientemente conocida por la opinión pública y por los fieles de todo el país, que han reprobado el hecho con unanimidad, priva a la Iglesia de este hombre que pasó por el mundo derramando el bien, evangelizando, y deja en pos de sí numerosas obras de promoción humana que hacen perenne su labor y la recuerdan.

Nos ha conmovido la desaparición de este pastor bueno, misionero enviado por la Arquidiócesis de Dubuque a la de Cochabamba, como expresión de la solidaridad y de la catolicidad de la Iglesia.

Aparte de las consideraciones anteriores, el hecho delictivo, ejecutado con crueldad y a sangre fría, nos llama a una profunda reflexión de todos; a la ciudadanía y a las autoridades acerca del grave mal de la violencia que por móviles subalternos es capaz de llevar a sus promotores hasta a suprimir la vida humana, primer derecho del hombre, sin cuyo respeto se hace imposible la convivencia social.

Gracias a Dios, hasta ahora, con rarísimas excepciones, la vida de los sacerdotes había sido respetada en nuestro país. Si ese respeto llegara a perderse, qué seguridad tendrían los pastores aislados en nuestros campos para cumplir sus labores, tantas veces con generosidad y abnegación, como en el caso que nos ocupa y entristece.

No nos corresponde, Señor Arzobispo, intervenir en el campo de la justicia humana, civil o criminal, cuya administración corresponde al Estado, guardián del bien común. Pero nuestra voz se une a la suya para demandar con firmeza ante la autoridad civil el esclarecimiento de la verdad y la reparación de la justicia vulnerada.

No nos parece necesario recordarle lo que usted vive y comparte con nosotros; el Misterio Pascual de la muerte y de la Resurrección del Señor, que abre nuestro espíritu a la esperanza, según la promesa de Jesús: quien cree en Mí no morirá definitivamente. Palabras que se aplican con justeza al Padre Hermann.

Al repetirle nuestra sincera condolencia, le rogamos hacerla llegar al Arzobispo James J. Byrng, a los sacerdotes y fieles de la Arquidiócesis de Dubuque y de Cochabamba, y a los ancianos padres de la víctima que lloran su muerte.

Tenemos la esperanza de que el testimonio del Padre Hermann, al morir en el cumplimiento del deber y en forma similar a la del Divino Maestro, suscitará nuevas y buenas vocaciones entre los jóvenes que admiran el heroísmo.

Quiera recibir en esta oportunidad, Señor Arzobispo, la expresión de nuestro fraternal afecto en el Señor.

José Clemente Card. Maurer
Arzobispo de Sucre
Presidente de la C.E.B.

Luis Rodríguez Pardo
Arzobispo de Santa Cruz
Vicepresidente de la C.E.B.

Siguen las firmas de todos los demás Obispos.



EN PADILLA.- El Comité de Desarrollo de Chuquisaca realiza varias obras en provincia; en Padilla, se encuentra instalado uno de los cinco viveros destinados al programa de reforestación. Se prepararan cerca de 300.000 plantulas. Abajo, los trabajos de alcantarillado en la población se cumplen en forma acelerada y se excavan zanjas para tender la tubería, en varios puntos.

## Contralor de Tarija realiza una campaña de fiscalización

TARIJA, 19 (PRESENCIA).- En la Reunión de Profesionales Tarijeños, recientemente realizada en esta ciudad, se puso de relieve y encomió la labor fiscalizadora que cumple la Contraloría Departamental, en defensa de los intereses económicos de la región.

El Contralor Departamental, Lic. Hugo Moreno Córdova, entrevistado por PRESENCIA, declaró que, el Despacho a su cargo, se encuentra abocado a supervigilar el estricto cumplimiento de la ley y que, fuera del marco legal, no se toma determinación alguna, puesto que se pretende precautelar los intereses del pueblo tarijeño.

Moreno Córdova destacó que lo que se busca es que, dentro de lo posible, se vayan enmendando errores cometidos anteriormente y que fueron ocasionados por una deficiente fiscalización. "Se coopera a las entidades en la elaboración de sus presupuestos y se realizan labores de auditoría en varias reparticiones".

El Contralor Departamental manifestó: "La Contraloría, en principio, tuvo problemas muy duros, quizá fruto de la incomprensión, puesto que había intensificado su labor para cuidar los intereses regionales al máximo. Esa incomprensión ha sido superada".

# FOMO espera organizar diez cursos en Oruro

ORURO, 19 (PRESENCIA).- La tecnificación de obreros experimentará un positivo incremento en este Departamento. Traducido en números, significará una inversión de alrededor de 800.000 pesos bolivianos, en la organización de diez cursos, sobre diferentes especialidades, a lo largo de 1976.

En esta labor, que redundará en provecho de los trabajadores orureños, tendrá participación activa el Servicio de Formación de Mano de Obra (FOMO), dependiente del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, así como la futura Escuela de Artes y Oficios, cuyo edificio se encuentra en plena etapa de construcción, por parte del Rotary Club de Oruro.

La información fue proporcionada por el arquitecto Fernando Delgado, Jefe Regional La Paz-Oruro, de FOMO, quien, juntamente con expertos de la Organización Internacional del Trabajo, estuvo en esta ciudad, la semana pasada, para asistir a la entrega de certificados a un grupo de técnicos en electricidad, que fue preparado por esa institución, en cooperación con el Instituto de Aprendizaje Industrial, dirigido por el padre Javier Velasco.

El personero de FOMO, acompañado por los representantes de la OIT, visitó a ejecutivos de la Empresa Nacional de Fundiciones, para proyectar la organización de algunos cursos sobre metalmecánica y otros similares. En el presente año, ya se dictaron cursos, en combinación entre FOMO y ENAF, para trabajadores de las fundiciones de Vinto.

Fernando Delgado, refiriéndose a los planes de expansión que se alienta para Oruro, expresó: "Si bien en esta gestión se ha hecho realidad cuatro cursos intensivos, tecnificando a cientos de trabajadores, para la siguiente gestión administrativa de 1976, se tiene programado el cumplimiento de diez cursos, en diferentes especialidades, así como reparación de televisores, cuyo equipo técnico ya se tiene en almacenes de La Paz, los que serán trasladados a Oruro, dentro del convenio firmado con personeros del Rotary Club de Oruro, entidad que construye un local adecuado".

El representante de FOMO explicó que los equipos de televisión a que se alude están avaluados en 200.000 pesos bolivianos, y los que se sumarán otros seis, para diversas especialidades, con un valor de 600.000 pesos bolivianos.



Universidad Boliviana
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
DIVISION DE INFRAESTRUCTURA
CONVOCATORIA Nº 004/75

Se convoca a las firmas importadoras y co ciales, inscritas en la Cámara de Industria y Come presentar propuestas para la provisión total o pa

**Vehículos**

con destino a la Universidad Mayor de San Andrés conforme al pliego de especificaciones que los intere podrán retirar de la oficina de la División de In tructura (Av. Villazón Nº. 1995), previa presenta Comprobante de Pago al Tesoro Universitario de

Las propuestas se presentarán con todas las formalidades de ley, en sobre cerrado y lacrado, acompañando boleta de garantía de un monto correspondiente a $b. 100.- más el 5 por mil del valor total de la propuesta hasta horas 18.30 del día 5 de diciembre de 1975 en la Secretaría de la Dirección General Administrativa de la U.M.S.A. Av. Villazón Nº. 1995.

La Paz, 17 de noviembre de 1975

Arq. John Conley Traverso
JEFE DE LA DIVISION DE INFRAESTRUCTURA

VºBº Dr. Jaime Urcullo
SECRETARIO GENERAL DE LA U.M.S.A.

## La Sociedad de Ingenieros de Bolivia

invita a todos los integrantes del ramo de la Ingeniería
participar del

### VI Congreso Boliviano de Ingeniería

a realizarse en Santa Cruz de la Sierra del 26 al 30 noviembre de 1975.

TEMARIO:

- La Ingeniería en la política de desarrollo nacional fre al proceso de integración regional.
- Enseñanza de la Ingeniería en Bolivia
- Investigación y normalización técnicas
- Análisis de la situación del sector construcción y cons toría
- La Ingeniería en la política de infraestructura económi y social en Bolivia
- Temas técnicos específicos.

Los interesados deben dirigirse a la Secretaría P manente del Congreso:
Calle Sucre 625, Casilla 723. Tel. 2-1252.
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.



## Banco Minero de Bolivia

# Aviso de Remate

Con la debida autorización de la Contraloría General de la República y Resolución de Directorio de la Institución, se ha señalado el día 28 de noviembre del año corriente a horas 15 y 30, para el verificativo de remate en subasta pública de los siguientes bienes:

| | | Base p/ remate |
|---|---|---|
| 1) Camioneta Gladiator, marca Willys, modelo 1970, Placa Nº. 4-0698, motor perfecto funcionamiento | $b. | 80.000.— |
| 2) Lote de terreno con una superficie de 360 Mt2. situado en la Urbanización "12 de Octubre" de El Alto La Paz | $b. | 29.268.60 |
| 3) Lote de terreno con una superficie de 1.000 Mt2. ubicado en la zona "C" de Villa "Dolores" de El Alto La Paz | $b. | 30.000.— |
| 4) Lote de terreno con una superficie de 10.014.55 Mt2. Villa "Balanza" Hichucirça-Chico a 5 kms. aproximadamente localidad Rio Seco y a 100 metros de la nueva carretera en construcción Rio Seco - Huarina | $b. | 80.116.40 |
| 5) Lote de terreno en Achachicala, 38.200 Mt2 lugar próximo a la Auto-Pista en actual construcción | $b. | 3.056.000.— |
| 6) Concesiones mineras: "Arminda" y "Santa Teresa" de 30 y 40 Has. sobre vetas de estaño y otros minerales, ubicada en la región de Choquetanga Grande, Cantón Quime de la Provincia Inquisivi de este Departamento | $b. | 39.972.89 |
| 7) Concesiones mineras: "Carmen" y "María Gertrudi", de 100 y 60 Has., sobre vetas de plomo, plata y otros minerales, situadas en el Cantón Yaco, Prov. Loayza de este Departamento | $b. | 27.000.— |
| 8) Joyas.- | | |
| 1 anillo con piedra negra para mujer (oro) | $b. | 630.— |
| 1 pulsera de oro con 4 motivos tihuanacotas | $b. | 8.944.— |
| 1 pulsera de oro c/4 motivos tihuanacotas | $b. | 5.343.— |
| 1 cadena de oro con una pepa de oro | $b. | 4.740.— |
| 1 cadena de oro con 10 pepas oro | $b. | 4.350.— |
| 1 cadena oro con 1 pepa de oro | $b. | 2.715.— |
| 2 anillos de oro con agua marina | $b. | 2.106.— |
| 1 cadena de oro con 1 pepa de oro | $b. | 480.— |
| 1 anillo de oro c/piedra Rosa de Francia | $b. | 1.040.— |
| 2 pares aretes de oro, tipo tiahuanacota | $b. | 1.846.— |
| 9) Una casa de dos pisos ubicada en la zona Sud (Jayhuayco) con una superficie de 1.004 Mt2. Manzana 350 con frente a la calle "Lucia Alcocer" en la ciudad de Cochabamba | $b. | 413.372.50 |

Los interesados en el remate de cada uno de los bienes descritos precedentemente, pueden concurrir el día y hora señalados al Hall de la Contraloría General de la República, previo depósito del 5% de ley.

Mayores informaciones en la Asesoría Legal General de la institución.

La Paz, Noviembre de 1975

Lic. Hugo Salazar Salmón

SUB CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA

# Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí (CODEPO)

SEGUNDA CONVOCATORIA Nº. 08/75

## "Provisión de 18.343 postes de madera"

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria 08/75, por determinación de la Presidencia de CODEPO, se convoca por segunda vez a las Empresas de Explotación Forestal legalmente constituídas en el País, a presentar propuestas para la provisión de postes de madera de las siguientes características:

a) 18.343 piezas.
b) 8 metros de largo con 8 pulgadas de grosor en la base y 4 pulgadas de grosor en la punta.

Los citados postes serán utilizados en las construcciones de redes y respectivos reacondicionamientos de líneas telefónicas en las Provincias Potosinas de ATOCHA, UYUNI, COLQUECHACA, QUETENA GRANDE, incluyendo a la localidad de CAMARGO.

Las propuestas deben ser presentadas en la Secretaría General de CODEPO, a partir de la fecha hasta las 18 horas del día lunes 24 del presente mes y año en curso, en sobre debidamente cerrado y lacrado conteniendo la documentación acorde al Decreto Supremo de fecha 22 de Mayo de 1939 y demás disposiciones legales sobre adquisiciones, bajo el siguiente rótulo:

"SEGUNDA CONVOCATORIA 08/75"
PROVISION POSTES.
Secretaría General de CODEPO
Calle Bustillo s/n.
Casilla Nº. 230.-
POTOSI.

Potosí, 13 de Noviembre de 1975.

My. DIM. Jorge Patiño Aramayo
PRESIDENTE.

# Caja Petrolera de Seguro Social

CONVOCATORIA Nº 4 - 75

## Equipos Transreceptores para red de Comunicaciones

Se convoca a las firmas del ramo legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de:

Seis (6) **Equipos Transreceptores para una Red de Comunicaciones.**

Las especificaciones técnicas podrán ser retiradas a partir de la fecha de la Secretaría de Directorio, Edif. Tobía 8º Piso, calle Potosí Nº 1285.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en la dirección arriba señalada, cumpliendo los requisitos de ley (Boleta de Garantía, timbres, papel sellado, etc.) hasta horas 17.30 del día viernes 21 del presente mes.

La Paz, 11 de noviembre de 1975

GERENCIA GENERAL

RESENCIA
Director: Huascar Cajías K.
Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

## Alza de precios de los carburantes

ha producido el alza de los precios de los ntes, hecho previsible pese a los desmentidos s que se daban a conocer con frecuencia hasta uy pocas semanas. Los argumentos presen ara explicar y justificar tal medida se han im y nos hallamos ante una nueva situación para la ía nacional, sobre todo por el porcentaje del

eno es informar, como es deber de la prensa, nmensa mayoría de los ciudadanos no cree que e mantenerse la prometida estabilidad de los En general, como en otras ocasiones en que se al afirmado, se teme que habrá repercusiones varán, por encima de cálculos y de buenas in es, a otras alzas que, en resumidas cuentas ha repercutir sobre el presupuesto familiar que ya eralmente, muy estrecho para responder a los actuales de artículos de primera necesidad. Por , habrá de subir el costo en quienes no tienen os de servicio público, como ocurre con los es que trabajan en el reparto de muchos ar Es muy posible, que se presente un alza en las aéreas y que se eleven los costos de quienes en kerosene o fuel oil en industrias. Citamos casos a los que podrían agregarse otros. Estos s no serán vencidos con argumentos verbales; ue esperar qué dicen los hechos dentro de unas s semanas.

ién ha de salvar su situación ha de ser YPFB. bargo, esta empresa, como otras que dependen ado, no da a conocer sino los datos que desea , sobre entes autónomos y autárquicos, datos ales ni informaciones como las que deberían tarse constitucionalmente ante el Poder Legisla que, ahora, a falta de éste, deberían dirigirse al pueblo. Por otro lado, es innegable que la pública piensa que si una parte del alza se debe ores inevitables, otra proviene de la falta de ía y organización de la empresa petrolera. Ha de resante que ésta, sin emprender polémicas, e qué es lo que ocurre, sobre todo ahora, los precios internacionales han subido de tal que no puede menos que preguntarse por qué compensan suficientemente cualquier déficit se incurriera por los precios subvencionados El pueblo está siempre dispuesto a sacri pero con la condición de que se le demuestre ente que eso vale la pena, lo que ahora no

o argumento ha sido el de frenar el con al exterior. Pero, como más de una vez dicho, no es justo que eso repercuta sobre el , cuando resulta de la ineficiencia con que se el debido control tanto por YPFB, único cializante de estos productos, como por las dades.

otra parte, hay que advertir que ya se ha pro un alza disimulada en el transporte colectivo, ue puede agudizarse en los tiempos futuros, a la disminución de los servicios de colectivos y stitución por microbuses, trufis, trufibuses, etc. al es que el pasajero corriente tenga que pagar trufi" o microbús entre el transporte y el ución por ciento más que si viajera en colectivo. icrobús, por ejemplo, con inversión y gastos de namiento mucho menores que en el caso del vo, lleva veinte pasajeros con el mismo ingreso e el segundo llevaría sesenta u ochenta. La di ución de sistemas de transporte colectivo es un sobre todo para quienes desean viajar cómo e y con rapidez; pero la consecuencia, la ución de colectivos, ya directamente contra los res más pobres de la sociedad, a quienes la es de servicios perjudica y hace perder tiempo. e que este asunto no ha sido todavía bien ado por las autoridades competentes, pese a la cia que hay de resolverlo.

as autoridades tienen conciencia de que esta me ha sido vista por lo menos con recelo. Inútil es que etenda dejar de lado esta reacción que, por lo s, era previsible. Por eso, ellas deben poner todo npeño en evitar consecuencias laterales, como las hemos señalado, e imponer una reglamentación mpida el que se presenten males mayores como provenientes, por ejemplo, de la progresiva parición de los colectivos y su sustitución por otros ios de mayor rendimiento económico para los ietarios.

# Grandezas y miserias del Poder Judicial

POR RODOLFO VIRREIRA FLOR

- I -

Con este título, el doctor Julián V. Montellano ha publicado en dos ediciones de PRESENCIA LITERARIA (5 y 12 de Noviembre) un interesante enjuiciamiento de la realidad de la administración de justicia en Bolivia, mostrándonos dentro de la brevedad que cabe en un artículo de prensa de esa índole, las grandezas (muy pocas) y las miserias (muchas) del Poder Judicial y más propiamente de la Corte Suprema de Justicia. Con todo acierto, se refiere a la trayectoria de este Poder del Estado en su época de gloria destacando, con justicia, lo que han significado para el país y para el Poder Judicial las Cortes en que han intervenido Olañeta, Torrico, Dalence y los devotos de la escuela de estos ilustres magistrados, entre los cuales cita a Belisario Boeto, Saturnino Sanjinés, Demetrio Toro, Julián Valdez y Manuel Molina.

No se hace referencia alguna a las Cortes posteriores, de este siglo, dentro del cual, evidentemente y en nuestro concepto, existe un sensible decaimiento, con honrosas excepciones, del personal y del brillo de las resoluciones del Supremo Tribunal, no siendo justo, empero, desconocer que en este siglo ha habido presidentes y magistrados que han honrado a aquel Tribunal y a la justicia boliviana. Sería imposible citar a todos, pero, sí, creemos que merecen especial mención: Luis Paz, Juan de la Cruz Delgado, Angel Sandoval, Manuel María Cosío, Enrique Velasco y G., Francisco Fajardo, Franklin Anaya, Agustín Virreira A., Gabriel Palenque, Guillermo Urquidi, Antonio Landívar y otros que, repetimos, de la escuela de Andrés Ma. Torrico y de Dalence, han honrado al Supremo Tribunal.

Todo jurista estudioso está en el deber de leer constantemente, y no olvidar jamás, los brillantes discursos de Andrés Ma. Torrico, Dalence, Boeto, Paz, Sandoval, Fajardo, sus circulares, los apercibimientos y prevenciones disciplinarias aplicados por las Cortes que presidieron. Todos estos documentos constituyen inigualables enseñanzas, que, lamentablemente, pocos magistrados y abogados han aprendido no obstante de que su aplicación siempre es de actualidad.

Aquellos ilustres magistrados nos han enseñado el concepto, significado y trámite de los juicios de inconstitucionalidad o inaplicabilidad; de los juicios contenciosos emergentes de los contratos, negociaciones y concesiones del Poder Ejecutivo que con frecuencia se los confunde con los juicios contencioso - administrativos - de los recursos directos de nulidad. Sin embargo, aún tenemos que lamentar el desconocimiento del concepto y trámite de estos juicios y recursos que, por mal planteados son desechados correctamente por el Supremo Tribunal.

Piensa bien, el Dr. Montellano en que, dada la interesante emergencia de haberse promulgado los Códigos fundamentales de codificación nacional, debe aprovecharse la oportunidad para asegurar una vez por todas el prestigio del Poder Judicial evitando todo factor de presión que le obligue a claudicaciones, haciendo efectiva la carrera judicial y por tanto el escalafón judicial, para lo que sugiere la creación del Ministerio de Justicia que sería "el respaldo ético y legal de orientación ideológica y política del Poder del Estado, y, además daría cumplimiento inexcusable al art. 117 de la Constitución".

Cita algunos notables casos de jurisprudencia en los que el Supremo Tribunal defendió con valentía, sus prerrogativas y privativas atribuciones, y, otros, que en su concepto ha estado equivocado el Supremo Tribunal. Creemos que entre los primeros vale la pena de citar el histórico juicio contencioso - administrativo que dio lugar a una brillante polémica entre el Presidente de la República Dr. Saavedra y el Presidente de la Suprema, Dr. Paz, en la que éste enseña lo que debe entenderse por juicio contencioso emergente de los contratos del Poder Ejecutivo y trámite de estos juicios contencioso - administrativo a que dan las resoluciones del Poder Ejecutivo (juicios completamente distintos). Igualmente cabe citar la actitud de la Corte de Cochabamba al negar posesión a un notario nombrado por el Presidente de la República. O la "Declaración" de la Corte Suprema en respuesta al oficio del Presidente de la Junta de Gobierno de 30 de Diciembre de 1943, ratificando el respeto, autonomía e independencia del Poder Judicial (G.J. 1239 ps. 164/165).

Es evidente, por desgracia, que han existido y existen varios imperdonables errores en las resoluciones del Supremo Tribunal algunos de los cuales y sólo a manera de ilustración y con el fin de lograr mayor cuidado en la consideración de los asuntos que se llevan a su conocimiento, sin el menor ánimo de polemizar, nos vamos a permitir citar escuetamente las resoluciones dictadas en estos últimos diez años, que en nuestro concepto son erradas:

1).- Varios autos supremos que declaran "infundado" el recurso de nulidad "con modificación ...".

2).- La adopción es válida por mucho de que no existiere, por no haberse suscrito, la escritura pública prevista por el art. 575 del P.C.

3).- Contradicción entre las salas civiles sobre la procedencia o improcedencia del recurso de nulidad de los autos que fijan provisionalmente, en juicio de divorcio, la pensión alimenticia y la tenencia de los hijos.

4).- Declarar la nulidad de obrados invocando sólo los arts. 864 y 848 del P.C., sin especificar el motivo o razón de esa nulidad (incisos 2 a 6 del art. 805 del P.C.).

5).- La orden de arraigo no es recurrible de nulidad.

6).- Declarar improcedentes los recursos de nulidad de autos anulatorios o que confirman la nulidad o reposición, contra lo previsto por el art. 861 del P.C.

7).- La multa impuesta por una Municipalidad por trasgresión de una "ordenanza" (estacionamiento de vehículo) es "tributo" y su reclamo debe dirigirse al Tribunal Fiscal.

8).- La declaración en escritura pública, del esposo, sobre la calidad de los bienes del matrimonio (declaró que eran bienes propios de la esposa) no surte efecto en el juicio de divorcio, en el que no han intervenido terceros interesados en esos bienes.

9).- Ordenar que se libre "provisión compulsoria" no quiere decir que la Corte, pueda examinar de nuevo, si el recurso ha sido bien o mal negado.

10).- La "compensación" no es excepción perentoria porque no está comprendida en el art. 74 del P.C.

11).- El reconocimiento de hijo natural para surtir efectos contra terceros, debe estar inscrito en el Registro de Derechos Reales, de acuerdo a la Ley de 15 de Nov. de 1888.

12).- Un D.S. complementario es "interpretativo" y por tanto debe aplicarse con retroactividad.

13).- Calificando de "excusable" no se impone responsabilidad en los casos que se anulan los procesos contra lo previsto por el art. 835 del P.C.

14).- No se produce la "deserción por ministerio de la ley" no obstante de no existir el decreto de "autos", pero sí, la expresión de agravios.

15).- La firma de un abogado en un documento privado, da a éste fuerza de instrumento público en aplicación de los arts. 1 y 2 del Estatuto de la Abogacía.

16).- El auto dictado por un tribunal estando pendiente una solicitud de excusa, es correcto.

17).- Es correcta la negativa del recurso de nulidad de la sentencia dictada por una Corte de Distrito en un juicio contencioso - administrativo emergente de una expropiación municipal.

18).- En autos que anulan o reponen los procesos, se invoca incorrectamente el inciso 1 del art. 805 del P.C.

19).- La prescripción se interrumpe con la demanda y no con la citación contra lo dispuesto por el art. 147 del P.C.

20).- El Fiscal General tiene "jurisdicción nacional".

21).- El Banco Minero es persona natural.

22).- Un auto dictado por el Tribunal Fiscal complementando otro dictado por el mismo, después de que el proceso se encontraba ya ante el Tribunal A QUO con el "cúmplase" para la ejecución de autos es correcto, porque el tribunal AD QUEM ha mantenido su jurisdicción.

23).- Un decreto de acusación es sentencia.

24).- No obstante de declarar expresamente que el recurso de nulidad ha sido interpuesto ilegalmente por no haberse cumplido los arts. 804, 812 y 828 del P.C. y por tanto improcedente, se entra a conocerlo en el fondo para ANULAR lo obrado justificando esa ilegalidad en "la amplitud que debe caracterizar los fallos del Supremo Tribunal para administrar justicia, en el fondo mismo del litigio, de acuerdo con el "Realismo Jurídico" basado en la verdad jurídica ya que los litigantes no deben ser perjudicados por culpa, manifiesta o descuido de sus abogados".

Reiteramos que la cita de estas resoluciones no tiene más propósito que el de llamar la atención de los señores Ministros del Supremo Tribunal pues, estamos de pleno acuerdo con el Dr. Montellano, en proponer a lograr el respeto y confianza que el país debe tener en su más Alto Tribunal de Justicia, teniendo conciencia que éste se halla compuesto por magistrados capaces, versados y honestos; por esto, y completando lo anterior, nos vamos a permitir exponer nuestras modestas ideas, dictadas principalmente por la experiencia, a fin de lograr una vez por todas la existencia de una veraz carrera judicial.

PRENSA
OPINION DE PERIODISTAS
ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

## La negativa chilena

Escribe FRANCISCO ROQUE BACARREZA.

**Chile reapareció para los bolivianos con su verdadera cara, la faz de la nación usurpadora de territorios.**

**Las recientes declaraciones del Canciller chileno, Patricio Carvajal, son una auténtica muestra del pensamiento de los sectores que permanentemente se resistieron a negociar con Bolivia una salida soberana hacia el Pacífico, como retribución de los hechos que condenaron a los bolivianos al enclaustramiento territorial.**

**Para quienes interpretaron la aparente apertura chilena como un recurso dentro de una bien planificada estrategia, las declaraciones de Carvajal no son más que una confirmación de que Chile no actuó ni actuará con sinceridad.**

**Bolivia, al reanudar relaciones diplomáticas con el régimen chileno, decidió hacerlo con la mirada puesta en el futuro, olvidando los hechos pasados. Inició un diálogo con el régimen militar de Pinochet en base a una auténtica sinceridad.**

**Chile, según se deduce de las declaraciones de Carvajal a la revista "Ercilla" de Santiago, dentro de su bien planificada estrategia diplomática, con la reanudación de relaciones diplomáticas con Bolivia no hizo otra cosa que lograr un objetivo; romper el aislacionismo al que estaba sometido a causa de las atrocidades cometidas por el régimen de Pinochet, las cuales repugnaron a la humanidad entera.**

**A casi 10 meses del encuentro de Charaña, observamos con disgusto que la sinceridad boliviana fue manipulada por Chile, cuyo gobierno militar ni siquiera reconoce el favor que se le hizo al habérsele dado la oportunidad de romper el aislacionismo al que estaba sometido el régimen de Santiago.**

**Por primera vez desde que se reanudaron las relaciones diplomáticas entre La Paz y Santiago, el Gobierno militar de Chile se da cuenta de que no puede tomar una decisión respecto a la aspiración boliviana, porque la cuestión es un problema de opinión pública.**

**La declaración de Carvajal demuestra que, para Chile, la reanudación de relaciones diplomáticas con Bolivia debía ser tomada por el régimen de Santiago desde dos ángulos, el primero, la posibilidad de romper el aislacionismo y, la segunda, la excelente perspectiva de hacer buenos negocios en el mercado boliviano.**

**Esa última posibilidad, lo mismo que la primera fue bien aprovechada por los chilenos, quienes no sólo tuvieron la oportunidad de abrirse paso hacia el mundo exterior a través de Bolivia, sino que se lanzaron en una ofensiva comercial sin precedentes en las relaciones bilaterales. Vendieron o intentaron comercializar todo aquello que el mercado boliviano pudo aceptar. Además, una avalancha de ciudadanos chilenos, muchos de los cuales fugaron de la calamitosa situación de su país, se lanzó a la caza de oportunidades en Bolivia.**

**Cuando se pensaba que Chile iba a dar una respuesta al planteamiento concreto de Bolivia, respecto al caso del enclaustramiento territorial, surgen las declaraciones del Canciller Carvajal, quién en una entrevista concedida a una revista de Santiago en nombre del régimen de Pinochet, niega que se haya comprometido a otorgar una salida al mar a los bolivianos.**

**Una vez más, Chile practica su acostumbrada política de borrar con el codo aquello que escribió con la mano. Hace unas cuatro semanas, Carvajal, ante el foro de las Naciones Unidas dijo que con el diálogo directo con Bolivia, se analizaba entre otras cosas, una salida soberana para los bolivianos.**

**Chile reapareció con su verdadera y tradicional cara. No debemos creer más en su presunta sinceridad. Chile no desea devolver aquello que hace 96 años nos usurpó por la fuerza de las armas.**

# El amargo té de Ceylán

Por WALTER MARTIN

Servicio Especial de Inter Press Service

...A, Noviembre (IPS) - ...emente un grupo de ...s ingleses solicitó la ...a de una investigación ...l comportamiento de las ...ías británicas propie... ...de numerosas plan... ...s de té en Sri Lanka (más ...da como Ceylán). La ...igación requerida in... ...acerca de salarios y ...ones de vida y trabajo ...istentes. Pero su sola ...lación ya evidencia, ...entalmente, la an... ...a situación que allí viven ...abajadores.

...te todo parece necesario ...a Sri Lanka. Se trata de ...ado independiente desde ...de 1948 en el ámbito del ...onwealth Británico, ...tido en República el 22 de ...de hace tres años, cam... ...su anterior nombre de ...por el de Sri Lanka. Es ...la situada al sur de la ...de 65 kilómetros cua... ...s en los cuales alberga a ...de doce millones de ha... ...es. Su lengua oficial es el ...s y el tamil, y mayori... ...ente la población profesa ...gión budista. Su capital es ...bo.

...ri Lanka, junto con Bangla ...está sufriendo hoy más ...ningún otro país en el ...o la escasez de alimentos y ...nsecuencias derivadas por ...a del precio del petróleo. ...tres cuartas partes de los ...sos de su comercio de ...rtación proceden del té y ...ucho; pero estos ingresos ...resultando absolutamente ...cientes para la adquisición ...roductos esenciales como ...granos y otros alimentos. ...ello existe el inminente ...ro de que aquí también se ...oduzcan en un futuro cer... ...las tremendas escenas de ...itudes de personas que se ...an de hambre en Etiopía en ...en el Sahel y Bangla Desh ...974.

...Aproximadamente un ...ón de trabajadores (a los ...hay que sumar sus ...ilias) prácticamente sobreviven en las plantaciones de té de Sri Lanka, una de cada cuatro perteneciente a las sesenta empresas inglesas, entre ellas las multinacionales "Brooke Bond" y "Lonrho".

A pesar de que recién ahora se habla públicamente del hambre existente entre los trece millones de pobladores de Sri Lanka, el flagelo ha estado presente en las plantaciones de té desde hace más de un año. Allí, por lo menos mil personas morían cada mes de hambre.

En ese tan alejado lugar de nuestro mundo, los trabajadores no ganan ni remotamente lo suficiente como para comprar comida, aunque los alimentos existan. El problema para ellos se limita exclusivamente a sobrevivir. A nada más.

Según censo del año 1971, el promedio de mortalidad en Sri Lanka, era entonces de ocho por mil. Ese mismo año, en las plantaciones de té mayoritariamente en manos de empresas británicas, la mortalidad fue del 11,6 por mil. La infantil trepó al 104,3 por mil. El año anterior las cifras fueron, respectivamente, de 11,3 y 111,7 por mil.

A fines de junio último, con más de seis mil muertos en siete meses, la proporción de víctimas del hambre en el conjunto de las plantaciones fue de 22 mil. Es la cifra más alta en el último cuarto de siglo.

La lucha cotidiana de los trabajadores de las plantaciones de Sri Lanka es determinada por los salarios de hambre que perciben. En un estudio realizado por el Banco Central de Ceylán y dado a publicidad en 1973, se revelaba que la mitad de los trabajadores de las plantaciones ganaba menos de seis libras mensuales, en tanto que un obrero agrícola ganaba ocho libras y un industrial catorce. El ingreso medio en las plantaciones es de 6,90 libras, menos de la mitad del salario nacional ubicado en las catorce libras cincuenta.

En 1974 se calculaba que un trabajador integrante de una familia de cinco personas necesitaba un promedio de 26 libras mensuales para poder adquirir alimentos necesarios para subsistir.

El dramatismo de los ínfimos salarios percibidos no se evidencia solamente en los mencionados términos de mortalidad y malnutrición. Se expresa igualmente en el grado de endeudamiento de muchísimas familias obligadas por las circunstancias a pedir prestado para poder seguir viviendo. En 1973 el Banco Central de Ceylán reveló que las familias de los trabajadores de las plantaciones de té debían el equivalente de dos meses a cuatro años de sus salarios por préstamos adquiridos para poder comprar alimentos.

Mientras tanto, las compañías inglesas reconocen que los salarios por ellas pagados son bajos, aunque argumentan que son mejorados por diversos beneficios marginales tales como vivienda y servicios médicos gratuitos. En realidad dichas viviendas, construidas de barro y caña, son elementales barracones antihigiénicos, recintos más adecuados para animales que para seres humanos. Durante 1971, en 300 de las más florecientes plantaciones se construyeron apenas 54 de estas "viviendas". En 1972, el número se redujo a 16. También el Banco Central de Ceylán informó en 1973 que un 75 por ciento de la población de las plantaciones vivía en una o dos habitaciones de este tipo a razón de cinco personas por estancia. Una situación de promiscuidad fértil a todo tipo de enfermedades contagiosas.

Esta es la situación general de los trabajadores de las plantaciones de té de Sri Lanka. ¿Podrá la investigación promovida por los parlamentarios británicos llegar a aportar algo en su beneficio? No son muchos los que apuestan positivamente.

### Cartas a PRESENCIA

# Una convocatoria machista

Señor Director:

En fecha 2 del presente mes, he tenido la oportunidad de leer en el prestigioso diario de su digna dirección, un comunicado de la Fundación "Simón I. Patiño" en el que se llama a Concurso para optar a una de las becas que otorga anualmente dicha institución a los bachilleres. Si evidentemente los propósitos son loables, esto es, lograr la preparación de nuestros estudiantes en universidades extranjeras de conocido renombre internacional, facilitando así la tecnificación del elemento nacional que se necesita para colaborar al creciente esfuerzo económico e industrial en que nos encontramos. Si por otra parte dichos propósitos no siempre son conseguidos debido a diversas circunstancias: Falta de adaptación al medio de estudio, dificultades idiomáticas, falta de toma de conciencia social frente a los problemas por los que atraviesa el país, etc., no se puede negar, me parece, que algunos de esos estudiantes retornan al país deseosos de poder brindar los conocimientos adquiridos en el exterior, con el fin de cooperar al proceso de integración nacional.

Hay sin embargo un aspecto en dicha convocatoria que ha llamado mi atención, y es aquel que se refiere a una cierta "discriminación" con respecto al sexo femenino, ya que la primera condición para hacerse acreedor a una de las indicadas

(Pasa a la página 9)

# La agonía del régimen franquista

Por SALVADOR DE MADARIAGA

El duelo tenaz entre Franco y la muerte es elocuente y emocionante prueba del vigor de la voluntad del Dictador. Ni veinticinco médicos han conseguido dar al traste con su vitalidad. Su cirujano asegura que la probabilidad de salir vivo de la operación, mero episodio de su agonía, no pasaba de una centésima. Queda confirmada con este hecho singular, la explicación sicológica de los treinta y nueve años de absolutismo despótico que Franco ha impuesto a la España del siglo XX. Una voluntad descomunal ha vencido a los treinta y cuatro millones de un pueblo, sin embargo, conocido por su pertinacia.

Esta dilatación insospechada de su agonía sirve los fines de la reacción que el régimen encarna, y en especial el propio Franco que siempre guió la calesa desde la trasera. Los mecanismos ideados por el propio Franco para prolongar el franquismo allende su propia muerte, son ridículos a fuer de ingeniosos. El propio Príncipe de España no puede, al fallecer Franco, pasar sin más a encargarse del poder real. La soberanía pasa al Consejo del reino, compuesto de tres personas sin sombra de autoridad moral: un político, un arzobispo y un general, los tres escogidos a dedo por Franco; y carentes, por lo tanto, de todo peso moral para la vida pública. No va aqui dicho nada contra las tres personas ni en sus profesiones ni en sus vidas privadas, que nadie sueña en poner en tela de juicio. Pero quede constancia de que los tres señores que componen el Consejo del Reino, si se presentaran a unas elecciones en país libre quedarían en ridículo.

Este Consejo del Reino, el Consejo Nacional de la Falange, las mismas Cortes, son instituciones hueras, sin valor nacional ninguno, cuya principal intervención en la transmisión de poderes consiste en hacer jurar a don Juan Carlos fidelidad a las leyes fundamentales, leyes que ya en su día había jurado el príncipe. Tanto jurar y rejurar revela el poco valor que a los juramentos concede quien juró fidelidad a la monarquía y luego a la República para olvidar luego ambas juntas. Pero es que se trata de asegurar la continuación del régimen, con su censura de periódicos y libros, sus multas gubernativas y todas las características que lo hacen no solo el más odioso sino el más ridículo de Europa ¿Qué puede haber de más ridículo que ver a un gobernador civil imponer una multa a un cura por disentir de lo que el tal cura ha predicado en una homilia? Si no estuviera de por medio un elemental derecho humano pisoteado, el caso sería bueno para una comedia

Todos estos artefactos que, por no atreverse a llamarlos constitucionales, proclaman "fundamentales", forran el dramático duelo de Franco con la muerte con una lucha oscura en torno de los poderes. Mientras Franco respira, sus poderes recuerdan los nombres de ciertas princesas borbónicas a quienes bautizaban "María, Isabel Cristina, Fernanda, Teresa, Victoria..." y así dos o tres renglones, y luego "... y todos los Santos". Porque no contento con otorgarse a sí mismo todos los poderes posibles. y tales que ningún monarca español antes de él ha conocido, hay dos leyes, las de 30 de enero de 1938 y 8 de agosto de 1939 que otorgan al Dictador "la suprema potestad de dictar normas de carácter general" y "el poder supremo político y administrativo".

Los de don Juan Carlos, en cambio, tal y como los deja la ratonera que Franco le preparó para que dentro de ella reinase sobre España, no comprende ni la posibilidad de cambiar su primer ministro, fuera de una lista de tres que le dan hecha los tres ilustres deconocidos del Consejo del Reino.

Todo el respeto humano que se debe a un moribundo, no puede, en tan grave trance, impedir que la nación española se entere -y con ella el mundo- de la mezquina, indigna operación que consiste en confiar el porvenir de España a gentes sin autoridad moral para ejercer tan alta misión.

De todo esto es responsable un moribundo testarudo, pero lo es más aún la institución que lo consciente. (ALA).

# Incompatibilidad profesional y defectos de aplicación

Por JUAN PEREIRA FIORILO

Al hacer comentarios sobre experiencias recogidas en su último viaje a Europa, el Ministro de Minas, Gral. José Antonio Zelaya, seguramente rememorando su pasada actuación en el ámbito universitario, planteaba la necesidad de recuperar los valores profesionales que en gran número se han quedado no sólo en Europa, sino en Estados Unidos de América y otras naciones latinoamericanas, a donde además han fugado cerebros nacionales. egresados de las universidades de nuestro país.

La tesis merece todo nuestro respaldo, más aún si se examina que en ciertos campos de actividad, especialmente en las de tipo técnico como ser ingeniería mecánica, química, eléctrica, automotriz, petrolera, etc., etc. se carece virtualmente de elementos experimentados y que den una relativa confianza a quienes se dediquen a explotar industrias.

Empero, el análisis de la problemática nacional, en el campo del trabajo, tiene que efectuarse tomando en cuenta todas las profesiones y, en esa área, hay algunas que tienen un excedente lamentable de profesionales que carecen de puestos remunerados a base de sueldos y ello en especial porque algunos acumulan cargos exageradamente contraviniendo claras disposiciones legales sobre la materia.

Tal el caso de los médicos.

Si se examina la situación de algunas Cajas de Seguro, allá generalmente no se cumple con el decreto que establece, un máximo de horas de trabajo, a base de sueldo fijo en otras áreas del ámbito público en especial.

La Universidad Boliviana sensiblemente también esta involucrada en el problema, ya que si bien la cátedra tiene un cierto privilegio al determinar si existe o no incompatibilidad de funciones, sin embargo los cargos ya eminentemente administrativos como ser el de rectores, vicerrectores decanos, jefes de estudio, etc, están sujetos a la incompatibilidad establecida por ley y, en esta materia, los representantes de la Contraloría General de la República no siempre están dando cumplimiento a las atribuciones que a ellos ha otorgado el decreto.

El caso de los dentistas es similar al anterior. También el de abogados y economistas que, si bien tienen prestigio personal, aprovechan el mismo o la alta influencia que tienen en los canales oficiales, para desempeñar no sólo dos o tres puestos, sino acumular hasta 4 ó 5 funciones, con lo que colocan en clara desventaja a sus colegas profesionales.

Por estas circunstancias es que planteamos que se adopten las siguientes medidas:

1.- Que la Contraloría General de la República examine las listas de funcionarios profesionales, para determinar si hay o no incompatibilidad.

2.- Que los Ministerios y entidades públicas remitan, en plazo inmediato, sus listas de profesionales, no sólo a la Contraloría sino también a los colegios profesionales.

3.- Que los Colegios profesionales soliciten públicamente a sus afiliados que comuniquen las funciones públicas que ejercen, para efectos de control y que, en base a las mismas, cuando cualquier Ministerio o dependencia pública nombre funcionarios profesionales exija un certificado de consentimiento del respectivo Colegio.

4.- Que se dicte una ley liberando de derechos aduaneros a todos los muebles, vehículos de trabajo, útiles requeridos en el ejercicio profesional, de bolivianos que, radicando en el exterior por más de 5 años, ejerciendo su profesión, deseen regresar al país.

### La cumbre de Rambouillet:

# La política económica del mundo capitalista

Por ERWIN RAMEDHAN.

Servicio Especial de Inter Press Service.

PARIS, Noviembre (IPS) - Al término de la Reunión Cumbre de Rambouillet de los seis grandes de Occidente, hubo apenas una declaración de intenciones, que es un triunfo para Estados Unidos, dado que no se compromete a nada y mucho menos como lo quería De Gaulle en 1958, a que un grupo restringido de países desarrollados fije las grandes líneas de la política económica y monetaria del mundo occidental.

Hubo declaración y no comunicado, porque, como lo señaló el portavoz del gobierno francés, "se comunican las decisiones y se declaran las intenciones".

Las de los seis países más desarrollados del universo capitalista, Estados Unidos, Japón, Alemania Federal, Gran Bretaña e Italia, en ese orden- son las siguientes:

1) Los países que participaron en la reunión están de acuerdo en establecer una mejor estabilidad de las tasas de cambio; 2) La lucha contra el desempleo debe constituir la preocupación primera de los seis; 3) Continuará la lucha contra la inflación.

Por pedido del Presidente de Francia, Giscard D'Estaing, no hubo mención a la cuestión petrolera, dado que estaban ausentes los países productores.

La proclamada voluntad de luchar contra la recesión y la inflación, así como el deseo de renunciar al proteccionismo en las prácticas comerciales, tienen buenas perspectivas de convertirse en letra muerta.

Los gobiernos de los seis de Rambouillet prácticamente han perdido el control de la política económica y, como lo señala el diario "Les Echos", de París, especializado en ese tema, "navegan en un océano de créditos, que amenaza constantemente con deglutirlos".

Entre tanto, el dólar continúa perdiendo consistencia y pese a la proclamada voluntad de Washington de "limitar la corrosión", Estados Unidos continúa comprando empresas extranjeras con "cheques que no pueden ser honestos", exportando así su propia inflación.

La cumbre de Rambouillet es una idea de Giscard, que data de julio de este año y que tenía, en grandes líneas, tres objetivos:

A) Reeditar la referida idea de De Gaulle, quien nunca logró corporizarla, tendiente a fundar un Directorio -en 1958 pensaba en Estados Unidos, Gran Bretaña, y Francia- que orientara la política del mundo capitalista industrializado y que discutiese también los problemas diplomáticos y militares.

Estados Unidos se opuso inicialmente a esa idea, luego trató de incorporar a Canadá al citado grupo, moción que fue rechazada por París, por entender que de ese modo habría que abrir luego la puerta a otros países "menores, que en definitiva terminarán por aumentar el peso específico de Estados Unidos".

B) Borrar la pésima impresión de dispersión que hoy dan los dirigentes de los grandes países capitalistas frente a la actual fase de recesión e inflación.

En la óptica de París, ello debiera haberse manifestado en un solemne compromiso de descartar las prácticas proteccionistas.

Pero antes de la reunión de Rambouillet, Londres declaró que podría tomar medidas proteccionistas contra productos industriales extranjeros competidores de similares británicos.

Londres afirmó que serían temporarias y limitadas, pero aclaró que en ese campo no quería atarse las manos firmando una declaración antiproteccionista.

C) Impulsar ciertas orientaciones en el ámbito monetario, sin llegar a proponer ahora una reforma del Sistema Monetario Internacional, es decir, contentarse por el momento con acuerdos tendientes a estabilizar, progresivamente, la paridad de cambios

Esta última posición de Francia es rechazada por sus socios europeos, quienes aspiran a que la próxima conferencia del Comité de los 20 del Fondo Monetario Internacional (FMI), a realizarse en Jamaica en enero, dé nacimiento, negro sobre blanco, a un nuevo estatuto del FMI y por ello el Ministro holandés de Finanzas pidió al Comité de las Diez Naciones Industrializadas (que son parte de los 20), hacer una reunión en París, preparatoria de la de Jamaica, el 19 de diciembre.

Pero nadie puede olvidarse de que el 11 de este mes, el Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, opinó que el mejor sistema monetario consiste en dejar que cada país fije su régimen cambiario.

Todo el comercio mundial, incluso el de los países socialistas, se mide en dólares, moneda de la mayor potencia imperial del mundo, de modo que la opinión de Kissinger debe leerse así: nosotros manejamos el dólar según nuestros intereses y el que se arruina se arruina.

También habría que recordar un proceso muy sencillo: cuando la economía norteamericana necesita exportar más, se las ingenia para hacer bajar el dólar en las plazas extranjeras, de modo que los productos "Made in USA" son más baratos en el extranjero y los productos extranjeros más caros en Estados Unidos, y esto último es nada más ni nada menos que una medida proteccionista.

## NOTICIA DE PERFIL

### *Noticias de Santa Cruz*

Santa Cruz 19 (Para la N. de P.)

Quedamos ayer en que me marchaba a la asamblea-cena de la Sociedad de Escritores y Artistas de Santa Cruz y allí me encontré no sólo con Asuntita Peralta Soruco, sino con don Hernando Sanabria Fernández, Nataniel García Chávez, Pablo Gutiérrez, el flamante Presidente: Orestes Harnés Ardaya, Mireya Velasco de Rubín de Celis, y muchos más, sintiéndose la ausencia de Gustavo Diescher, Oscar Alborta Velasco, Roger de Barneville y otros. Esta gente es el espíritu que informa a esa realidad material en crecimiento que se llama Santa Cruz.

Alguna vez dije que Santa Cruz era una ciudad de guapas y cuando vi un letrero que decía "Guapay" pensé que era una tienda donde exponían a las más guapas. Me equivoqué. Guapay es la entidad cruceña que se ha propuesto algo inconcebible y que lo va consiguiendo: hacer ahorrar al cruceño derrochador, al camba de genio botarate y andaluz. Es una entidad que tiene 3.500 ahorristas. El monto de los ahorros llega a cerca de 11 millones de pesos bolivianos y ha prestado 46 millones a 415 ahorristas.

Vive en Santa Cruz un viejo militar retirado. Es el Mayor Rodolfo Wende quien, conjuntamente con Juan Manuel Parada, me mostró los proyectos de vivienda ejecutados dentro de este sistema de ahorro y préstamo y uno nuevo que comprenderá 160 viviendas. ¡Hacer ahorrar a los cruceños, parece increíble! Y de barrio en barrio, llegamos a la casa de Carlinhos, un restaurante con "status" que entre muchas advertencias que hace a sus clientes, tiene éstas: 1.- Hacemos reserva de mesas únicamente con 180 días de anticipación. 2.- A los muy apurados, sugerimos ordenar huevos frescos. 3.- A los exigentes: nuestro restaurant es de 3a. categoría. Buen humor y un hermoso ambiente colonial. Al pasar al día siguiente por la Plaza me encuentro con un amigo y registro este diálogo inverosímil:

-Ché, ¿no querés un cajón de whisky escocés?

-Quisiera, pero la importación está prohibida...

-Mira, que sos opa. Ché fulanito, lleváme un cajón de whisky a mi casa, es para el señor.

Me siento en La Pascana a tomar un café. El número de vehículos ha aumentado en forma impresionante. Sin embargo reparo en unas placas extrañas que no corresponden a las que usamos en Bolivia y alguien me sopla al oído: "Paulo, no te hagás el sonso, esos son los automóviles que ingresan desde la Argentina y que adquieren nacionalidad boliviana..." Había escuchado hablar de ese "affaire", pero juro que es la primera vez que reparo en esos automóviles.

Vuelvo al hotel y debo agradecer muchas gentilezas, las de: Roberto Vera, la de Guapay, de Pimpo Pinto y de una bailarina brasileña a quien le escribí unos versos que publicaré próximamente en mi libro titulado: "Las caderas del subimperialismo".

PAULOVICH

# Habrá reestructuración integral en oficinas de comuna orureña

ORURO, 19 (PRESENCIA).- Es propósito firme de la primera autoridad edilicia, Enrique Miralles, llevar adelante la reestructuración integral de la Comuna, a nivel institucional, administrativo y económico, a fin de que preste servicio adecuado y oportuno a las necesidades de la población.

Para obtener el respaldo que requiere el proyecto el Alcalde Municipal viajó esta mañana a la sede de gobierno, donde demandará la cooperación necesaria, a diferentes organismos estatales. Lo acompañan en el viaje el Jefe de Planificación y Auditoría, René Cáceres Barrientos, y el Director de Obras Públicas, ingeniero Alejandro Mesa.

Las gestiones principales serán emprendidas ante los personeros del Servicio Nacional de Desarrollo Urbano (SENDU), del que se tratará de conseguir asesoramiento técnico y apoyo en otros aspectos. El pedido, además, será oficializado mediante un memorial, a ser entregado por el Alcalde al Director Ejecutivo de SENDU, arquitecto Constanzo Gismondi Morán.

El documento, en parte, dice: "Acudo a su alta dirección, para requerir la cooperación y asesoramiento del Servicio Nacional de Desarrollo Urbano, a la Alcaldía Municipal, en los siguientes rubros:

a).- Reestructuración institucional de la Municipalidad de Oruro.

b).- Administración Municipal.

c).- Formulación y prioridad de proyectos.

d).- Investigación y reforma de la Estructura Financiera Municipal

e).- Formulación de una Política Financiera.

A fin de viabilizar la asistencia requerida, en el tiempo más breve posible, la Municipalidad de Oruro, por su parte, se compromete a correr con todos los trámites y cumplir con todos los requisitos exigidos por el SENDU".

Existe optimismo en los medios comunales sobre la respuesta que se dará a los planteamientos de la Alcaldía de Oruro, teniendo en cuenta que otras entidades semejantes, de varias ciudades del interior, han venido recibiendo atención adecuada, de parte de las esferas gubernamentales.

## Aceleran trabajos en hospital de Quillacollo

En la presente semana se están dando los toques finales a la instalación eléctrica del hospital de Quillacollo. Por otra parte, se ha concluido con la colocación de tuberías del alcantarillado sanitario.

Por instrucciones del Jefe de la Comuna Local, se han destacado tres grupos de trabajo al lugar para revoque de interiores, exteriores y plafoneado.

También se ha adquirido todo el material sanitario consistente en inodoros, lavamanos, etc. así como una partida de azulejos.



BULEVAR.- La población de la capital potosina ha recibido con entusiasmo la entrega de los trabajos de ampliación del conocido paseo del Bulevar. Cuando se entregó la obra, en ocasión de la efemérides departamental, los vecinos adornaron el trayecto con banderines de papel. (Foto MENDOZA para PRESENCIA)

# Cooperativa Pampa Grande amplía campo de actividad

PAMPA GRANDE, 18 (PRESENCIA) - La cooperativa de servicios públicos "Pampa Grande Ltda", de esta localidad, viene ampliando su campo de actividad con la incorporación de un tractor de orugas y otro agrícola . Hace pocos meses, esta cooperativa sólo administraba los servicios de luz y agua para la población, pero ahora viene cooperando positivamente en el área rural.

Hace poco la Congregación religiosa DOMINICOS, bajo la iniciativa de los religiosos Cayetano Reck y Andrés Langer, consiguieron los recursos para adquirir un tractor de orugas, marca Caterpillar CAT-5, de la firma Intermaco (Santa Cruz), el mismo que fue obsequiado a la Cooperativa de Pampa Grande para su administración. Ahora, esa máquina ha rendido sus primeros frutos al entregar al servicio público un camino que une esta localidad con Tembladeras, obra ejecutada por los vecinos del lugar y bajo iniciativa del párroco de Pampa Grande, cuya distáncia son 28 kilómetros de camino de penetración que servirá para impulsar la agricultura y ganadería de la región.

Muchos campesinos, al comprobar el valioso servicio que presta la citada máquina, han optado por hacer construir pequeñas lagunas, para almacenar agua, que servirá para incrementar la ganadería de la región. La falta de agua ha sido unos de los factores importantes para que la ganadería no se haya desarrollado, esta zona carece de ríos y riachuelos, y en época de sequía es alarmante para el ganado, especialmente bovino. Por los menos 50 lagunas ya han sido construídas en todo el valle occidental de la provincia Florida.

Por otro lado el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz ha comprometido a la cooperativa de Pampa Grande, para la ejecución de 6 atajados en varios puntos de la provincia, que servirán para impulsar la ganadería. También ahora esta cooperativa viene cooperando al campesino con la incorporación de un tractor, dotado de todos los implementos.

Cuatro dirigentes son los impulsores del desarrollo de la región. Flavio Arnez, Dardo Faldín, Cayetano Reck y Andrés Langer, tienen a su cargo la conducción de la Cooperativa de Pampa Grande, aunque pequeña en organización, pero con planes dignos de ejemplo.













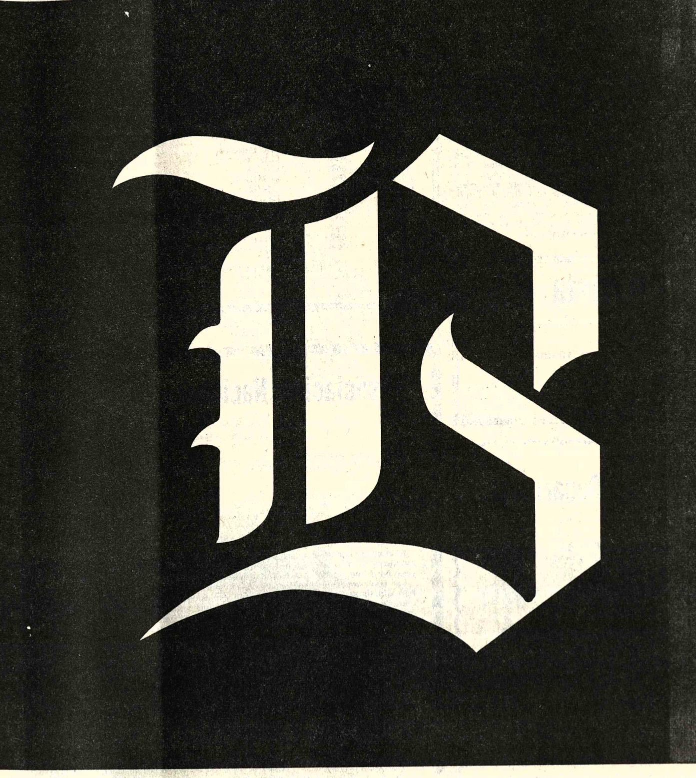
# Contin[...] de incendio en Oruro

ORURO, 19 (PRESENCIA).- Se presume que el voraz incendio que consumió maquinaria minera, avaluada en aproximadamente cien mil dólares, la madrugada del lunes, en uno de los depósitos del Banco Minero de Bolivia, de esta ciudad, habría sido provocado por manos criminales.

Sin embargo de que las autoridades policiales mantienen reserva sobre el siniestro, se sabe, extraoficialmente que se ha descartado la posibilidad de que el fuego hubiera sido originado por causas fortuitas.

En el depósito, de alrededor de 300 metros cuadrados, de los cuales sólo una cuarta parte esta techada, no existe [...]talación eléctrica ni se [...]macenan producots flamables. La maquinaria [...]bricación rusa, es parte [...]dito soviético destinado [...] minería nacional. E[...] destinada, principalmente [...] minería chica.

Todo ese material [...] convertido en chatarra, [...] su recuperación o [...]bilitación, imposible, en [...] de los técnicos. La maqu[...] está asegurada a la Empr[...] Seguros Bolívar, [...] personeros han manifesta[...] sus funcionarios especia[...] intervendrán en las [...]vestigaciones, para dete[...] las causas del siniestro.



Con el propósito de estimular y fomentar la política del ahorro interno, el BANCO DE COCHABAMBA, se complace en anunciar a su distinguida clientela, y al respetable público en general, que viene realizando operaciones de "Depósitos a Plazo Fijo" y "Caja de Ahorros", en moneda nacional, con cláusula de mantenimiento de valor - autorizada por el Supremo Gobierno de la Nación - reconociendo intereses hasta 12% anual, según plazos.

Igualmente, invita a realizar Depósitos en moneda extranjera, a los cuales reconoce intereses hasta el 9% anual.

# BANCO DE COCHABAMBA

de C

# Situación económica de España será el rimer problema de Juan Carlos de Borbón

MADRID, 19 (AFP) - La pleja situación de la nomia española será uno de primeros problemas que de- abordar el Príncipe Juan los de Borbón, después de su eso definitivo al poder, es- aron hoy aquí los obser- ores.

El proceso de estanflación ancamiento con inflación) strado en el último año pue- colocar en peligro los rectos de expansión con- plados en el cuarto plan de arrollo, que prevé inversiones por 20.000 millones de dólares para el periodo 1976-79.

El anteproyecto del cuarto plan de desarrollo fue entregado el martes por el Ministro de Planificación Joaquín Gutiérrez Cano, al Presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, y a los demás miembros del gabinete.

El proyecto definitivo será enviado a las cortes en el mes de diciembre y al parecer será oficialmente divulgado en los primeros días del año próximo.

La aplicación de ese plan, sin embargo, dependerá fundamentalmente de la evolución de la economía española que, durante el último año, atravesó uno de los períodos más difíciles en la historia del régimen franquista.

Por primera vez, después de una década de constante crecimiento, el Producto Bruto Interno de España sólo aumentará un 1.5 por ciento, según las estimaciones realizadas hace cuatro días por el Ministro de Hacienda, Rafael Cabello de Alba.

El empresario liberal Antonio Garrigues Walker y el economista socialista Ramón Tamames, en cambio, estimaron que el crecimiento de la economía española durante 1975 será inferior al uno por ciento.

## Enfrentamiento armado en Chile

SANTIAGO, 19 (AFP).- Seis extremistas, 4 hombres y 2 mujeres, fueron muertos hoy en un enfrentamiento con fuerzas de seguridad chilenas, informó la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA).

El comunicado agrega que resultaron heridos dos funcionarios de inteligencia, con diagnóstico, uno grave y otro menos grave.

Precisa que el enfrentamiento de más de 30 minutos de duración se produjo este mediodía, en unos cerros en el lugar denominado "Rinconada de Maipú" a unos 20 Kms. al suroeste de la capital.

Los muertos pertenecían al MIR (Movimiento de Izquierda Revolucionaria) y al Partido Comunista, ambos fuera de la ley.

# Enviado de Paulo Sexto a Líbano concluyó su misión

ROMA, 19 (IPS) Terminó la misión pontificia en el Líbano de Monseñor Paolo Bertoli quien, al volver a Roma, informó al Papa Pablo VI sobre el desarrollo de la misma.

El cardenal había viajado hace unos días al Líbano para manifestar la preocupación del Papa por los problemas de la comunidad cristiana allí residente.

Antes de partir de Beirut, el cardenal dijo: "Tengo la neta impresión que existe, a pesar de las divergencias de opiniones, voluntad de salvar, la unidad y la identidad del Líbano".

Para que el país "pueda continuar asegurando la coexistencia pacífica de todas las comunidades en el respeto de la libertad y en una dinámica constructiva para crear una patria siempre más abierta y justa".

El cardenal agregó: "Ahora es urgente hacer de modo que todas las buenas voluntades se lancen firmemente a una acción común para volver a poner en pie la autoridad del estado, para acabar con los choques armados y para obtener el retorno a la confianza recíproca. Esto es lo que el enviado del Papa trató de explicar y exhortó a hacer en las discusiones realizadas con las personalidades libanesas".

El cardenal Bertoli declaró también que "la solución de la crisis compleja y delicada que atraviesa el Líbano está esencialmente en manos de los libaneses. La Santa Sede continuará esforzándose por favorecer la solución de este gravísimo problema,



# Decae producción industrial italiana en relación a 1974

ROMA, 19 (IPS) La producción italiana en el mes de septiembre fue inferior en 8,1 por ciento a la del correspondiente periodo del año pasado.

La información proviene de la oficina central de estadística (INSTAT) quien corrige, mejorando, los datos que habían calculado una disminución productiva del 9,6 por ciento.

Este año, dice el ISTAT, en septiembre se trabajó un día más (25) respecto a septiembre del año pasado.

A pesar del aumento de la producción media italiana, el país siempre está al final de la lista de los países de la comunidad europea, los cuales han sufrido una caída de la producción pero mucho menor.







## Sociedad de Ingenieros de Bolivia

Elecciones del Directorio de la SIB 1975 - 1977

Señor Ingeniero, si Ud. considera que la Sociedad de Ingenieros de Bolivia debe:

- Propender a una efectiva protección profesional y social de los Ingenieros Bolivianos.
- Desarrollar un programa científico-técnico con la activa participación y cooperación de la Universidad Boliviana.
- Coordinar efectivamente sus actividades con el Consejo Nacional de Ingeniería.

colabore con nosotros votando por la siguiente lista:

- Ing. Moisés Arteaga Cabrera.
- Ing. Manuel E. Contreras V.
- Javier Calero Alzerreca
- Ing. Guido Capra Jemio.
- Ing. Roger Levy Sanjinés

Envíe su voto en sobre firmado a la SIB (oficina central o filial a la que pertenece).



## Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

### Delitos contra la economía popular

Se recuerda al público, en general, y a los comerciantes, en particular que, de acuerdo con el Decreto Supremo Nº. 12183, del 17 de Enero de 1975, son delitos contra la economía popular y deben ser denunciados al Ministerio de Industria, Comercio y Turismo:

- La alteración de datos o documentos para la determinación de costos y fijación de precios de venta, que será sancionada con una multa de 20.000 pesos bolivianos, primero, y con la clausura del negocio, en caso de reincidencia.
- Toda venta realizada a precio superior del fijado por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, que será sancionada con la multa de 5.000 pesos bolivianos, pudiendo hacerse extensible, según la gravedad, hasta la suma de 100.000 pesos bolivianos, además del decomiso del producto o artículo de primera necesidad que hubieren sido objeto de especulación.
- La ocultación y el acaparamiento, con fines especulativos, de artículos de primera necesidad, que serán sancionados con el decomiso de los productos o artículos motivo de la ocultación o del acaparamiento.
- La exportación clandestina de productos o artículos nacionales de primera necesidad, que será sancionada con el decomiso de la mercadería.

Por ser delito de orden público los señalados anteriormente, podrán ser denunciados ante la Junta Nacional de Precios, por cualquier persona; si la Junta Nacional de Precios, evidenciara fehacientemente la falsedad de la denuncia, aplicará sanciones de arresto.

La Junta Nacional de Precios funciona en el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

RELACIONES PUBLICAS

## Empresa Nacional de Televisión Boliviana

**Insinúa a sus deudores cancelar, en sus oficinas del segundo piso del Palacio Legislativo (Plaza Murillo), el importe de sus adeudos por concepto de servicios de emisión publicitaria, caso contrario se publicarán sus nombres para seguir la acción coactiva a través de la Contraloría General de la República y la justicia ordinaria.**

## Asociación Nacional de Avicultores

Cochabamba, 13 de noviembre de 1975

Señor
Gral. Victor Gonzales Fuentes
Ministro de Industria y Comercio
La Paz.-

Distinguido señor Ministro:

Los representantes de las Asociaciones de Avicultores del país sumamente preocupados con el problema del contrabando de huevos y carne de pollo, que tiende a establecerse en definitiva poniendo en peligro inminente de quiebra total a una actividad enteramente Nacional como es la avicultura, nos permitimos formular las siguientes consideraciones:

El contrabando en los rubros anotados significan para el país una fuga de divisas en un monto que se eleva a varios miles de dólares, hecho que atenta contra la economía Nacional y pone en grave riesgo su estabilidad monetaria.

Las inversiones en el sector avícola, involucran un capital fijo de 12 millones de dólares aproximadamente, fruto de la iniciativa y el esfuerzo creador de bolivianos que con largos años de sacrificios han logrado desarrollar una actividad organizada y pujante con muy buenas perspectivas de lograr a corto plazo altos niveles de eficiencia.

En el aspecto sanitario de suyo tremendamente importante, existe el peligro inminente de la introducción de enfermedades desconocidas en el medio: caso concreto de la bronquitis infecciosa, laringo - traqueitis y otras que han sido identificadas en los países vecinos. Su introducción ciertamente significaría un desastre Nacional: teniendo en cuenta que al momento no se cuenta con profesionales especialistas, ni elementos materiales que puedan contribuir a su control.

El eventual colapso que podría afectar a la avicultura Nacional tendrá necesariamente su efecto multiplicador negativo en actividades conexas, como la agricultura en general: caso de la producción de maíz, cuyo consumo estimado en la alimentación de aves compromete a 34.656 T.M. soya 11.552 T.M., torta de algodón 4.043 T.M., afrechillo 2.310 T.M., productos animales como la harina de sangre 1.155 T.M., harina de huesos 1.155 T.M., conchilla 2.888 T.M., Además del transporte.

El Estado a través del Banco Agrícola tiene comprometidos importantes volúmenes de crédito cuya recuperación resultará sencillamente imposible. Identico resultado puede presentarse en los demás entes de créditos privados que también tienen inversiones en el sector avícola.

La absorción de mano de obra directa e indirecta acarreará un grave problema social con la desocupación masiva de miles de familias cesantes por desaparición de su fuente de trabajo.

La gallinaza actualmente es un elemento importante de uso en labores agrícolas para fertilización de suelos, su desaparición en el mercado Nacional obligaría al Estado a efectuar fuertes erogaciones en divisas para la importación de substitutos.

La circulación de capital para adquisiciones con destino nada más que al item de alimentación arrojan cifras por demás significativas: 132.044.940.00 $b. a lo que habrá de agregarse salarios, fletes por transportes, farmacos y otros con lo que se alcanzan niveles impresionantes. En general la contribución de la avicultura al Producto Nacional Bruto es del orden de los 430.000.000.00 pesos bolivianos.

Una efectiva protección del Estado, que es lo que imperiosamente necesitan las actuales circunstancias el sector productivo de avicultores ofrecerá la perspectiva de un notable crecimiento en cantidad y calidad, lo que también se traducirá en mayor eficiencia productiva y rebaja substancial de costos. Todo en beneficio del pueblo consumidor que en extensas capas sociales está tocando al margen del consumo de los productos avícolas.

La ocasional incursión Argentina de productos avícolas en el mercado Nacional, se basa en una momentánea coyuntura favorable de cambio que puede modificarse en cualquier momento. No obstante el daño causado a la estabilidad de la producción avícola Nacional resultará irreparable presentándose la alternativa de tener que importar en un futuro próximo aves y huevos a precios muy superiores a los actuales, más el consiguiente daño a la economía general de la Nación por la fuga de divisas.

En última instancia y vistas las consideraciones anteriores, pedimos al Supremo Gobierno su efectiva protección a través de las medidas: a).- Inmediata y total prohibición del ingreso al país de carne de pollo, huevos de incubación y consumo b).- Formación de una comisión Nacional permanente de control a cargo de las Asociaciones Departamentales de Avicultores y funcionarios de los Ministerios de Industria y Comercio y Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

Estas comisiones asumirán la responsabilidad de establecer los modos más efectivos de reprimir el contrabando procedente de países vecinos.

En la seguridad de que este petitorio encontrará en el ánimo del señor Ministro su más amplia y patriótica comprensión, aprovechamos la oportunidad para presentarle nuestras más respetuosas consideraciones.

Atte.

Willy Soria Arze
Coordinador de la Asociación
Dptal. de Avicultores de Cochabamba

Dr. Germán Rodríguez
Coordinador de la Asociación
Dptal. de Avicultores de Sta. Cruz

Nota enviada a los señores Ministros de Industria y Comercio y Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

Universidad Boliviana

## onsejo Nacional de Educación Superior

AVISO Nº 50/75

CONVOCATORIA

El Consejo Nacional de Educación Superior, convoca a la presentación de propuestas, para la compra de un inmueble o pisos en propiedad horizontal, situado en la zona central, San Jorge, Sopocachi.

Los proponentes podrán recoger de las oficinas del CNES, edificio la Esperanza, 4to. Piso, el pliego que les proporcionará mayor información.

Las propuestas deberán ser entregadas, en sobre cerrado en las oficinas del CNES, departamento jurídico hasta las 18.oo horas del día jueves 4 de diciembre de 1975.

RELACIONES PUBLICAS

## Agradecimiento a Alcalde de Cochabamba

Cochabamba, 17 de noviembre de 1975

Señor Don Humberto Coronel Alcalde Municipal Presente.-

De nuestra consideración:

La presente es portadora de nuestras sinceras felicitaciones y agradecimiento, por el orden la disciplina y la corrección que ha reimplantado en el Mercado "La Paz", permitiendo que nuestros afiliados puedan desenvolverse a tranquilidad y especificamente en su trabajo honesto, solventando de esta manera las necesidades de sus humildes hogares.

En muy pocas oportunidades como en ésta, una Autoridad se ha preocupado por solucionar los problemas de la gente humilde que siempre fue marginada en sus aspiraciones y necesidades; por lo que sinceramente queremos reiterarle nuestro agradecimiento, haciendo votos porque pueda continuar con su fructifera labor por mayor tiempo. Es necesario también hacer resaltar que gracias a su trabajo, es que se está cooperando creando una buena imagen del Gobierno Nacionalista que debe mantener por esta razón a su Autoridad como tal.

Con este motivo saludamos a Ud. muy atentamente.

PRIMITIVO ESCOBAR: Coord. de Base; ROSA DE MERCADO Coordinadora Dep.; Paulina de Poma ; Coord. de Base; Inocencio Ramos; Coord. de Base; Bertha de Quinteros; Coord. de Base; Remedios Patton; Coord. de Base.



Universidad Boliviana

## onsejo Nacional de Educación Superior

Aviso Nº. 49/75

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

### Provisión vehículo, jeep o vagoneta doble tracción

De conformidad a lo dispuesto por el máximo organismo universitario, se onvoca a las firmas importadoras, legalmente establecidas para la provisión de n vehículo, tipo jeep o vagoneta de doble tracción, con capacidad para 5 pasaeros. Los proponentes deberán cumplir con todos los requisitos legales, compañando a sus propuestas, especificaciones técnicas y tiempo de entrega a La Paz.

Las propuestas serán recibidas hasta el día lunes 1º. de diciembre de 1975 a s. 18.00 en el cuarto piso del Edificio de Presencia, Dirección de Administraciones Generales Universitarias.

La Paz, 18 de noviembre de 1975.

RELACIONES PUBLICAS CNES.

## Déficit en el ...resupuesto del ...stado argentino

...ENOS AIRES, 19 (AFP).- ...presupuesto estatal ar...ino para 1976, tendría un ...cit de 250 mil millones de ...s (unos 3400, millones de ...res), o sea un 55 por ciento ...rior al de este año, ...cia hoy el independiente ...Opinión''.

... versión obtenida en me... del Palacio de Hacienda, ...ga que ese presupuesto ...orado por el Ministro de ...nomía, Antonio Cafiero, ... remitido en los primeros ... de diciembre al ...amento para su tra...iento.

# Derecha política española prepara una demostración de fuerza popular

MADRID, 19 (AP).- La reforma política española, privilegiada y mimada por el general Francisco Franco, prepara una demostración de fuerza para advertir al Príncipe Juan Carlos de Borbón que se cuide de efectuar cambios.

La campaña que encabezan el Partido Falangista, los veteranos de las fuerzas franquistas en la Guerra Civil, ex ministros del gabinete y policía, cobrará cuerpo, probablemente en los funerales de Franco.

Las autoridades han dicho que están conscientes de la posibilidad de que un coro derechista dé vivas a Franco cuando el cortejo fúnebre del generalísimo atraviese Madrid. Pero aseguran que poco podrán hacer por evitarlo.

La campaña derechista ya ha comenzado. Al tiempo que se informaba que el príncipe estudiaba la posibilidad de amnistiar a los presos políticos, la policía arrestaba a docenas de españoles por motivos políticos, muchas reuniones eran prohibidas y algunas publicaciones eran confiscadas.

En discursos pronunciados en todo el país, dirigentes derechistas han exigido que el régimen establecido por Franco hace 36 años continúe prácticamente sin variantes.

Los dirigentes izquierdistas afirman que la extrema derecha posee armas automáticas. Familiares de los presos políticos en Barcelona han dicho que temen represión en la prisión cuando muera Franco.

Los metidos en la "Trinchera", nombre que dan los moderados a la fortaleza ideológica del franquismo, se reagrupan y reclutan afiliados. Saben que están en juego sus opiniones políticas y sus sueldos.

"Cada día que Franco continúa vivo, más de entre ellos abandonan La Trinchera y tratan de demostrar a la nación y al príncipe, tal como es, es casi perfecto", dijo un dirigente socialista.

En discurso pronunciado ante falangistas, José Antonio Girón declaró: "Decimos no a la sustitución del sistema" Girón ha sido durante 17 años Ministro del Trabajo y es considerado el más moderado y responsable dentro de los dirigentes de la "Trinchera".



BODA ENTRE PEQUEÑOS.- New York, 19.- Michu, actor liliputiense de circo, escolta a su novia Juliana Pimvicska en el aeropuerto Kennedy de Nueva York, adonde ella llegó desde Hungría. Se casarán en la próxima Primavera. Michu que trabaja en el Circo Ringling Brothers y Sarnum y Halley, mide 85 centímetros de estatura y su novia lo aventaja por trece centímetros (Radiofoto AP).

En Uruguay:

# Proyecto de ley para que la justicia castrense atienda casos de subversión

MONTEVIDEO, 19 (AP) - El gobierno del Presidente Juan M. Bordaberry remitió hoy al consejo de estado un proyecto de ley por el cual la justicia castrense entenderá en las causas contra detenidos acusados de subversión.

De esta forma, la justicia penal ordinaria sólo entenderá en los delitos comunes y no en los llamados "de lesa nación".

Uno de los considerandos del proyecto indica que los delitos comprendidos en la ley de seguridad del estado sancionada en 1972 para sustituir al estado de guerra interno, tendrán efectos retroactivos para todos los encausados por los delitos dentro de la jurisdicción de la ley de seguridad. Esto significa que los encausados en juzgados ordinarios pasarán, de sancionarse el proyecto, a los juzgados de justicia militar, exceptuándose solamente aquellos casos en que habiendo sido juzgados ya haya sentencia.

El proyecto del gobierno declara "privativo de la jurisdicción militar el enjuiciamiento y castigo de los delitos (subversivos) cualquiera haya sido la época de su comisión".

Se estima que han sido centenares los detenidos bajo cargos de integrar cuadros del "Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros", que desató una activa campaña terrorista entre 1968 y 1972, hasta que las Fuerzas Armadas se hicieron cargo de la represión. Se estima que actualmente, los Tupamaros han sido virtualmente descalabrados, especialmente su otrora poderoso aparato militar.

El gobierno, al fundamentar el proyecto de ley enviado al consejo de estado, entiende que "para un mejor éxito en la lucha contra la subversión, es conveniente la unificación de la jurisdicción, de forma de que en definitiva se impongan las penas que proceden en función del momento de perfeccionamiento de los respectivos delitos".

"Aparte de las razones técnicas que aconsejan ese criterio en el caso de la defensa de la seguridad del estado, media la necesidad de un mejor conocimiento de los métodos y fines de la subversión, tratándose como una unidad, en vez de una estéril diversificación de esfuerzos", añade el gobierno.

# Electorado italiano se inclina a la izquierda

ROMA, 19 (IPS).- Una confirmación de la tendencia hacia la izquierda de los italianos, que se manifestó en las elecciones administrativas del 15 de junio, ha sido dada por un pequeño test electoral realizado el domingo y el lunes. Fueron a las urnas 323 mil electores para renovar 125 consejos comunales, de los cuales 29 con más de 5 mili habitantes.

El resultado, aún no oficial, es el siguiente ... DC bajo del 40,5 por ciento que tenía anteriormente al 36,9 p... ...nto el Partido Comunista subió del 18 al 29,4 por ciento: los socialistas subieron del 11 al 14,4 por ciento: la extrema derecha neofascista pasó del 4,5 al 4 por ciento y los partidos menores también sufrieron caídas.

Encuesta de PRESENCIA

# Se plantea necesidad de evitar el ingreso a período inflacionario

Respecto al tema de actualidad del alza del precio de los carburantes, PRESENCIA hizo ayer un muestreo de opinión pública entre más de 15 personas, cinco de las cuales se negaron hacer declaraciones, otras cuatro pidieron no ser identificadas por temor a alguna reacción que pudieran causar sus declaraciones; los demás que accedieron al diálogo con el reportero coincidieron en expresar su acuerdo con el reajuste de los precios, advirtiendo, sin embargo, que la medida tendrá que ser equilibrada con un mantenimiento de los precios del servicio de transporte, porque de lo contrario, dijeron, se ingresaría a un período inflacionario.

Las respuestas conseguidas, son las siguientes:

Jorge R[illegible], empleado, manifestó qu[illegible] fortalecer la economía de [illegible]B, la medida puede ser buena, pero para la economía de los gremiales y artesanos principalmente, resulta contraproducente por cuanto elevaría el costo de sus trabajos.

Considera que si se elevan las tarifas del transporte podría producirse una inflación. Añadió que los transportistas no pueden elevar las tarifas del transporte porque estas ya han sido elevadas en más del 300 por ciento con el pretexto de la implantación del servicio de micros y la gente del pueblo esta sufriendo ahora la falta de colectivos que es el servicio más barato que la mayoría utiliza, pero ahora, día a día, está desapareciendo.

Ronald Tufiño, también empleado y propietario de una motocicleta, a su entender, juzga que la medida adoptada por el gobierno "es buena porque permitirá salir del caos a YPFB". Explicó que era necesaria la medida para evitar la fuga de carburantes hacia el exterior debido al bajo precio. Considera que no habrá elevación de las tarifas del transporte, por cuanto los choferes están recibiendo compensaciones del gobierno.

El Dr. Ramiro Donoso Torrez, también expresó su conformidad por la medida dictada por el gobierno, "pero ojalá que no suban las tarifas del transporte porque podrían suscitarse problemas". Dijo que ahora los conductores deberán ahorrar combustible. (El es dueño de un automóvil).

El lustrabotas Luis Echeverría, entrevistado por PRESENCIA dijo que "el combustible boliviano es el más barato del mundo y creo que la elevación está muy bien. Yo sólo uso kerosene y no tengo problemas con el alza". Por otra parte, manifestó: "no creo que haya elevación de las tarifas del transporte, porque es una promesa de los choferes y del mismo gobierno; tampoco creo que haya elevación de los precios en los artículos de primera necesidad".

Serapio Guzmán, excombatiente, dijo que "si han entrado en acuerdo el gobierno y los transportistas para elevar el precio de los carburantes y mantener las tarifas del transporte, la medida me parece muy buena. Estoy de acuerdo con la medida. Considera que no puede haber elevación de otros artículos si hay la promesa de gobierno y choferes de mantener el acuerdo establecido.

Un propietario de un taller de mecánica, cuya identidad pidió ser reservada dijo: "apenas conocí la elevación del precio de los carburantes, he pensado en subir el costo de mi trabajo porque yo utilizo gasolina para todas las labores que realizo". Explicó que si bien no utiliza mucha gasolina, la elevación del precio del combustible incide en el costo de su trabajo. Manifestó que los artesanos son los más perjudicados con todas las medidas dictadas por el gobierno porque ellos dependen solamente del cliente "para ganar unos miserables pesos y llevar el pan de cada día a nuestro hogar".

LOS CHOFERES

Cuatro conductores de taxis, asalariados, indicaron que la medida es saludable porque evitaría en algo el contrabando de carburantes, pero expresaron su disconformidad, señalando que la elevación del precio es exagerada y afecta en gran manera la economía de sus hogares.

Los cuatro choferes pidieron "por favor" no ser identificados porque serían "fichados" y destituidos de sus trabajos y del sindicato.

Explicaron que un chofer de taxi asalariado normalmente reúne $b. 250 diarios y de ahí tiene que gastar para la gasolina, aceite y otros; $b. 150 entregan al propietario y el saldo queda para ellos, pero ahora con los nuevos precios de la gasolina la utilidad disminuirá considerablemente; es decir -añadieron- sólo llevaremos a nuestro hogar 30 ó 40 pesos bolivianos que no alcanzan para el sustento familiar diario.

"Los dirigentes están conformes con la medida, pero los choferes de verdad no y creemos que deben subir las tarifas del transporte", coincidieron en señalar los cuatro choferes."

VENTA DE CARBURANTES.- Los propietarios de vehículos pesados y livianos concurrieron normalmente a aprovisionarse de carburantes en las estaciones de servicio, pese al aumento del precio de los mismos dispuesto por el Gobierno desde ayer. Sin embargo, varias estaciones de servicio bajaron sus ventas, especialmente en el expendio de gasolina extra y super - extra. Las autoridades, en previsión de que se produjeran algunos incidentes, destacaron guardias policiales en todos los puestos de venta de carburantes, como se puede apreciar en la fotografía

Ministerio de Industria y Comercio

## Hay medidas de previsión para impedir elevación de precios

Todas las medidas de previsión han sido tomadas por el Ministerio de Industria y Comercio, en coordinación con la Municipalidad y la Policía Boliviana, para evitar que comerciantes inescrupulosos incurran en los delitos de ocultación de artículos de consumo o de especulación en sus precios, según informó esa secretaría de Estado, luego de que el Ministro, Gral. Víctor González Fuentes, impartió ayer instrucciones en ese sentido.

Ese Ministerio advirtió que el alza de precios de los carburantes, dispuesta por el Gobierno, no deberá afectar a los precios de los artículos de consumo, puesto que, paralelamente, se dispuso el manenimiento de tarifas en los servicios de transporte.

Existe el firme propósito de sancionar en forma drástica todo delito de especulación en los precios o de ocultación de artículos, según anunció el Ministerio de Industria y Comercio. A este respecto, González dijo que, pese al despliegue de inspectores y de efectivos policiales, sería muy difícil controlar cada almacén o puesto de venta en la ciudad, por lo que el mismo pueblo, en defensa de su economía y de sus intereses debe cooperar con las autoridades denunciando a los malos comerciantes.

Ayer, el Ministerio expresó que el Gobierno está firmemente dispuesto a impedir que una medida de defensa de los intereses del Estado, como es el alza de precios de los carburantes, sirva de pretexto a gente inescrupulosa para reajustar precios en forma arbitraria y contribuir, a través de medios vedados, a la elevación del costo de la vida.

De acuerdo a esa política, el Ministerio mencionado ha informado ayer que sus organismos, los municipales y los policiales, emprenderán enérgica acción para controlar los precios. En el momento, aclaró, no existe motivo de alarma, ya que no se conoce de casos como los presuntamente señalados. De haberlos, anunció, la acción represiva será enérgica y las sanciones, drásticas.

## Renunció el Gerente General del Banco Central de Bolivia

### Renuncias en Banco del Estado

Miguel Delgadillo, hasta ayer Gerente General del Banco Central de Bolivia, presentó renuncia de su cargo, que fue aceptada por el Directorio de la Institución.

Es probable que hoy se conozca el nombre del funcionario que reemplace en esas labores al Lic. Delgadillo.

ORIGENES

El viernes 14 del presente mes, se reunió el personal del Banco Central de Bolivia para ser informado sobre la conducta observada por el Lic. Delgadillo a lo largo de un proceso relativo a pago de un bono de antigüedad, reglamentado por una disposición legal en el área laboral.

En la misma asamblea, se anunció que la planta de ejecutivos de la Institución le había retirado su confianza por otros motivos que constituían un obstáculo para seguir trabajando con la Gerencia General.

Los empleados del Banco Central, después que conocieron en detalle la actitud del Lic. Delgadillo, pidieron unánimemente la renuncia de su cargo. Con ese objeto, se elaboró un voto resolutivo que fue firmado por todo el personal.

DIRECTORIO

Cuando el Directorio conoció estos hechos, pidió los antecedentes del caso y al Lic. Delgadillo su renuncia en el plazo de 24 horas. En esas circunstancias, el ex - Gerente General hizo conocer su renuncia ayer y abandonó su despacho.

RENUNCIAN DIRECTORES DEL BANCO DEL ESTADO

El Presidente y Directores del Banco del Estado, dirigieron ayer la siguiente carta al Presidente de la República:

"Enterados del propósito de Su Excelencia de proceder a una reestructuración a nivel de entidades estatales vinculadas con el desarrollo económico del país, y considerando que el Banco del Estado es una de las principales dentro de ese rol, quienes conformamos su actual Directorio, tenemos el honor de poner a disposición de S.E. las funciones que venimos desempeñando desde noviembre de 1974.

"Consideramos, Sr. Presidente, que hemos cumplido con los deberes inherentes a nuestros cargos, con verdadera decisión y honestidad, en la modesta medida de nuestras capacidades. Esa conducta se ha traducido principalmente en la planificación de la presente campaña algodonera que, según el autorizado juicio del Presidente de la Comisión Algodonera, Lic. Carlos Calvo, fue la mejor encarada.

"Al agradecer la distinción que merecimos de S.E. y reiterando nuestros votos por el mayor éxito al Gobierno de su Presidencia en el noble esfuerzo por el progreso del país, le ofrecemos a Ud. las seguridades de nuestra más alta y distinguida consideración".

## Incendio en BAMIN no fue fortuito

El incendio del depósi[...] Banco Minero en la ciu[...] Oruro, no fue fortuito [...] pudieron establecer [...] primeras investiga[...] hechas por funcionarios [...] entidad.

El incendió provoc[...] didas avaladas en cerca [...] 100.000.- por la inutilizaci[...] maquinaria minera de [...] dencia rusa y polaca, que [...] destinada a los produ[...] mineros chicos.

Los primeros resulta[...] la investigación efec[...] según información ofici[...] dican que el incendio [...] fortuito, sino que fue prov[...]

Inclusive, los [...] vestigadores, aventuran [...] bilidad de que una o [...] personas hayan arroja[...] interior del depósito un [...] trapo impregnada con [...] inflamable.

Prometieron mayores [...] formaciones al término [...] investigación que se rea[...] Oruro.

## Graduación de Policías

Un total de diez jefes [...] segunda promoción de la E[...] Superior de Policías re[...] diplomas y certificados [...] duación en un acto académ[...] se realizará mañana vierne[...] Casa Municipal de la C[...] "Fran Tamayo", con as[...] del Presidente de la Rep[...] Ministros de Estado, [...] oficiales de las Fuerzas Arm[...] de la Policía Boliviana y m[...] del cuerpo diplomático.

La Escuela Superi[...] Policías, que inició sus acti[...] en 1973, es el instituto de [...] del más alto nivel de la [...] Boliviana. El ingreso a ella [...] jefes del grado de teniente [...] se efectúa después de [...] selección.

El plan de estudios [...] abarca un período de do[...] contempla la preparación [...] alumno a un nivel superior [...] terias económicas, [...] sociales, militares y polic[...] fin de que se compenetre[...] problemas nacionales y d[...] ferentes a desarrollo y se[...] nacional, a fin de encarar[...] vel de su institución.

Como objetivos concr[...] Escuela Superior de P[...] busca el perfeccionamiento [...] conocimientos técnicos [...] fesionales.

La segunda promoción [...] Escuela Superior de Polic[...] se graduará en un solemn[...] está integrada por los sig[...] Cnl. Mario Ibáñez Flore[...] pector G. Adolfo Dávila [...] Cnl. Fernando Camberos [...] Cnl. Carlos Vidangos Monr[...] Ricardo Zeballos Valdez[...] Florencio González Rodr[...] Cnl. José Durán Roca, [...] jandro García Suárez, Cnl. [...] Rojas Paz y Cnl. Guido Avil[...]

## Hoy se inaugura el centro de abastecimiento de las FF.AA.

Con asistencia del Presidente de la República, Ministro de Defensa, Comando Conjunto de las FF.AA., hoy a las ocho de la mañana será inaugurado el Centro Comercial "Litoral" de las Fuerzas Armadas.

Este local ha sido habilitado en el interior del edificio de la Intendencia Central de las FF.AA., ubicada en la Avenida Saavedra, de esta ciudad. La creación de "CECORAL" obedece a una de las principales funciones del Ministerio de Defensa Nacional que, con fondos propios, ha cristalizado su instalación. CECORAL ha sido creado con el fin de que los jefes, oficiales, sub-oficiales, clases, empleados civiles y familiares, tanto del servicio activo como pasivo de las FF.AA. cuenten con un centro de abastecimiento que les permita adquirir artículos de primera necesidad y otros de diferentes líneas, en condiciones ventajosas por las facilidades que se otorgarán en el sistema de adquisiciones.

El Centro Comercial de las FF.AA. cuenta con modernas instalaciones, una panadería eléctrica que abastecerá el consumo de sus asociados, una cámara frigorífica, un snack, stands para vestuario prendas militares, stands para manufacturas de la industria nacional. Las granjas agrícolas de las FF.AA. abastecerán este centro. Se anunció que el Ministerio de Defensa tiene decidido instalar centros similares en las guarniciones de Cochabamba y Santa Cruz.

SEMINARIO SOBRE DEFENSA CIVIL

Hoy, a las 11 y 30, en el Teatro "16 de julio", se efectuará el acto de inauguración del primer seminario multisectorial de Defensa Civil, auspiciado por el Ministro de Defensa Nacional y el Comité Permanente de Emergencia Nacional.

Estarán presentes el Presidente Hugo Banzer, los Ministros de Estado, Comando Conjunto de las FF.AA., Comandantes y Directores de Grandes Unidades e institutos militares.

El programa que se realizará hoy contempla el discurso del Cnl. DAEM Vidal Ayala Mercado, Director General de Defensa Civil, la entrega de placas de reconocimiento a las organizaciones internacionales que cooperaron en la Defensa Civil, el discurso del Dr. Orlando Aguilar, representante de la Organización Mundial de la Salud; el discurso del Ministro de Defensa Nacional inaugurando este seminario y la entrega del proyecto Ley y Plan Nacional de Defensa Civil de Bolivia al Presidente de la República, quien pronunciará las palabras finales del acto.

## Renunció Manuel Frías de Dirección de Informaciones

Manuel Frías Bustillos renunció al cargo de Director de Informaciones de la Presidencia de la República, que venía desempeñando desde hacen diez y ocho meses.

El periodista Frías, en la carta de renuncia elevada al Presiente de la República, dice en una parte "Al cabo de 18 meses de desempeño de dichas funciones, tengo el sentimiento de comunicar a Ud. que razones de salud me obligan a presentar renuncia irrevocable al cargo en que usted me dispenso su confianza, lamentando profundamente no haber podido culminar el Sistema Nacional de Informaciones, cuya implementación debería materialiarse actualmente, como efectivo apoyo a una mejor difusión de la labor que viene cumpliendo el Gobierno Nacional a su cargo.-- A tiempo de hacer público mi gradecimiento por la confinza de que fui objeto, demostrada por su Excelencia al ratificarme numerosas veces en mis funciones, hago votos para que los planes y proyctos elaborados por su gobierno sean llevados a feliz término, especialmente al referido a la reintegración marítima de Bolivia a nuestras costas del Pacífico".

Frías dice también que considera su deber destacar que la Dirección que tuvo a su cargo ha cumplido el compromiso adquirido.

En el boletín de prensa en el que se transcribe la renuncia de Manuel Frías se informa que ha sido invitado a cumplir nuevas funciones en el Servicio Exterior.




CIUDAD DE LA PAZ.- Continuará tiempo bueno con cielo despejado a poco nuboso en horas de la mañana, cambiando por la tarde con cielo nuboso, y chubascos de lluvia débiles y aislados, ligero descenso de temperatura, vientos débiles a moderados de dirección Nor-Este y Este.

TEMPERATURA MAXIMA PRONOSTICADA DE 21.0 GRADOS
TEMPERATURA MINIMA PRONOSTICADA DE 6.0 GRADOS

ALTO DE LA PAZ.- Temperatura Máxima Pronosticada de 18.0 Grados Temperatura Mínima Pronosticada de 3.0 Grados

ALTIPLANO Y VALLES.- Presentarán tiempo bueno con cielos despejados a poco nubosos y chubascos de lluvia, registrará ligero cambio de temperaturas, vientos leves y variables. RESTO DEL PAIS. Continuará tiempo bueno y caluroso con cielos poco nubosos a nubosos, ascenso de temperatura en Beni, Cobija y Norte de La Paz, vientos débiles a moderados de dirección Norte y Nor - Oeste.

SITUACION SINOPTICA.- Baja térmica en Altiplano y Valles.

EN EL EXTERIOR.- Buenos Aires, soleado y caluroso; Caracas, cielo despejado y caluroso; Lima, cubierto y templado; Río de Janeiro, lluvioso, y calor, Nueva York, nublado y frío, Madrid, nublado y frío; Roma, cielo despejado y frío; París, lluvioso y frío y Londres lluvioso y muy frío.

Rector Sahonero

## Presupuesto ideal de la UMSA sería de 175.000.000 de pesos

El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Ing. Rolando Sahonero, afirmó ayer a la prensa que "el presupuesto ideal para el funcionamiento de la Universidad paceña sería de 175.000.000.-- de pesos bolivianos, que serían invertidos durante la gestión de 1976".

Agregó que el presupuesto actual de la UMSA alcanza a 140.000.000 de pesos bolivianos, que no permiten una serie de inversiones necesarias en esa universidad. Dijo también que se ha solicitado un incremento en su presupuesto del 25%, cantidad que sumaría el presupuesto ideal para la próxima gestión.

Refiriéndose al problema de la infraestructura de la UMSA, dijo que en los próximos días esa Casa de Estudios contará con un nuevo local ubicado en la Av. 6 de Agosto, que durante años ha estado en litigio.

Señaló que el costo original del inmueble es de 189.000 dólares. Se pagaron en años pasados $us. 179.000, restaban sólo 10.000 dólares, descuidos involuntarios hicieron que esa deuda se mantuviera. Cuando se quiso dar solución definitiva al problema, se indicó que el precio original debía ser reajustado con $us. 75.000.-- El Ing. Sahonero dijo que ese problema viene desde hacen 18 años.

Informó que ese edificio será destinado a aulas o para una clínica universitaria; aún no se ha definido su utilización, agregó el Rector. Anunció, asimismo, que a partir del próximo 29, la carrera de artes de la Facultad de Arquitectura desarrollará sus tareas en su nuevo local, ubicado en Obrajes; posteriormente, toda la facultad será trasladada a ese mismo local.

Afirmó que a partir del segundo semestre del próximo año, las dependencias que tiene la Universidad en Cota-Cota serán utilizadas para el funcionamiento de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales y varios otros institutos. Citó a los institutos de hidráulica, Geología Aplicada y Resistencia de Materiales.

TV UNIVERSITARIA

Al referirse a la Televisión universitaria en San Andrés, anunció que el próximo año, el mes de febrero, pondrá en marcha un programa piloto que tendrá un número de repetidoras que funcionarán con telecentros.

"Pondremos en funcionamiento el programa denominado "Universidad del aire", el mismo que, de acuerdo a estudios realizados, beneficiará a un mayor número de estudiantes que deseen seguir estudios a través de la Televisión.

Finalmente, consultado sobre su opinión respecto al Consejo Nacional de Educación Superior, dijo que es "un ente coordinador de las actividades de la Universidad Boliviana, necesario desde todo punto de vista, que permite la integración total de las universidades del país. Anteriormente existía un aislamiento entre las universidades", dijo.

## Se creará Instituto de Recursos Hídricos

En reunión de ayer, el Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPLAN) aprobó el pryecto de Ley que crearía al Instituto Nacional de Rcursos Hídricos, destinado a preservar y utilizar mejor los recursos de ese género existentes en elpaís.

La información fue proporcionada por el Ministro de Planeamiento y Coordinación, general Juan Lechín Suárez, al término de la reunión que se prolongó por más de cuatro horas.

Añadió que sta nueva Ley sería aprobada por el Gobierno dentro de 15 días más, ya qu sólo falta buscar la dependencia superior a la que pertenecería. De momento, se ha pensado en la tuición del Ministerio de Energía e Hidrocarburos o en el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura una tercera opción sería formar un nuevo ministerio dada la enorme importancia económica y social que tinen los recuros hídricos.

Agregó el Ministro Lechín que el Instituto atendería a diferentes organismos públicos que existen con este cometido; especialmente tendería a racionalizr el uso de los recuro

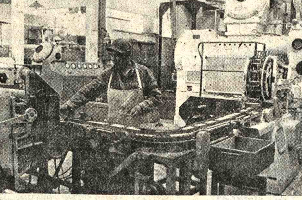
Agregó el Ministro Lechín que el Instituto atendería a diferentes organismos, públicos que existen con este cometido; especialmente tendería a racionaliar eluso de los recursos hídricos en marco nacinal. Equivale señalar que los proyctos de captación de aguas irrigación y otros estarían bajo la dependencia de se Instituto.

Con la creación de este nuevo ente fiscal- dijo el Minitro- se beneficaría en gran parte el Departamento de Cochabamba, que en la actualidad sufre de problemas de irrigación, así como de captación de aguas subterráneas para una mayor producción agrícola.

Aguinaldos de PRESENCIA y sus anunciadores

## Cinco aguinaldos de Jabones "Patria"

La Fábrica de Jabones "Patria" S.A., cuyos productos son acogidos por los consumidores cada vez con más confianza, intervendrá en nuestro sorteo navideño con cinco aguinaldos, cada uno consistente en una cantidad de jabón suficiente para cubrir las necesidades de una familia de 5 personas durante seis meses.



Si hablar de jabón de lavar ropa es hablar de un elemento de limpieza del que ninguna familia puede prescindir, ese indispensable elemento de limpieza tiene, para una inmensa mayoría de familias, un solo nombre: jabones "Patria".

Sin embargo, para que los varios productos de la nombrada fábrica alcanzaran la aceptación que hoy tienen, tuvieron que ser vencidas numerosas dificultades.

Entre otras cosas fue necesaria que la maquinaria original para la fabricación de jabón de lavar ropa se ampliara una y otra vez y se instalara una maquinaria completamente nueva y moderna en la línea de los jabones de tocador.

Es por ese camino que la fábrica fue mejorando progresivamente la calidad de sus productos para satisfacer las exigencias de sus numerosos consumidores.

Sus últimos productos que comienzan a ganar rápidamente el mercado local corresponden a sus jabones de la llamada línea "marfil" en tres tamaños: familiar, mediano y pequeño, cuyos "diferentes precios están en relación a las diferentes posibilidades económicas de los clientes", de acuerdo a una declaración de Alberto Santander, uno de los ejecutivos de la fábrica.

Pero los consumidores tienen en esos nuevos jabones "marfil" no sólo un producto de calidad, sino también la posibilidad de beneficiarse con premios que van de los 10 pesos hasta los 1.000 pesos bolivianos. Lo que tienen que buscar es simplemente una ficha con la especificación de la cantidad del premio y canjearla con el dinero correspondiente en cualesquiera de las agencias de venta.

La fábrica además de ofrecer nuevos productos en la línea de jabones de tocador tiene en estudio la fabricación de subproductos uno de los cuales, consiste en una variedad de pastas dentales.

Las cinco personas que en nuestro sorteo se beneficien con los cinco aguinaldos de Jabones "Patria", tendrán, sin lugar a dudas, satisfechas las necesidades de limpieza de ropa de sus respectivas familias por espacio de medio año, lo que ha de traducirse en un ahorro de dinero, ciertamente no despreciable.

Y como ya saben nuestros lectores, las cinco personas que resulten favorecidas con esos aguinaldos, tendrán, además, otros tantos paquetes de cigarrillos "Colorado" aguinaldo de Bolivian American Tobacco y otros tantos llaveros, aguinaldo de Freudenthal y Cía.

El procedimiento para hacerse de esos aguinaldos es muy simple: reunir 10 cupones de los que publicamos en nuestra página 2 y canjearlos con el número que entrará en sorteo.

Embajador Jorge Llosa:

# Perú está dispuesto a escuchar consulta sobre demanda marítima

El Perú no abrigó sentimientos revanchistas ni de reivindicación de territorios ya definidos por un tratado internacional, afirmó el Embajador peruano en Bolivia, Jorge Llosa Pautrat, a tiempo de reiterar el apoyo de su país a la causa marítima boliviana. El Perú, según dijo, no ha sido consultado sobre un eventual arreglo de salida marítima para Bolivia, pero expresó que, de llegarse a ese caso, su país está dispuesto a escuchar las propuestas que tiendan a lograr la solución del problema.

El diplomático, refiriéndose a la próxima visita a Bolivia del Canciller del Perú, Gral. Miguel Angel de la Flor, anticipó que con el Canciller boliviano suscribirá una declaración conjunta que subraye "todos los puntos de nuestras relaciones", particularmente en el campo de la cooperación de la coordinación, de la armonización de políticas internacionales. Anunció, asimismo, que como resultado de la última reunión de la Comisión Mixta boliviano-peruana en Lima, en los próximos días, ambos países firmarán convenios específicos de cooperación en el campo cultural, comercial y de salud.

En declaraciones a la prensa, el Embajador Jorge Llosa Pautrat fijó la posición del Perú en relación a la demanda marítima boliviana y a las negociaciones entre Chile y Bolivia para darle una solución que, en concepto de los dos países, deberá ser definitiva y permanente. El planteamiento boliviano es que Chile le ceda una salida al océano Pacífico, propia y con soberanía y con continuidad territorial.

El diplomático señaló que el Perú ha propiciado las negociaciones entre Bolivia y Chile para encontrar solución a la mediterraneidad boliviana, de acuerdo con el Derecho Internacional y a través de las vías pacíficas. Aclaró que el Perú no puede interferir el curso de esas negociaciones ni formular ninguna propuesta.

Hizo la salvedad, como hipótesis, de la eventualidad de que el Perú sea consultado si la solución al problema afectara el territtorio de Arica. Aclaró que el Tratado de Lima de 1929, la cesión de ese territorio a un tercer país, en este caso Bolivia, debe contar necesariamente con el consentimiento de los signatarios del Tratado -Perú y Chile-. Afirmó que el Presidente Francisco Morales Bermúdez "está dispuesto a escuchar con el mayor interés las propuestas realistas y positivas que se le hagan para entrar a una consideración del problema".

El Embajador Llosa aclaró que, en la vida internacional, hay que distinguir la política de los gobiernos y la opinión de los ciudadanos. Señaló que para todo peruano, la pérdida territorial que ha sufrido su país, tiene una repercusión sentimental, pero en cuanto a la posición de su país "somos respetuosos del Derecho Internacional y de los tratados, por más dolorosos que hayan sido". Fue cuando dijo que Perú no abriga propósitos de revancha ni reivindicación de territorios ya definidos por un tratado internacional.

Ministro de Hidrocarburos

# Alza de precios de carburantes es "insignificante" para YPFB

La elevación de los precios de los carburantes permitirá a YPFB mejorar en algo su economía, aunque esta mejora no signifique una solución definitiva,porque el incremento ha sido insignificante, según declaró ayer a la prensa el Ministro de Energía e Hidrocarburos, Gral. Guillermo Jiménez Gallo.

El Ministro, al ser consultado en qué medida mejorará la situación financiera que confronta la empresa fiscal del petróleo, respondió que "evidentemente, los reajustes de los precios del combustible y demás carburantes tonificará la economía de YPFB, aunque esta no sea en los niveles ideales que permitan dar una solución integral".

Dijo que, en las anteriores circunstancias, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos no se encontraba en condiciones de mejorar los sistemas de producción y refinación de petróleo "por lo obsoleto de sus instalaciones".

"Nuestra empresa -indicó- tiene que actualizarse frente al crecimiento del país, frente a la creciente demanda de carburantes e introducir mejoras al compás del desarrollo interno".

**SANCIONES**

El Ministro afirmó asimismo que el alza de los precios de carburantes es "insignificante" con relación a los precios vigentes en otros países, excepto Venezuela y Colombia.

Manifestó que por ser pequeño, tal incremento no tendrá gravitación en la economía nacional.

Además, se refirió a que la medida adoptada ha contado con el "apoyo y consenso de los trabajadores transportistas, quienes con mucha responsabilidad por los intereses del país han aceptado el reajuste del precio de los carburantes".

Dijo que por ser una elevación de precios de común acuerdo entre Gobierno y choferes "las tarifas del transporte automotor se mantendrán en sus actuales precios, sin elevaciones de ninguna clase".

Expresó que tanto los mecanismos del Gobierno como de las organizaciones sindicales de los transportistas ejercerán un "estricto control para que se cumpla la no elevación de las tarifas del transporte".

"Las autoridades sancionarán drásticamente a las personas que incurran en el cobro de tarifas superior a las vigentes", dijo por último el Ministro de Energía e Hidrocarburos.

## MURIO FRANCO...

(Viene de la página 1)

medogildo Tédulo Franco y Bahamonde.

Franco falleció a las 10:40 EST, según informó la agencia española de noticias CIFRA.

Franco gobernó a España por 36 años.

Funcionarios de gobierno dijeron que el anuncio oficial de la muerte del Generalísimo se haría por intermedio de su agencia semi-oficial y por radio y televisión nacionales.

El anuncio de la muerte de Franco se produjo en momentos en que la mayor parte de España dormía y no había programas de televisión en el aire.

Franco murió después de una batalla de 35 días con la enfermedad. Los médicos calificaron sus esfuerzos por sobrevivir como "titánicos".

## YPFB recibirá como ingreso adicional $us. 15.000.000.-

### -Alza de carburantes permitirá estabilizar parcialmente a YPFB-

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos recibirá un ingreso adicional aproximado de $US. 15.000.000.- anualmente, por el reajuste del precio de los carburantes.

Según informaron ayer autoridades de YPFB, la elevación de precio de los carburantes "estabilizará parcialmente la economía de la institución, pero no cubrirá todos sus requerimientos porque son mayores"

Los datos estadísticos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales indican que la producción de gasolina común en 1975 alcanzará a más de 360.000 metros cúbicos, equivalentes aproximadamente a 360.000.000 litros.

En 1973, la producción fue de 307.357 metros cúbicos de gasolina, cifra que en 1974 se incrementó a 326.548, y se estima que hasta fines de año en curso se sobrepasarán los 360.000 .

**GASOLINA EXTRA Y SUPER-EXTRA**

En 1974, la producción aproximada de gasolina extra fue de 32.000 metros cúbicos que en el presente año se incrementó en más del 130 por ciento.

La gasolina super-extra en 1974 alcanzó a 2.700 metros cúbicos, volumen que en 1975 se incrementó en más del 200 por ciento.

La producción de gasolina extra y super-extra, sumadas, apenas llegan al 10 por ciento de la producción anual de gasolina corriente.

La producción de kerosene fue de 150.743 metros cúbicos durante 1973, llegando a incrementarse en 1974 a 160.0630 y se espera que en 1975 la producción llegue a superar los 170.000 metros cúbicos.

El diesel alcanzó un volumen de 114.368 metros cúbicos en 1973, aumentándose al año siguiente hasta 135.453 y su proyección para 1975 será de 180.000 metros cúbicos.



CAMPAMENTO DE SCOUTS.- Ayer, a las 9.00 se reunieron en la Plaza del Estudiante de esta ciudad cerca de mil Boy Scouts y Girl Scout balivianos y de varios otros países de América, para realizar la marcha hacia el "Campamento 60 Aniversario", ubicado en la zona de Mallasa, Provincia Murillo del Departamento de La Paz. Se hicieron presentes en el lugar de concentración delegaciones de los Estados Unidos, Canadá, Panamá, Perú, Paraguay, Brasil y Argentina, además de las nacionales procedentes de Oruro, Chuquisaca, Cochabamba, Tarija, Potosí, Santa Cruz, y La Paz.Pasadas las 9.00 los exploradores y Guías Scouts emprendieron la caminata hasta Mallasa, entonando cánticos marciales. En el lugar señalado se desarrollará un programa de conferencias,convivencias e intercambio de experiencias. Mañana rendirán un homenaje a Baden Powel, fundador del escultismo mundial y harán una visita al Presidente de la República en el Palacio de Gobierno.

## Varios traficantes de drogas cayeron en redada policial

Varios traficantes de drogas fueron detenidos en Cochabamba según ha informado la Dirección Nacional de Control de Substancias Peligrosas, que ha destacado la campaña que cumple la Dirección Departamental de Narcóticos de aquella ciudad, bajo el mando del Tcnl. Gilberto Avila Parra.

El último domingo fue detenido en Cochabamba el traficante Eduardo Acero Frontanilla, en cuyo domicilio la policía se incautó de 605 gramos de sulfato de cocaína.

En relación con este caso, fueron detenidos en la localidad punateña de San Benito, los presuntos traficantes Angel Torrico Vargas, Casto Delgadillo y Luis Alba Castro.

Entre tanto, en la ciudad de Cochabamba fue decomisada la motocicleta Nº 623-4-002671, de propiedad de Rolando García Gutiérrez, utilizada en tráfico de cocaína.

Directora de Becas

## Estudiantes sólo desean ser becados en "colegios grandes"

"Los estudiantes y también sus padres desean que el Ministerio de Educación conceda becas de estudio sólo en los "colegios grandes" y no así en los llamados pequeños" afirmó ayer la Directora Nacional de Becas Lucila de Carrasco.

Explicó detalladamente los requisitos que se deben llenar para lograr esas becas de estudio en colegios privados. Dijo que el trámite se inicia cuando la persona interesada adquiere un formulario ($b. 10) y lo llena correctamente y presenta a esa dirección acompañando la libreta de calificaciones del último curso. Luego, un grupo de trabajadoras sociales realiza un estudio socio-económico de la familia del postulante para, elevar finalmente su informe a fin de que sean consideradas las solicitudes.

Dijo que en La Paz existen aproximadamente 80 colegios privados en los cuales el Ministerio de Educación tiene la posibilidad de colocar el 10% del alumnado total. No pudo precisar el número de alumnos becados.

Afirmó que los datos que contaba provenían del año pasado; por lo tanto, según ella, no estaban completos y podían contener algún error. Informó que los formularios se venderán hasta el 15 de diciembre próximo. "Esperamos que este año las becas beneficien a la mayor parte de los estudiantes que tienen menores recursos económicos".

Como ejemplo de que los estudiantes prefieren los "colegios grandes" dijo que existen varios colegios privados para los que no existen solicitudes; todos quieren ser becados en los principales colegios, dijo.

Escobari Cusicanqui:

## Considera que son "graves" las declaraciones de Carvajal

"Las declaraciones formuladas por el Canciller de Chile, Almirante Patricio Carvajal, denotan una vez más que el Gobierno de ese país no interpreta la Declaración de Charaña, sobre los términos [illegible] de Bolivia", dijo, al ser consultado por PRESENCIA, el Internacionalista Jorge Escobari Cusicanqui.

"Sabido es que para nuestra Cancillería, la reanudación de relaciones diplomáticas ha sido decidida para solucionar el problema vital de la mediterraneidad que afecta a Bolivia; o sea para que Chile dé a Bolivia una salida soberana al mar" agregó.

A juicio de nuestro entrevistado, según el Canciller Carvajal resulta que esa reanudación de relaciones no implica decisión alguna de Chile de dar a Bolivia esa salida soberana al mar, "y lo que es más grave, añade, que la Declaración de Charaña, en ese sentido, no reviste un compromiso sino apenas una mera esperanza".

El Dr. Escobari señaló que según los documentos emanados de nuestro gobierno, traducidos en reiterados discursos y declaraciones, con el intercambio de Embajadores entre los dos países se ha dado comienzo a las negociaciones conducentes al referido objetivo "Sin embargo, es asimismo extraño que en discordancia con ese criterio, el Canciller de Chile afirme que dichas negociaciones recién se iniciarán cuando el gobierno chileno concluya el estudio que se halla realizando hasta el presente, de aquella "esperanza" boliviana", dijo el diplomático.

## Transportistas de base en desacuerdo con nuevos precios de los carburantes

### Gobierno: Habrá estricto control en servicio de transportes

### Hoy se harán amplias explicaciones sobre el alza

Trabajadores de base del autotransporte se mostraron contrarios a lo que consideraron "inconsulta y desproporcionada alza en los precios de los carburantes". Se registraron incluso planteamientos de estado de emergencia, pedidos de reconsideración de la medida y de inmediata vigencia del sindicalismo.

Esos fueron los aspectos más salientes que PRESENCIA pudo comprobar ayer, durante el primer día de aplicación de los nuevos precios a los carburantes, alcanzados por acuerdo de autoridades del gobierno y coordinadores laborales transportistas.

Consultas realizadas entre choferes de varias líneas de microbuses, rápidos, colectivos, trufis, taxis y de transporte liviano y pesado de carga manifestaron su desacuerdo porque el alza ha resultado demasiado alta y peligrosa no sólo para el cumplimiento de sus compromisos sino para el propio sustento familiar.

Ninguno de los consultados estuvo en desacuerdo con que se produzca elevación de precio de los carburantes, pero que en el caso de la gasolina corriente y extra no se debía sobrepasar de 1.20 y 1.50 pesos, respectivamente.

Los choferes de base coincidieron en afirmar que los coordinadores laborales de su sector "no les consultaron en ningún momento sobre la determinación de concretar el alza, menos sobre el monto que se ha establecido ni sobre el curso de las negociaciones"

Añadieron que conocieron el asunto a través de los medios de información y que los resultados finales les fueron sorpresivos.

**AMPLIADO**

Los coordinadores laborales de la Federación y Confederación de Choferes propiciaron ayer un ampliado con los taxistas y colectiveros de base para explicarles los alcances de los acuerdos y medidas adoptadas.

La reunión, efectuada hasta las 19 horas en la sede de la Federación, contó con aproximadamente 150 asistentes. Al cabo de las explicaciones de los coordinadores, se produjeron planteamientos generalizados de reclamos por las nuevas escalas de precios, destacándose lo que antes se dijo: existe consenso de un alza a los carburantes, pero no en los porcentajes que se han fijado.

Abundaron las explicaciones sobre la inconveniencia de las nuevas escalas que ponen en riesgo a los choferes asalariados, de los que se dijo que casi en su totalidad están a merced de los porcentajes que les otorgan los dueños de vehículos.

Censuraron y reclamaron la actitud de los coordinadores por no haber consultado a las bases sobre la disposición y proporciones de estos aumentos, razones por las que pidieron que se gestione la inmediata vigencia del sindicalismo y plantearon, además, "estado de emergencia" hasta que se produzca alguna reconsideración de las medidas.

Los coordinadores explicaron que estos ampliados proseguirán con otros sectores del autotransporte con la finalidad antes anotada y cuyo consenso permitirá una visión más amplia del asunto. Expresaron su confianza en que serán comprendidos los motivos por los que accedieron a este tipo de aumento en los carburantes y el sentido y finalidad de beneficio que significan las compensaciones otorgadas por el gobierno.

**OTROS PUNTOS**

Tanto en el ampliado citado como en las consultas a los choferes de base, quedó de manifiesto que una gran mayoría de estos trabajadores no cuentan con posibilidades de ayuda efectiva para adquirir sus propios vehículos, razón por la que son simples asalariados de gente que en gran parte no tiene nada que ver con la profesión, pero que tiene dinero para comprar e introducir vehículos en el servicio del autotransporte.

Se dijo que en lo que atañe a las facilidades arancelarias que brinda el gobierno para la importación de vehículos y repuestos, éstas -por las razones anotadas- favorecen generalmente a aquellos empresarios del transporte.

**ANUNCIOS**

El Secretario General de Prensa e Informaciones de la Presidencia de la República, Dr. Javier Arce, mediante contacto telefónico con PRESENCIA, anunció que hoy se difundirá un programa especial en Televisión Boliviana destinado a explicar a los transportistas, en particular, y la ciudadanía, en general, las medidas adoptadas por el Gobierno respecto al alza de los carburantes.

El mencionado Secretario dijo que hoy se realizará una conferencia de prensa en YPFB, oportunidad en la que se explicarán a los reporteros y medios de comunicación masiva los alcances de los recientes decretos.

Otra determinación gubernamental según la Dirección de Informaciones es que "se ejercerá estricto control para garantizar el mantenimiento de las actuales tarifas del transporte público, como consecuencia de los acuerdos adoptados con los coordinadores laborales del sector".

Ayer, se evidenció también que los puestos de distribución de gasolina al público eran custodiados por policías uniformados que, en algunos casos, estaban acompañados de perros amaestrados. Se informó que era una medida de precaución para preservar el orden en la atención a los usuarios.

## UNA CONVOCATORIA....

(Viene de la página 3)

becas es la de pertenecer al sexo opuesto y citamos.

"Los candidatos deberan reunir las condiciones generales siguientes:

1.- Ser bachilleres bolivianos varones, de condición. . . etc".

Sería interesante conocer las razones para esta selección ya que no se puede negar la influencia creciente de las mujeres en todos los aspectos de nuestra sociedad, mucho más desarrollada, es cierto, en los países europeos que en el nuestro , donde todavía se sigue considerando que el esencial trabajo de la mujer se relaciona con el cuidado de los niños y de la cocina, restringiendo de esta manera sus posibilidades para un mayor logro físico e intelectual que le permitiría igualmente tomar una parte más activa en el proceso social y político que atraviesa nuestro pueblo.

Si en este momento el país necesita el concurso de todos y cada uno de sus habitantes, pienso que no se debería dejar de apelar al valioso aporte del elemento femenino, a menos que se siga pensando como el filósofo alemán Schopenhauer que la mujer "es una nimal de cabellos largos e ideas cortas" y que por lo tanto no puede tener acceso al mundo técnico y científico.

Esperemos pues, que alguna de las instituciones que actualmente se halla empeñada en la emancipación femenina se haga eco de estas líneas, y que la Fundación Patiño pueda aclararnos las razones de esta injusta discriminación, especialmente en este año que se ha dado en llamar de la Mujer.

Fernando Irazoque C.

## Concurso Nacional de Textos Escolares Populares

PARA QUINTO BASICO

A LOS CONCURSANTES

1.- Se les recuerda, que el plazo para la entrega de sus trabajos termina IMPOSTERGABLEMENTE el 31 de enero de 1976.

2.- No se concederá ninguna postergación por tratarse de un Concurso Nacional. Cualquier postergación constituiría, además, un lamentable antecedente para los próximos Concursos Nacionales.

3.- Para los concursantes del interior, se considera válida la entrega de sus trabajos en oficina de correos hasta el 31 de enero de 1975. Debe constar claramente la fecha de entrega, haciéndose el envío por certificado a la siguiente dirección:

"PARA EL CONCURSO DE TEXTOS"
SECRETARIO NACIONAL DE LA C.E.E.
Casilla 4349 - La Paz.

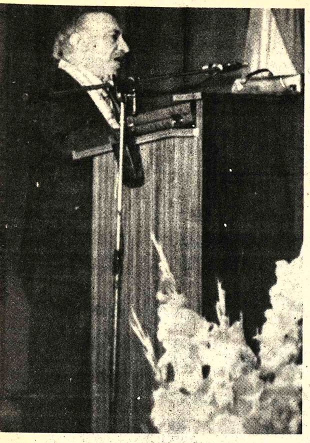
4.- Los concursantes que radican en la ciudad de La Paz, podrán entregar sus trabajos en nuestras oficinas del Tercer Piso del Arzobispado, calle Ballivián indefectiblemente hasta el 31 de enero de 1976.

5.- Cualquier duda de los concursantes será resuelta gustosamente en nuestras oficinas. Los concursantes pueden visitarnos o escribirnos.

La Paz, 20 de noviembre de 1975.

Departamento de
Textos Escolares Populares

# Ha muerto Roberto Prudencio



ROBERTO PRUDENCIO ROMECIN, en el discurso de agradecimiento por el Gran Premio Nacional de Cultura que le concedió el Gobierno. El ilustre pensador falleció ayer.

Luego de sufrir una larga enfermedad ha fallecido el escritor nacional Roberto Prudencio Romecín. El deceso del pensador boliviano se produjo a las once de la mañana de ayer.

Con la desaparición de Prudencio Romecín Bolivia pierde a uno de sus intelectuales de mayor jerarquía. Nacido en 1908, el director y fundador de la revista de estudios bolivianos "Kollasuyo" no publicó ningún libro; sin embargo, fue a través de la revista mencionada (cuya duración es un milagro en nuestro país) que ejerció su tarea de creador tanto en los ensayos filosóficos como en los literarios.

Su labor intelectual la extendió a otros campos, que siempre beneficiaron a la cultura nacional. Tal la fundación de la Facultad de Filosofía y Letras en la Universidad Mayor de San Andrés, de la que fue catedrático por muchos años. En el terreno de la diplomacia, Prudencio Romecín representó como embajador a Bolivia y también asumió el cargo de Ministro de Estado en el despacho de Cultura.

Su producción, además de la incluida en los números de "Kollasuyo", se halla dispersa en diarios nacionales y del continente. Por su interés, seguramente ahora será recogida para darle forma de libro.

En enero de este año el Gobierno boliviano concedió a Roberto Prudencio Romecín el Premio Nacional de Cultura 1974, como reconocimiento a "su valiosa labor en beneficio de las letras nacionales". Precisamente en esa ocasión, el director de "Kollasuyo" había expresado que "la cultura sólo puede germinar en un estado de paz y orden", para agregar luego que la historia no sólo es la crónica de los cambios de gobierno, el registro de las violencias, sino que también es la sosegada labor de los creadores.

El ensayista que había expresado repetidas veces que "sólo la cultura otorga un sello peculiar a las naciones", deja a través de su revista de estudios bolivianos un valioso material sobre el acontecer nacional.

"Bolivia -dijo Prudencio Romecín- a pesar de su mediterraneidad y de sus tribulaciones ha mostrado un espíritu recio que no se doblega; pareciera contar con dioses tutelares que la protegen cuando está al borde del desquiciamiento, pero que la castigan cuando se descarría". El hombre que opinó así de su patria, ha muerto luego de una penosa enfermedad.

El ilustre pensador, además del Premio Nacional de Cultura, mereció las siguientes condecoraciones: Gran Cruz de la Orden del Libertador, de Venezuela; Las Palmas Académicas de Francia; la Medalla Goethe, de la Universidad de Berlín; y la Medalla al Mérito del Gobierno boliviano. En fecha reciente la Universidad Mayor de San Andrés le concedió el título de Doctor Honoris Causa como reconocimiento a su valor intelectual.

**GOBIERNO DECRETO DUELO POR DECESO DE ROBERTO PRUDENCIO**

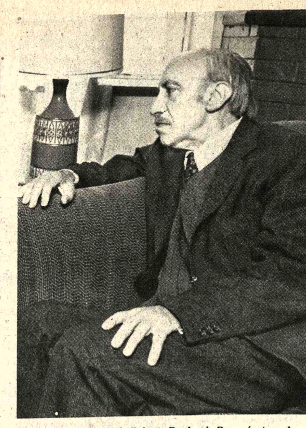
El Gobierno Nacional ha decretado duelo sin suspensión de actividades por el sensible fallecimiento del que fuera destacado hombre público, Dn. Roberto Prudencio Romecín.

Con firma del Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez y Ministros de Estado, el Decreto dice:

"CONSIDERANDO:-- Que ha fallecido el ciudadano Roberto Prudencio Romecín, que en vida desempeñó los altos cargos de Ministro de Estado, Representante Nacional y Diplomático Boliviano fuera de haber dedicado su vida a la Cátedra Universitaria y a la producción filosófica y literaria- - Que es deber del Estado rendir homenaje a la memoria y a los méritos de los ciudadanos que han prestado valiosos y destacados servicios al país.--- EN CONSEJO DE MINISTROS.-- DECRETA:----ARTICULO UNICO.- Declárase duelo nacional sin suspensión de actividades públicas ni privadas en el día del Sepelio de los restos del que fué don Roberto Prudencio Romecín.--El señor Ministro de Estado en el Despacho del Interior, Migración y Justicia, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.--- Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los diecinueve días del mes de noviembre de mil novecientos setenta y cinco años".

**FUNERALES**

Los restos mortales de Roberto Prudencio Romecín serán velados hoy en el Palacio Legislativo. El cortejo fúnebre partirá a horas 16.00. Numerosas instituciones han hecho llegar su pesar a los familiares del desaparecido pensador nacional.



Ultima fotografía de Roberto Prudencio Romecín, tomada en su domicilio, cuando una penosa enfermedad comenzaba a abatirlo. El director de "Kollasuyo" falleció ayer. Sus restos mortales serán velados hoy en el Palacio Legislativo.

# Interés por la revista "Plural" del poeta mexicano Octavio Paz

NUEVA YORK, 19 (AP).- izzoli International Publication, ına de las más importantes edioriales europeas, proyecta ealizar un ciclo de conferencias n su sede de la Quinta Avenida de sta ciudad para promover al libro nexicano y a la revista literaria 'Plural'' dirigida por el escritor Octavio Paz.

El ciclo fue propuesto por el ondo de Cultura Económica, la nayor editorial de México, que ace pocos meses llegó a un cuerdo con Rizzoli para que la mpresa italiana distribuya los liros del Fondo y de otras edioriales mexicanas a través de su ueva red de agentes y librerías specializadas en el ambiente acaıémico.

El acuerdo incluye la disribución a librerías y uniersidades en los Estados Unidos de la revista "Plural", publicada por el diario mexicano "Excelsior" y distribuida a su vez por el Fondo de Cultura Económica en México y otros países de América Latina.

Henry Raymont, director para los Estados Unidos del Fondo dijo a Associated Press que el ciclo de conferencias será inaugurado por Octavio Paz quien actualmente dicta clases de literatura en la Universidad de Harvard.

"Estamos convencidos que Rizzoli logrará incrementar considerablemente la venta de libros mexicanos en los Estados Unidos", dijo Raymont quien se encuentra de brevevisita en Nueva York, y agregó que "de igual importancia son los planes para dar a conocer la creatividad de los intelectuales y artistas mexicanos que Rizzoli efectuará a través de sus salones de conferencias y sala de exposición en esta ciudad.

"Además, tenemos ya pruebas de que "Plural" con colaboradores como Gabriel Zaid, Kazuya Sakai, Víctor Urquidi y Emir Rodríguez Monegal se ha convertido en un importante vehículo de enlace de la cultura hispana con los medios universitarios de Estados Unidos y Europa", dijo Raymont.

Estas pruebas se obtuvieron durante la reciente feria del libro internacional en Francfort donde el Fondo había organizado el primer pabellón nacional de México, un acontecimiento que obtuvo gran éxito en medios literarios y editoriales internacionales.



# ARTE Y CULTURA

## Homenaje a Toynbee en la Casa Municipal de Cultura

Con el auspicio de la Sociedad Boliviana de Historia, se realizará hoy un homenaje al desaparecido historiador británico Arnold J. Toynbee. El acto cultural se cumplirá a partir de horas 18 y 30, en el cuarto piso de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo".

Comenzará la sesión con la conferencia del Sr. Jorge Guillermo Llosa Pautrat, Embajador del Perú, denominada "Imagen del hombre en la obra de Toynbee"; continuará con la exposición del tema "Diálogos con Toynbee", a cargo del Sr. René Ballivián Calderón. Finalizará el homenaje con la charla "Toynbee en Bolivia", del Sr. Ramiro Condarco Morales.

**PIANISTA BRASILEÑA PARA UN CONCIERTO EN LA UMSA**

La pianista brasileña. Eudósia de Barros, ofrecerá el lunes un recital en el Paraninfo Universitario, con los auspicios de la Universidad Mayor de San Andrés y la Embajada de República del Brasil.

Eudósia de Barros ha da recitales en los principales tros de Europa, Norte y América logrando para sí más elogiosos comentarios crítica especializada.

Ha sido premiada en var oportunidades y enseña su di arte en academias e instit de Sao Paulo.

# Nacieron ayer cuádruples en los Estados Unidos

NUEVA YORK, 19 (AP).- "Aún no lo puedo creer", ...jo Luis Luna, de Guatemala flamante padre de cuá...uples. "Mi esposa es tan pequeña, Me imagino que ...la voluntad de Dios".

Las cuatro saludables criaturas, dos niños y dos ni...s, nacieron ayer en el Hospital Metropolitano de ...ui. Los médicos dijeron que el nacimiento múltiple ...debió a que la madre, Zoraida Luna, de Puerto ...co, usó una droga de fertilidad.

"No sé cómo nos las vamos a arreglar pero haré lo imposible por cuidarlos", dijo Luna, quien trabaja como despachador en una compañía. En el hospital se inició una colecta para ayudarlo.

Luna bromeó que "los esposos puertorriqueños suelen dejar el cuidado de los niños enteramente a la madre", pero que, felizmente para su esposa, "los guatemaltecos somos distintos".

## Fallecimientos

EDITORA PRESENCIA LTDA.

tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la

**Sra. Dña. ROSA VERA MERIDA**
**(Q.D.D.G.)**

madre de su colaborador Sr. René Vera A., e invita a sus familiares y amigos asistir a la Misa de cuerpo presente a hrs. 10 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a horas 11 del día de hoy jueves 20. El cortejo fúnebre partirá de la calle José Palma Nº. 1569 (final Nicolás Acosta).

La Paz, 20 de noviembre de 1975

---

El Directorio, Dirección, Gerencia y personal de PRESENCIA tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de la

**Sra. Dña. ROSA VERA MERIDA**
**(Q.D.D.G.)**

madre de su compañero de labores, Sr. René Vera A., e invita a la Misa de cuerpo presente a hrs. 10 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a hrs. 11 del día de hoy jueves 20. El cortejo fúnebre partirá de la calle José Palma Nº. 1569 (final Nicolás Acosta).

La Paz, 20 de noviembre de 1975

---

La familia de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre, Sra.:

**Doña ROSA VERA MERIDA**
**(Q.E.P.D.)**

tiene el sentimiento de participar su sensible fallecimiento, y ruega a sus parientes, al Personal del Periódico "PRESENCIA", Olímpic Club, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente a Hs. 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a Hs. 11 a.m., el día de hoy. El cortejo fúnebre partirá de la Calle José Palma Nº. 1569 (Final Nicolás Acosta).
Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 20 de Noviembre de 1975

---

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue

**Sr. ROBERTO PRUDENCIO ROMECIN**
**Q. E. P. D.**

Edda Lizón de Prudencio, esposa; Edda Prudencio de Gerke, Ramiro Prudencio Lizón, Roberto Prudencio Lizón, hijos; Adolfo Gerke y Susana Gozálvez de Prudencio, hijos políticos; nietas, hermanas, sobrinos, primos y demás familiares ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy Jueves 20 del pte. a Hs. 16 a.m.
El cortejo fúnebre partirá del Palacio Legislativo (Plaza Murillo).
Será favor que agradecerá la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA. Of. Graneros esq. Figueroa. Tels. 24290-25254.

---

**La UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del que en vida fue Doctor Honoris Causa de esta Casa Superior de Estudios, fundador de la Facultad de Filosofía y Letras e ilustre catedrático:**

**Don ROBERTO PRUDENCIO ROMECIN**
**Q. E. P. D.**

**e invita a los señores profesores, personal administrativo y alumnos a la traslación de los restos del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 20 de noviembre a las 16 horas, el cortejo fúnebre partirá del Palacio Legislativo, Plaza Murillo.**

## Misas

La familia de la que en vida fue ejemplar esposa, digna y abnegada madre Sra.

**Prof. CRISTINA L. VARGAS vda. de MANTILLA**
**(Q.E.P.D.)**

ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el primer mes de su sentido y llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy jueves 20, a horas 11.30 (hora exacta) en la Iglesia de María Auxiliadora (Colegio Don Bosco).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

---

Hoy se recuerda el primer año de la irreparable pérdida de nuestro querido hijo y hermano:

**Sr. GUSTAVO MIRANDA LEYTON**
**(Q.E.P.D.)**

Los padres y hermanos invitan a sus amistades, amigos y parientes, en forma especial al personal del Ministerio de Industria y Comercio, Corte Superior del Distrito, Club "Natividad de Chirca" y personas piadosas, asistir al oficio religioso que mandarán celebrar en su memoria el día de hoy jueves 20 a horas 18.30, en la Iglesia de San Agustín.
Su asistencia será muy agradecida.
La Paz, noviembre de 1975



MUJER LA PAZ- Integrantes de instituciones femeninas se reunieron ayer para agasajar a la señora Elena de Calderón por su nominación "Mujer La Paz 1975". Las palabras de homenaje estuvieron a cargo de la señora Gloria Gutierrez de Patiño, quien representó a las voluntarias del Hospital del Niño y se refirió a la labor constante y al trabajo responsable de la señora Calderón en diferentes campos sociales. La Mujer La Paz 1975 agradeció la muestra de aprecio de las asistentes y expresó que comparte el galardón que mereció con todas las mujeres que se dedican al trabajo en bien de la comunidad. En la foto un aspecto de la reunión que tuvo lugar en los salones del Círculo de la Unión.

## Agenda Femenina

**HOSPITAL DE CLINICAS**

El Director del Hospital de Clínicas, doctor Hugo Palazzi, invita mañana a horas 10 a la inauguración de la exposición de trabajos manuales, realizados por los pacientes del Servicio de Psiquiatría, bajo la dirección de la señora Shirley de Valverde, Enfermera Jefe de ese pabellón.

**VOLUNTARIAS DEL PABELLON DE HEMATOLOGIA**

Las Voluntarias del Pabellón de Hematología - Banco de Sangre- y Laboratorio Central del Hospital de Clínicas se reunirán hoy, en su té mensual, en casa de la señora Pocha de Suárez.

**BLOQUE FEMENINO DE PROMOCION MORAL**

Mañana a horas 9 y 30, tendrá lugar la charla radial, a través de Radio Progreso, de la señora Elvira Bedregal, dentro del programa preparado por el Bloque Femenino de Promoción Moral contra el alcoholismo.

**INSTITUTO DE REHABILITACION**

Las Voluntarias del Instituto de Rehabilitación "Ana Wasson" se reunirán mañana, en un té, en casa de la señora Nelly Handal, dentro de su programa de recaudación de fondos.

## Fallecimientos

La Cooperativa de Ahorro y Crédito "Presencia" Ltda., tiene el pesar de comunicar el sensible deceso de la señora

**Dña. ROSA VERA MERIDA**

madre de su socio Sr. René Vera A. e invita a la Misa de cuerpo presente que se rezará a horas 10 y a la traslación de los restos al Cementerio General a horas 11 de hoy jueves. El cortejo fúnebre partirá de la calle José Palma Nº. 1569, final Nicolás Acosta.

La Paz, 20 de noviembre de 1975

---

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada.

**Dña. ROSA VERA MERIDA**
**(Q.E.P.D.)**

La familia ruega a sus amistades y en forma especial al personal de el matutino "PRESENCIA", Olimpic Club, amigos, parientes y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hrs. 10.oo a.m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Jueves 20 a hras. 11.oo a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la Calle José Palma Nº. 1569 (Final Nicolás Acosta).
Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre 1975

---

La Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del que fuera su fundador, decano y catedrático

**Don ROBERTO PRUDENCIO ROMECIN**
**(Q. D. D. G.)**

e invita a los profesores y alumnos de la Facultad así como a los egresados, miembros de círculos culturales y ciudadanos en general a asistir al traslado de los restos mortales del ilustre desaparecido.
El cortejo fúnebre partirá del Palacio Legislativo a horas 16 de hoy jueves.

La Paz, 20 de noviembre de 1975

---

"AMIGOS DE LA CIUDAD" tiene el sentimiento de participar, el fallecimiento del insigne filósofo, maestro y preclaro ciudadano paceño

**Dr. ROBERTO PRUDENCIO ROMECIN**
**Q. E. P. D.**

e invita a sus socios, intelectuales e instituciones cívicas y culturales, al sepelio de los restos del extinto, el día de hoy a Hs. 16, debiendo partir el cortejo fúnebre del Palacio Legislativo (Plaza Murillo).

La Paz, 20 de Noviembre de 1975

---

El Alcalde de La Paz y personal de funcionarios de la Municipalidad tienen el sentimiento de participar el fallecimiento del que fuera miembro del H. Consejo Municipal de Cultura

**D. ROBERTO PRUDENCIO ROMECIN**
**(Q. E. P. D.)**

y, al expresar a su distinguida familia sus sentimientos de pesar, invitan a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy jueves a las 16 horas. El cortejo fúnebre partirá del Palacio Legislativo.

La Paz, 20 de noviembre de 1975

---

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue

**NIEVES F. vda. de ORTIZ**
**(Q.E.P.D.)**

Hilda, Moisés Ortíz, hijos; Lourdes C. de Ortiz, hija política, Rosario de Chacón (ausente) Joselo, Mónica, Jaime, Bernardo, Mirtha, nietos; Rubén, Evelin, Fátima, Mauricio, bisnietos; y demás familiares ruegan a sus amistades y Fraternidad Los Tunis, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio el día de hoy jueves 20 del presente a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Perú 257.
Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

## Misa

Mireya de Illescas, Luis Eduardo Vargas y Gloria Vargas de Barrón, hijos; hijos políticos, nietos y demás familia de la que en vida fue abnegada madrecita

**Sra. MARIA LUISA PEÑALOZA de VARGAS**
**(Q.E.P.D.)**

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la Misa que recordando los cuatro años de su sentido y llorado fallecimiento, mandarán oficiar en el Santuario del Sagrado Corazón de María (Av. Busch 1873 entre Díaz Romero y Carrasco) el día de hoy jueves 20 a horas 11.30.
Agradecerán su amable asistencia.



## Cumpleaños



Hoy cumplen años los mellizos RODRIGO y ROSMERY ZAPATA. Sus padres Sixto Zapata y Celia de Zapata ofrecen un té piñata a sus pequeñas relaciones con tan grato motivo.

## Nacimiento

En la ciudad de Celaya Gto. México, el pasado 14 del presente, nació el primogénito de los esposos:

Ing. Willy Sánchez Andia y Doña Lidia Gutiérrez de Sánchez.

La Paz, Noviembre de 1975

# AVISOS ECONOMICOS




**GISBERT Y CIA. S.A.**
**Casilla 195**

LUCAS - Métodos y Organización Industrial LUCAS - Valoración de Tareas y Estructura de Salarios. TERRY - Principios de Administración FERNANDEZ - Dirección y Organización de Empresas Privadas y Públicas. LHOSTE - Administración Automatizada de Empresas. KOONTZ - Curso de Administración Moderna ANTHONY - La Contabilidad en la Administración de Empresas.

**LIQUIDACION** Cuentos Infantiles Colón 595 (18-23)

**LIQUIDACION** Novelas Best Sheller Colón 595 (18-23)

**LIQUIDACION** Selecciones Colón 595 (18-23)

**LIQUIDACION LIBROS** COLON 595 (18-23)




**Carvajal.- Yanacocha 448.-** Tel. 54862.- Dos habitaciones Alvarez Plata anticrético vacía.- Habitación Landaeta vacía .- Dos habitaciones Villa Pabón vacía Otras habitaciones distintas zonas. (20-21)

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Departamento alquiler calle Harrington dos dormitorios dependencias - Departamento Rigoberto Paredes dormitorio dependencias otros departamentos distintas zonas (20-21)

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Tel. 54862.- Departamento anticrético Av. Busch dormitorio dependencias vacía.- Departamento Honduras dos dormitorios dependencias Departamento Max Paredes dos dormitorios vacía. (20-21)

**SE OFRECE** en Anticrético A la primera oferta, lindo departamento independiente Zona San Pedro $b. 70.000.- Ref. Perez Velasco 775 Of. 5 Tel. 25025 (20-21/65771)

**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Departamento Obrajes dormitorio dependencias entrega inmediata.- Casa junta Alto La Paz Villa Dolores 1.200 mts. habitación apropiado para garaje. (19-20)

**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Departamento Av. Manco Capac dos dormitorios dependencias, Departamento Almirante Grau dos dormitorios dependencias (19-20)

**DEPARTAMENTO** Independiente anticrético entrega inmediata Gral. Lanza 2244 (20-21/65768)

**ANTICRETICO** Una habitación para persona sola Referencias Loayza 876 Esq. La Bandera de 2 a 21 (20-21/65762)

**HOTEL ATLANTIC** Avenida Armentia 531 teléfono 23342, habitaciones individuales $b. 20.- delegaciones convencional. 20-20-XI/64755).

**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Departamento Riobamba dormitorio dependencias anticrético.- Casa junta calle Ayata departamento amplio entrega vacía (19-20)

**ANTICRETICO** $b. 20.000 Dos piezas, baño y cocina Villa Armonía Cruce Barrio Magisterio Teléfono 41843 (5/R)

**DEPARTAMENTO,** Anticrético. Entrega inmediata. Gral Lanza. 2244 (17-19/65634)

**URGENTE NECESITO** habitación pequeña para matrimonio solo en anticrético ó alquiler Ref. al teléfono 52178 (Sr. Ortega) de horas 17 a 20 pm. (R).

**POR VIAJE** se ofrece lindo departamento independiente por la suma de $b. 50.000.- Zona céntrica Ref. Perez Velasco Nº. 775 Of. 5 teléfono 25025 (19/65760)




**CONTRATO MIXTO** Tienda Trastienda Telef. 50421 (20-21/65772)




**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Vende Casa Av. Entre Ríos calle Ayata un departamento con Bar Pensión.- Casa Villa San Antonio seis habitaciones cerca Biblioteca (19-20)

**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Vende Casa Sopocachi Crespo cuatro habitaciones amplias pequeño jardín.- Casa calle Sajama dos departamentos entrega inmediata (19-20)

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Tel. 54862.- Casa junta anticrético Alto La Paz ciudad Satélite Plan 561 cuatro dormitorios dependencias, teléfono entrega inmediata anticrético. (20-21)

**Carvajal Yanacocha 448.-** Telf. 54862.- Vende Casa Capitan Castrillo tres departamentos excelente ubicación Casa Rodriguez departamento completo, dos tiendas lugar comercial ocasión (20-21)

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Vende casa Bolivar departamento completo dos pisos - Casa Alto La Paz ciudad Satélite departamento ocasión - Otras casas distintas zonas. (20-21)

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Telf. 54862- Vende lotes, 200 mts. con tres habitaciones por concluir calle Sardón cerca calle Yungas excelente ubicación motivo viaje - Lote Romecín Campos 400 mts. - Lote Canada 600 mts. excelente ubicación (20-21)

**Carvajal Yanacocha 448.-** Vende casa Bosque Bolognia departamento completo, patio amplio casa Sajama dos departamentos reconoce anticrético- Casa Pura Pura tres habitaciones ocasión.- (20-21)

**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Tel. 54862.- Vende Casa Cuarto Centenario seis habitaciones patio amplio. Casa Villa Victoria calle Córdoba 600 mts. diez habitaciones buen lugar. (19-20)

**LUBRAVE** Yanacocha 448.- Necesitamos Casas, departamentos, habitaciones, negocios Terrenos en venta o anticrético (20/65767)

## Propiedades Terrenos

**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Vende lote prolongación Venancio Burgoa 141 mts. precio ocasión.- Lote calle Luis Lara 400 mts. fraccionable (19-20)

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Vende lotes Cota Cota 1.200 mts. cercado ocasión - Lote Alto La Paz Villa Adela 600 mts. ocasión motivo viaje - Lote carretera Viacha Villa Bolivar 3.200 mts. ocasión - Muchos otros lotes distintas zonas (20-21)

**VENDO** Hermoso terreno Mallasa Telef. 50421 (20-21/65772)

**VENDO LOTE** 260 mts. Villa Salomé. Lote 3.000 mts. cercado Tujsacota Referencias Rodriguez 379 (19-23/65757)

**CARVAJAL.- Yanacocha 448.-** Vende lote Villa Copacabana calle Santivañes 231 mts. cercado con habitacion.- Lote Villa Copacabana 519 mts. ocasión 25.000 (19-20)

**VENDO LOTE** Alto La Paz 250 M2. Camino Viacha Ref. Jenaro Sanjines 452 altos teléfono 41434 (19-21/65756)

## Empleados

**SE NECESITAN** Señoritas para Promoción Illimani 1658 "Interior" (20-21/65765)

## Profesores Academias

**CLASES DE GUITARRA** doy a domicilio enseñanza eficiente y puntual teléfono 21141 (18-21/65639)

## Préstamos Dinero

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Tel. 54862.- Dinero presto sobre primera hipoteca desde 5.000 adelante, asimismo necesito distintas sumas capitalistas no pagan comisión Reserva, Dólares desde 500 adelante - Sobre joyas diferentes sumas. (20-21)

**BROX Ltda.** Yanacocha 484 Con buen interes se necesita $b. 100.000.- Garantía primera Hipoteca (20-21/65774)

**LUBRAVE** Yanacocha 448.- Necesitamos socio capitalista. Asi mismo se necesita dinero diferentes sumas (20/65767)

**LUBRAVE** Yanacocha 448.- Prestamos dinero 100.000.00 Sobre joyas, Primera Hipoteca. (20/65767)




**COLECTIVO SE COMPRA** modelo 70 adelante Nissan Toyota Diesel o IZUZU Ref. Sr. Aspiazu teléfono 25743 calle Conchitas 511 horas 9.00 a 11,30 y 15,00 a 17,30 Pago al contado (19-21/65754)

**VENDO** hermoso Bus 51 último modelo todo pagado hasta la fecha. Referencias Restaurante La BOMBONERA Alonso de Mendoza hs. 12 a 15 (18-24/65645)

**VENDO** Vagoneta CHEVROLET modelo 1975 sin recorrido referencias al teléfono 54865 horas de trabajo (15-20/65616)

**Carvajal - Yanacocha 448.-** Tel. 54862.- Vagoneta "CHEVROLET vendo modelo 70, excelente estado ocasión. (20-21)

**VENDO** Auto Ford Americano flamante, 4 puertas Ref. Tel. 83984 (20-23/65642)

**BROX Ltda.** Yanacocha 484 Se compra Camioneta furgoneta V.W. (20-21/65774)




**ORQUESTA** Electrónica "Pentagrama" teléfono 54668 (7-8 de Diciembre/65316)

**CONJUNTO ELECTRONICO "CANO Y SU COMBO"** teléfono 52651 (19-25/65753)

**ORQUESTA ELECTRONICA** teléfono 53220 (19 - 19 Diciembre/65751)

**ORQUESTA** "Rubin de Celis" ameniza toda clase de recepciones Sociales Referencias TELEFONOS 24449- 24294 (20-31/65768)

**LOS "ONIX"** Conjunto Electrónico teléfono 54333 (5-Diciembre/65150)

**ORQUESTA** Electrónica "CARAVELL" teléfono 64206 (19/25/65650)





**SE LIQUIDA** Muebles de comedor juego $b. 4.900.- dormitorio 4 piezas en 3.200 usados un panaux grande de espejos apto para Bar, comedor o peluqueria Obrajes calle 17 Nº 619. (20-23/65764)




**PLOMERO** Instalaciones y Reparaciones teléfono 52217 (18-20/65615)

**PLOMERIA** Reparaciones Instalaciones, Sanitarios, todos artefactos del hogar teléfono 24210 (18-22/65648)

**TELEVISORES** Reparamos a domicilio GARANTIA y Puntualidad Teléfono 50730 (20-25/65763)

**TALLERES "ROSS"** Instala y Repara calefones, cocinas, eléctricas Antenas T.V. y venta y colocación. Refrigueradores San Salvador Nº 1214 teléfono 57542 (18-20/65640)

**REPARAMOS** televisores Radios a DOMICILIO teléfono 57976 (19-21/65758)

**PLOMERO** Se hacen instalaciones y reparaciones. Teléfono 54306 (17-19/65635)

**PLOMERO** Se hacen instalaciones y Reparaciones Teléfono 54306 (20-22/65769)

**TELEVISORES** se reparan a domicilio con garantía. Teléfono 60120 (17-19/65636)

**REPARACIONES ELECTRICAS** refrigeradores cocinas lavarropas teléfono 60166 (15-6/65619)




**Carvajal - Yanacocha 448.-** Tel. 54862.- Teléfono particular transfiero instalado calle Eguino Teléfono Calle Jaúregui Sopocachi transfiero ocasión - Otros distintas zonas. (20- 21)

**CARVAJAL.- Yanacocha 448** Vende Teléfono particular instalado calle Yanacocha (19-20)

**EN VENTA** teléfono particular zona Villa Victoria referencias teléfono 24559 (19)




**ORGANIZACION "JET"** Ayacucho 429 of. 5. LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR en 20 días "JET" teléfono 65520.

**PASAPORTES** en 8 Horas. "JET" teléfono 65520.

**CARNET DE IDENTIDAD** en 8 horas. "JET" teléfono 65520.

**TRANSFERENCIA DE VEHICULOS** Trámites al día "JET" teléfono 65520.

**TRANSFERENCIA DE INMUEBLES** Trámites al día "JET" teléfono 65520.

**PLACAS PARA VEHICULOS** en 8 horas. "JET" teléfono 65520.

**SOLVENCIA TRIBUTARIA** en 2 horas. "JET" teléfono 65520.

**TITULOS DE BACHILLER** en 20 días "JET" teléfono 65520.

**LEGALIZAMOS DOCUMENTOS AL EXTERIOR** Para estudiantes "JET" teléfono 65520 (19-24/65759).

**TITULACION TREINTENARIA.-** Colon 595 (18-23).

**TRANSFERENCIA VEHICULOS** Teófilo Fuentes. Abogado Colon 595 (18-23)

**VENDO CASA VILLA PABON** 190.000 Colon 595. (18-23).

**REPOSICION DOCUMENTOS-** Colón 595 (18-23)

**CARNET IDENTIDAD** Colon 595 (18-23)

**PASAPORTES 48 HORAS.** Colon 595 (18-23).

**VENDO** Secadora Ind. Argentina y RADIOS Ref. Calle Tarija Nº. 355 (19-23/R)

**COLON 595** Horario Trabajo 8 a 12- 14 a 19 (18-23)

**LEGALIZACON DOCUMENTOS.-** Colón 595 (18-23).

**SOLVENCIA TRIBUTARIA.-** Colón 595 (18-23)

## Animales

**CACHORROS** "Cocker Spaniel" de gran calidad en venta Boquerón 1526 (19-20/65765)

## POTOSI

**EN POTOSI** Se ha extraviado la libreta de ahorro del Banco de Crédito Oruro perteneciente a Rosalia F vda de Murguia é hijos por haberse extendido el respectivo duplicado, la anterior ha sido anulada. (18-19/T)

## SANTA CRUZ

**EN SANTA CRUZ** se vende una CALERA con instalaciones completas a 4 kilómetros sobre la carretera a COCHABAMBA. Dirigirse a Emilio Bustillo casilla 1702 o teléfono 2-1361 (9-20/64054)

**VENDO CASA EN COCHABAMBA** excelente zona Comercial de 4 pisos 2 almacenes ingreso de vehículos, amplios galpones, corriente trifásica, ubicada en la Av. Aroma 3563 entre San Martin y 25 de Mayo Referencias teléfono 1265 casilla 1632 (18-21/8666)

**VENDO CASA EN COCHABAMBA** Avenida Blanco Galindo Quillacollo parada 4 Referencias misma casa (22-30 Noviembre /64766).

**EN SANTA CRUZ** Ferretería en venta excelente ubicación, referencias casilla 2597, teléfono 2-5695. (11-20/8654).

**EN SANTA CRUZ "PLOMERO"** Se hacen Instalaciones sanitarias y Reparaciones a DOMICILIO a cualquier hora. Referencias al teléfono 2-1015 (18-24/65)

**COMERCIAL ROMAN** Compra venta propiedades alquileres, anticresis, Gestoria de trámites generales, Préstamos hipotecarios Se caracteriza por su seriedad y honradez. Ballivian 90 teléfono 2-3005 casilla 295 SANTA CRUZ (18-24/64995)




**POR EXTRAVIO** Libreta de ahorro Nº 305 mutual La Paz ciudad Satélite queda nula (20/65766)

**MOTIVO VIAJE** vendo Acción CAPITALES UNIDOS Referencias Hotel Avenida pieza 303 18-20/65647)

**TRANSFERENCIA INMUEBLES** ;- Teófilo Fuentes- Abogado Colon 595 (18-23).

**-GRAN OPORTUNIDAD** Por motivo enfermedad vendo mina y propiedad precio realmente bajo, averiguar al Tel. 56237 (17-20/65637)

**LIQUIDO** Baños de color Argentinos y azulejos teléfono 25455 (12-22/65473)

**ORTOPEDIA AMERICANA** Bragueros, fajas, Lumbar, Yanacocha 715 (14-3-XI/63936)

# AGENDA

..PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza CENTRAL Tel 40460 - 41125 y 52184.- GERENCIA: Tel. 52172. PUBLICIDAD Tel. 52178 REDACCION: Tel. 51998.- Casilla 1451 Cajón Postal 3275.

**FARMACIAS DE TURNO DEL 15 AL 22 DE NOVIEMBRE**

- **VENECIA** Dra. María de Duchén Potosí y Loayza Tel. 51052.- **6 DE AGOSTO** Dr. Luís Flores Av. Villazón 474 (frente. Univ) Tel. 22680.- **SANTA ISABEL** Dra. Teresa de Urquiola Díaz Romero Nº 1306 Tel. 27694.- **EL PUEBLO** Dr. Orlando Aposteguía Av. Buenos Aires Nº. 1144.- **SAN VICENTE DE PAUL.** Dra. Luz Vargas Sagárnaga Nº 425 Tel. 50287.- **ROSS** Dr. Reynaldo Bernal Pando y América Tel. 22453.- **ACOSTA** Dra. Clotilde Perez Plaza Barrientos Ortuño (Matadero)

**FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE**

OBRAJES Plaza Franz Tamayo Tel. 82081 SAN CARLOS Av. República 26 Tel. 20223 Villa Victoria. VERACRUZ Av. Antofagasta Nº 100 Tel. 59107 Alto de La Paz. CRISTO REY General Lanza 2110 Tel. 27534 Sopocachi Alto.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

BOMBEROS 119-ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIO PATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 26628 - 26548 - ENERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 INFORMACIONES 104 SEÑORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821-22872 - AASANA 59333-59310.

**FLOTAS**

TRANS SERVICE LTADA. Alto de la Alianza Nº 630 Tel. 43154 TRANSPORTES "EL CHAPACO" Chuquisaca 568 Tel. 40258 TRANSPORTES UNIVERSO Av. Montes 638 Tel. 42831 EXPRESO SAMA Plaza Riosinho Nº 98 Tel. 64436-28462 TRANSPORTES PULLMAN BOLIVIA Plaza Alonso de Mendoza Tel.55854-25893 ANDINO León de la Barra 360 Tel. 20471 CONTINENTAL Av.Montes 675 Tel. 29061 COPACABANA Av. Montes 620 Tel. 20477-40461 LAURO Av. Camacho 1223 Tel.27677 TRANSPORTES PILCOMAYO Figueroa esq. Tiquina Tel.22858 ALIAGA Av. Montes 700 Tel. 26376 URUS Bozo 194 Tel. 50793 TRANSPORTES SAN CRISTOBAL Plaza Alexander 190 Tel. 27775-41076 FLOTA YUNGUEÑA Calle Coroico Nº 1577 Tel. 43001 TRANSPORTES TARIJA Tiquina 37 Tel. 28911 TRANSPORTES VICTORIA Emilio Calderón 563 (Gran Poder) Tel. 56599 TRANSPORTES ABAROA Plaza Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 MICROBUSES KIRQUINCHO Bozo 106 Tel. 54612 TRANSPORTES "MOTO MENDEZ" Calle Humahuaca 844 Tel. 57929 TRANSPORTES TUNARI Bozo Nº 108 Tel. 40375 TRANSPORTES MANCO KAPAC Tumusla 580 (Hotel Tumusla) "DORADO ORIENTE" Pullman de lujo Bozo 106 Tel. 40373 TRANSPORTES RIVEROS (a Copacabana) Av. Montes 660 Tel. 20964. EXPRESO PANAMERICANO LTDA. Servicio Potosí-Sucre-Villazón. Dirección Bozo Nº 167 Tel. 20803 EXPRESO CINTA DE PLATA Tel. 65658 TRANSPORTE PESADO Montes 505 Tel. 25083 AUTO LINEAS INGAVI Av. Manco Kapac 445 Tel. 28981 EXPRESO "LA VELOZ DEL SUD" Av. Manco Kapac 450 Tel. 23146 La Paz-Bolivia.

**EMPRESAS AEREAS**

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tels. 54649-53132-55769-51155-51163-59053 LUFTHANSA Tels. 20383-25780-50499-50609 AEROPUERTO Tel. 59151 AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792 AVIANCA Tels. 43909-40883 AIR FRANCE Tel. 51740 LAN Tel. 28538 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863 BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472 IBERIA Tels. 20270-24378 ALITALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55541 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISCH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125. BRANIFF INTERNATIONAL: VENTAS INFORMES Tels. 21100-21105 AEROPUERTO Tel. 59303 CARGA Tels. 59555-59012.

**FERROCARRILES**

ESTACION CENTRAL Tels. 52510-53510. ESTACION GUAQUI Tel. 888.

## Negaron desarraigo a Dorado Chopitea

El Juez negó el desarraigo de Carlos Dorado Chopitea, exfuncionario de la firma Bolivian Gulf Oil, subsidiaria de la Gul Oil Corporatión de Estados Unidos de América.

Carlos Dorado Chopitea, que estuvo detenido preventivamente a raíz del juicio que sigue el Ministerio Público contra personeros de dichas firmas petroleras, por daños económicos contra el Estado, solicitó recientemente al Juez de la causa, Dr. Mario Torrico, que disponga el desarraigo en vista de que dejaba un apoderado legal que respondería de las instancias del juicio.

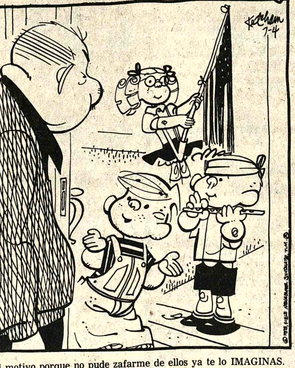
El Juez de acuerdo con el requerimiento fiscal, denegó el pedido sin mayor. comentario.

PISOPAK
IMPORTADORA FERNANDEZ CASILLA 5174
Jenaro Sanjinés 439 Tel. 64529










El motivo porque no pude zafarme de ellos ya te lo IMAGINAS.

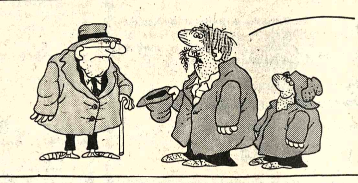
## DIVULGUELO

EL NÚMERO 6 ES LA SUMA DE SUS DIVISORES, EXCEPTO EL MISMO. (1+2+3=6) LOS NÚMEROS SIGUIENTES ASI SON: 28, (1+2+4+7+14=28) 496 Y 8,128. SEGÚN LOS GRIEGOS, ESTOS NÚMEROS ERAN "PERFECTOS". EN DOS MIL AÑOS LOS MATEMÁTICOS SÓLO PUDIERON DESCUBRIR DOCE DE ESTOS NÚMEROS; EN 1952, CON UNA CALCULADORA MODERNA, SE DESCUBRIERON OTROS CINCO.

6 28 496 8,128

*UNA PERSONA PUEDE PERDER LA MITAD DE SU SANGRE SIN MORIR.*

## JUSTO Y FRANCO




## MARIA DE ORO







## APARTAMENTO "G"

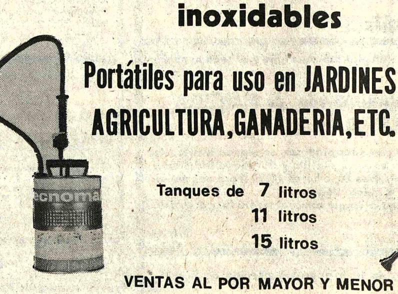



## JEFF COBB














**MONJE CAMPERO** Tel. 23333

Matinée, Tanda y Noche LOS LOQUITOS DEL ESTADIO. Matinée 9.10, 5.60, Tanda y Noche 11.10, 6.10.

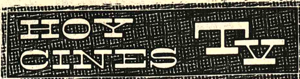
**16 DE JULIO** Tel. 52119

Horario especial por largo metraje, 1a. Función Hrs. 15.00, 2a. Función Hrs. 19.15. EL PADRINO SEGUNDA PARTE. (Mayores de 18 años). Matinée, Tanda y Noche 15.10, 18.10.

**6 DE AGOSTO** Tel. 23829

Matinée, Tanda y Noche EL FLAUTISTA DE HAMELIN.






Actualidadades Mundiales Nº 44. Matinée Platea 7.10, Mezzanine 9.10, Tanda y Noche Platea 9.10, Mezzanine 11.10.

**UNIVERSO** Tel. 42660

Matinée, Tanda y Noche SCORPIO. Matinée, Mezzanine 9.10, Platea 7.10, Tanda y Noche Mezzanine 11.10, Platea 9.10.

**SCALA** Tel. 23535

Matinée LOS VAMPIROS LOS PREFIEREN GORDITOS, Tanda y Noche JOE. Mayores de 21 años. Matinée 7.10, 9.10, Tanda y Noche 9.10, 11.10.

**LA PAZ** Tel. 53842

Matinée, Tanda y Noche LA GUERRA GAUCHA. Apta para todo público. Matinée 7.10, 9.10, Tanda y Noche 9.10, 11.10.

**MIRAFLORES** Tel. 53159

Matinée, Tanda y Noche dobles LA PAVOROSA CASA DE USHER y LA EXTRAÑA HERENCIA DE BART CORDELL. Matinée 5.10, Tanda y Noche 5.60.

**PARIS** Tel. 29704

Matinée, Tanda y Noche ROBIN HOOD. Matinée, Tanda y Noche 7.10.

**MONUMENTAL ROBY**

Matinée, Tanda y Noche EL GRAN JEFE. Matinée Platea 7.10, Gal. 4.60, Tanda y Noche Plat 9.10, Gal. 5.10.

**MEXICO** Tel. 26867

Matinée Tanda y Noche doble LA VENGANZA DEL CAMPEON DE KUNG FU y DE QUE COLOR ES EL VIENTO. Matinée 5.10, 4.10, Tanda y Noche 5.60, 4.60.

**ROXY**

Matinée doble VUELO 502 EN PELIGRO y HEROES DE GLORIA, Tanda y Noche dobles VUELO 502 EN PELIGRO y QUE LE HAN HECHO A SOLANGE. Censura 18 años. Matinée 5.10, Tanda y Noche 5.60.



**TELEVISION BOLIVIANA**

**PROGRAMACION PARA EL DIA JUEVES 20 DE NOVIEMBRE DE 1975**

15.20 Monstruos del espacio
15.45 Corre caminos
16.05 Teleclases
17.09 Plaza "Sesamo"
18.04 Mis Adorables Sobrinos
18.32 Hipo y Don Cuervo
18.36 Boom de la Juventud
19.28 Area 12
19.58 Telenoticioso Boliviano
20.31 Telenovela "Ayer fue Mentira".
21.09 Testimonio
22.18 Cultura Norte - Sud "Aavon Copland"
22.43 Caloi en su Hogar "El Gran Escape"
24.00 Cierre Emisión

**EBRO** Tel. 42939

Matinée, Tanda y Noche dobles SYNANON ANTRO DE FE y LA FUGA INCREIBLE. Matinée 5.10, 4.10, Tanda y Noche 5.60, 4.60.

**MURILLO** Tel. 52647

Matinée, Tanda doble QUE ASI SEA TRINITY y DE QUIEN SON LAS MUJERES, Noche doble QUE ASI SEA TRINITY y DECAMERON PROHIBIDISIMO. Mayores de 21 años. Matinée 5.10, 3.60, Tanda y Noche 5.60, 4.10.

**BOLIVAR** Tel. 25051

Matinée KUNG FU VERSUS KARATE, Tanda y Noche EL DENTISTA EN LA CAMA. Mayores 21 años.

**ABAROA** Tel. 50252

Matinée, Tanda y Noche dobles EL NIÑO SALVAJE y LA BATALLA DE BERLIN. Matinée 5.10, 3.60, Tanda y Noche 5.60, 4.10.

**ESMERALDA** Tel. 52454

Matinée, Tanda y Noche dobles FURIOSOS CHINOS ENCUADRADOS y DOS HERMANOS KARATECAS. Matinée 5.10, Tanda y Noche 5.60.

**NOBEL** Tel. 57387

Matinée doble CHIN HAU REY DE LOS CAMPEONES, DICK SMARTH AVENTURAS DEL NUEVO JAMES BOND, Tanda EL ESTRANGULADOR DE RYLLYNGTON PLACE. Además ESPEJO DE ALEMANIA, Noche doble DICK SMARTH EL ESTRANGULADOR DE RILLYNGTON PLACE. Matinée, Tanda y Noche 7.10.

**VARIEDADES** Tel. 24071

Matinée doble FLAT FOOT EL DEMOLEDOR y EL BOXEADOR INVENCIBLE, Tanda y Noche dobles EL BOXEADOR INVENCIBLE y TIEMPO DE CHARLESTON CHICAGO 1929. Matinée 5.10, 3.60, Tanda y Noche 5.60, 4.10.

**CENTER** Tel. 22026

Matinée, Tanda y Noche dobles DOBLE SALTO DEL KUNG FU y EL LUCHADOR CONTRA EL KARATISTA. Matinée 4.20, 3.70, Tanda y Noche 5.30, 4.20.

**LIBERTAD** Tel. 53925

Matinée, Tanda y Noche dobles EL INVENCIBLE YUDOKA y DOS TITANES CONTRA DRAGON SANGRIENTO. Matinée 5.10, Tanda y Noche 5.60.

**SAN CALIXTO**

Matinée, Tanda y Noche dobles LOS COLOSOS DEL VOLANTE y ME LLAMAN TRINITY.

**MADRID**

Matinée, Tanda y Noche doble SU NOMBRE HACIA TEMBLAR y LOS ANGELES TAMBIEN COMEN FRIJOLES. Matinée, Tanda y NOCHE Platea 4.60, Mezzanine 5.10.

**BUSCH** Tel. 53694

Matinée y Tanda EL HIJO DE ANGELA MARIA y EL DON HA MUERTO, Noche SIN SALIDA y EL DON HA MUERTO. Estrictamente prohibida para menores de 21 años. Matinée 4.00, 5.00, Tanda y Noche 4.50, 5.50.

**IMPERIO** Tel. 40451

Matinée doble UN BOXEADOR LLAMADO PANTERA NEGRA y 4 AGUILAS CHINAS, Tanda y Noche dobles (sólo mayores de 21 años). 4 AGUILAS CHINAS y LA COLA DEL ESCORPION.

Matinée 5.10, 3.60, Tanda y Noche 5.60, 4.10,.

**LUX**

Matinée, tanda y noche JOKER (LA PELICULA DEL LARGO METRAJE) Y CORTOS Horario Especial, Matinée 14,30; tanda 18.00; Noche 21.00

**TESLA** Tel. 51821

Matinée, Tanda y Noche EL PORTERO. Además el noticiero EL MUNDO AL·INSTANTE. Matinée 9.10, 7.10, Tanda y Noche 11.10, 9.10.

**PRINCESA** Tel. 51821

Matinée EL PREMIO NOBEL DEL AMOR, Tanda y Noche CONTRA NATURA. (Prohibida menores de 21 años). Además el noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée, Tanda y Noche 6.10, 5.10, 4.10.

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, jueves 20 de noviembre de 1975



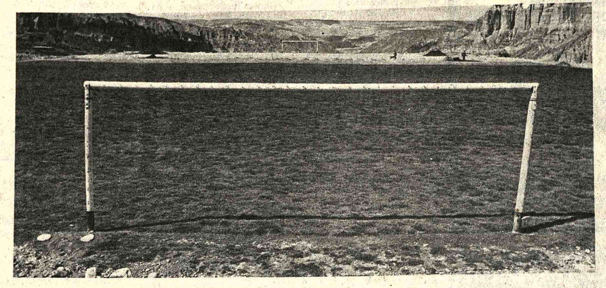
# Bolívar venció con penal a Strongest

Bolivar venció con un gol de penal a The Strongest en el "clásico" amistoso jugado anoche, con motivo de la inauguración del sistema de iluminación en el estadio "Luis Lastra".

Asistieron 3.298 personas que dejaron en taquilla la suma de $b. 52.200 pesos bolivianos.

El partido, aunque no fue de gran calidad futbolística, dejó abierta la posibilidad de que ambos planteles mejorarán su rendimiento para el futuro. Bolívar, no convence aún y, pese a jugar con algunos elementos juveniles, no logra constitutir una fuerza capaz de lograr resultados más elocuentes.

Strongest no tiene línea de ataque y, tal vez, será oportuno cambiar totalmente la mentalidad de la gente para "armar" un equipo con garra y sobre todo con mayores condiciones deportivas.



OTRA VEZ ACHUMANI.- Después de la riada que echó por tierra el esfuerzo de The Strongest, ahora se puede observar nuevamente la cancha con raigrás, pronta a ser inaugurada para las actividades de los gualdinegros. La foto es elocuente.

# "31" recibe hoy a Wilsterman

31 de Octubre enfrentará esta tarde en el estadio "Luis Lastra" al primer equipo de Wilsterman de Cochabamba.

El equipo local buscará los puntos en disputa para asegurar su posterior clasificación mientras que los visitantes tratarán de llevarse una victoria para tener luego más posibilidades de clasificación, siempre y cuando 31 tenga en sus próximos partidos nuevos contratiempos.

El plantel "albo" totaliza 12 unidades luego de 7 partidos mientras que los "aviadores" en igual número de actuaciones tienen 8 puntos al igual que Oriente Petrolero.

En la ciudad de Santa Cruz Oriente Petrolero, otro equipo de la serie "B" que aspira a clasificar es considerado favorito en el encuentro que debe disputar frente al repuntado POLICAR de la ciudad de Sucre.

En Cochabamba - por la serie "A"- se verificará otro trascendental partido entre Guabirá, uno de los punteros del grupo, y Aurora que tratará de recuperar posiciones perdidas actuando como local.

Finalmente en Sucre deberán enfrentarse Independiente ... ficada con el local Independiente Petrolero.

Los otros dos restantes cotejos entre Wilsterman Cooperativa ... Miners Japo, en Potosí, así como el de San José - Real Santa Cruz en Oruro se difieren hasta el venidero domingo.

# COJ interpreta mal noticia publicada ayer en PRESENCIA

Sin mayores comentarios transcribimos a continuación una nota "aclaratoria" enviada a esta redacción por el Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos relacionada con una información registrada ayer en este matutino.

Dicha información indica el probable retraso de las obras del estadio "Hernando Siles" por una posible falta de acero. La nota dice:

"El contrato firmado entre el Comité de los Juegos Bolivarianos y la empresa ICA, no establece en ninguno de sus artículos que el Comité tenga la obligación de proporcionar acero o fierro de construcción a la citada empresa, correspondiendo por el contrario a ésta contar con todos los materiales necesarios para la obra.

No obstante de ello, el Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos, con la finalidad de que las obras se construyan dentro del cronograma previsto y también con el objeto de abaratar los ctos colaboró en forma voluntaria a las empresas en la importación de acero, además de haber enviado expresamente al funcionario Jaime Benavides del Departamento de Adquisiciones del Comité con destino al puerto de Antofagasta con instrucciones de acelerar el envio del citado material, el cual de conformidad con el cablegrama de AADAA se encuentra embarcado en 23 carros con dirección a La Paz"

"Similares previsiones se han tomado para las obras que el Comité inició en el interior de la República, aunque éstas no sean de la urgencia de las encaradas en nuestra ciudad para los juegos de 1977.

"No obstante del avance normal de las obras del Estadio Siles, cualquier atraso que pudiera producirse en el futuro será imputable única y exclusivamente a la responsabilidad de las empresas contratistas, debiendo las mismas someterse a multas que por este concepto están fijadas en los respectivos contratos"

NOTA DE REDACCION.- PRESENCIA. en su publicación de ayer en ningún momento afirma que sea el Comité Organizador el que deba proveer de acero a la mencionada empresa constructora Al parecer la noticia publicada ayer no fue leida y comprendida en su verdadera dimensión y propósito. Son los miembros de ICA quienes demostraron preocupación, por falta de acero, ante dirigente del COJ.

# Próximo mes se inaugura la cancha de The Strongest

El 10 de Diciembre será inaugurada la cancha de entrenamiento del club The Strongest que está ubicada en la región de Achumani, donde será levantado en breve tiempo más el Complejo Deportivo.

El trabajo cumplido, hasta el momento es elogiable, ya que PRESENCIA, pudo constatar el esfuerzo realizado primero, por el movimiento de tierra que abarcó más de 9.500 metros cúbicos.

Durante varios meses se ha tenido que trabajar en el aplanamiento del terreno, sobre una superficie firme.

Equipo pesado trabajó durante varios meses, en estas labores, para cumplir posteriormente con el sembrado del pasto.

En la actualidad la cancha está casi lista, con la mitad de césped y el resto está siendo sembrado y hasta el 10, dicho campo estará en condiciones de ser utilizado.

Rafael Mendoza, señaló a PRESENCIA "que The Strongest se constituirá en breve tiempo en una institución organizada ya que tendrá un estadio para 12 mil personas, con un costo aproximado de 22 millones de pesos y será una obra en beneficio de la colectividad local.

Posteriormente y una vez que esté lista esta primera fase del Complejo se construirán canchas de tennis, Volibol, Básquetbol, piscina Olímpica, jardines para niños y una sede social donde los socios cotizantes podrán tener momentos de grato esparcimiento.

Rafael Mendoza, dijo que "se juega el futuro de la entidad "atigrada" ya que el Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos nos dará un empréstito de 22 millones de pesos para hacer realidad esta primera parte del Complejo". Hoy precisamente habrá una importante reunión en el Comité de los Juegos con el fin de aprobar dicho crédito supervisado y controlado por bancos conforme vaya avanzando la obra.

Una vez que se haya aprobado el crédito, se llamará a propuestas para comenzar de inmediato las obras ya que el terreno está disponible para comenzar con la fase de construcción.

# Postergan reunión de la FBF para Diciembre

Fue postergada hasta el próximo 4 de Diciembre la reunión del Consejo Profesional que debía cumplirse este fin de semana en la ciudad de Oruro.

La reunión fue aplazada en virtud que habie... desaparecido la principal ca... de su temario el problema 31 de Octubre - Wilsterman, el pre... dente de la FBF decidió apla... esa reunión para el mes de Diciembre.

Rafael Mendoza señalando la playa del río, cuyo entubamiento ha desechado el peligro sobre la cancha que ya está lista en la región de Achumani. Una obra positiva para la infraestructura del deporte local.

# Califican de absurda idea de bout entre Alí-Bonavena

SANTO DOMINGO, 19 (AFP) - El listín diario calificó hoy en un editorial de "propuesta absurda" la iniciativa de presentar en el país una pelea entre Mohamed Alí, campeón mundial de boxeo de peso completo, contra Henry Clark u Oscar Bonavena, en enero próximo.

Este mach, según el diario, costaría tres millones de dólares. La propuestas será presentada hoy al gobierno en una reunión de la comisión nacional de desarrollo que regularmente encabeza todos los miércoles el Presidente Joaquín Balaguer, indicó el listín diario.

"Tal propuesta, expresó el editorial, nos parece absurda, y creemos que será rechazada tajantemente".

"Probablemente, los que promueven tal proyecto dirán que eso le traerá buena propaganda a la República Dominicana, y eso sería solamente una tontería, si no costara tres millones de dólares, y en este caso es una burla", agrega el comentario.

El influyente periódico de la mañana dice: "Sabemos algo mejor de Zaire, donde se efectuó una pelea de Alí. Estamos más interesados en el antiguo Congo que antes de la pelea. Lo mismo pasa con Filipinas, donde se efectuó la última pelea de Alí. Sabemos algo más de Filipinas".

Y añade: "lo que pasa es que en el extranjero después de saber lo que cuesta al estado dominicano los equipos de beisbol profesional, han decidido que tenemos muchos millones y que somos tontos. Parece que esa es la fama y la publicidad que estamos buscando".

# Yugoslavia ganó a Irlanda 1 a 0

BELGRADO, 19 (AP).- Yugoslavia derrotó hoy a Irlanda del Norte 1-0 y se clasificó para los cuartos de final del torneo de fútbol europeo por la "Copa de Naciones"

El gol fue obtenido por Branko Oblak a los 21 minutos del primer tiempo

Más de 30.000 personas presenciaron el encuentro en el estadio del Ejército. Además, se transmitió a todo el pais por televisión.

En el primer partido jugado en Belfast ganó Irlanda del Norte 1-0 El entrenador yugoslavo Dante Mladinic elogió a los irlandeses y dijo que fueron "difíciles adversarios y verdaderos profesionales, que lucharon como leones heridos"

# Alemanes lograron su clasificación

STUTTGART, ALEMANIA FEDERAL NOV 19 (AFP); El equipo de la República Federal Alemana se clasificó virtualmente para los cuartos de final del campeonato europeo de fútbol Las Naciones, después de ganar hoy aquí a Bulgaria uno a cero.

El primer tiempo terminó igualado sin goles.



# Con nueve pruebas comenzó en Sucre Nacional acuático

SUCRE, 19 (PRESENCIA).- Anoche se inició el torneo nacional de natación, en la piscina del Parque Bolívar ante gran cantidad de aficionados, que con su presencia batieron récord de recaudación para este escenario, pese a que el tiempo no era estable.

La inauguración incluyó el desfile de los equipos participantes en el evento, y la primera jornada tuvo nueve pruebas. Los resultados de esa primera jornada son los siguientes:

800 metros libre, varones. Carlos Rojas de Cochabamba 2.: D. Velasco de La Paz; 100 metros espalda damas, juveniles. 1a. Elena Mendoza de La Paz, 2a. Teresa Peñaloza de Cochabamba, 3a: M.E. Arce de La Paz.

100 mariposa, damas. 1a: Elizabeth Lafuente de Cochabamba, 2a. Susana Zelaya de Santa Cruz y 3a: R. Arévalo de Cochabamba.

200 metros combinado infantil 1º José Roselio de Catavi 2º. José Valeriano de Corocoro.

100 metros libre damas, infantil. 1a: Rocío Cabrera de Catavi, 2a: Dora Becerra de Sucre. ; 4 por 100 combinado damas mayores. 1º Catavi, 2º Cochabamba, 3º La Paz; 4 por 100 damas juveniles. 1º La Paz, 2º Cochabamba, 3º Catavi ; 4 por 100 libres damas mayores. 1º La Paz, 2º Cochabamba, 3º Catavi.



# Préstamo de 22 millones de pesos para Achumani

A las 11 horas de hoy dirigentes del Comité Organizador de los VIII Juegos Bolivarianos suscribirán un documento con el Presidente del Complejo de Achumani de The Strongest -Rafael Mendoza- mediante el cual se concede un empréstito de 22 millones de pesos bolivianos.

La mencionada suma corrresponde a la primera fase para el arranque de obras en el mencionado complejo. Concretamente los 22 millones servirán para la construcción de un moderno estadio con capacidad calculada para algo más de 14 mil personas.

El crédito está supervisado por diferentes empresas bancarias y los fondos irán siendo entregados paulatinamente a medida que vayan avanzando los trabajos.

Extraoficialmente PRESENCIA está en condiciones de informar que la empresa nacional Bartos tendrá a su cargo la construcción de la mayoría de los trabajos a realizarse en el "Complejo Deportivo de Achumani". Desde luego, se indicó que se lanzará la respectiva convocatoria a propuestas.

El crédito lo autorizó el Comité Organizador en virtud de que el ex presidente de The Strongest -Rafael Mendoza- volcó toda su capacidad y trabajo en la mencionada obra desde hace muchos años atrás.

Se anticipó que de no estar de acuerdo los firmantes con algunas cláusulas del documento este sería modificado -previo acuerdo de partes y suscrito siempre en la fecha.